Guía del usuario





HP Officejet Pro 3610/3620



HP Officejet Pro 3610/3620 e-All-in-One blanco y negro

Guía del Usuario

Información sobre Copyright

© 2013 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P. Edición 1, 4/2013

Hewlett-Packard Company, avisos

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción de este material sin el permiso previo por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual.

Las únicas garantías de los productos y los servicios de HP quedan estipuladas en la declaración expresa de garantía que acompaña a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí expuesto debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de los posibles errores técnicos o editoriales ni de las omisiones que pudieran haberse producido en este documento.

Marcas registradas

Microsoft, Windows, Windows XP, Windows Vista, Windows 7 y Windows 8 son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

ENERGY STAR y la marca ENERGY STAR son marcas registradas en EE.UU.

Información de seguridad

Δ

Tome las precauciones básicas de seguridad siempre que vaya a usar este producto para reducir el riesgo de daños por fuego o descarga eléctrica.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación que viene con la impresora.

2. Tenga presente todos los avisos y las

instrucciones indicadas en el producto.

3. Antes de proceder a su limpieza, desenchufe este producto de las tomas de corriente de pared.

4. No instale ni utilice este producto cerca de agua o cuando esté mojado.

5. Instale el producto de manera segura sobre una superficie estable.

 Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.

7. Si el producto no funciona normalmente, consulte <u>Solucionar problemas</u>.

8. No hay piezas que el usuario pueda reparar dentro de la impresora. Confíe las tareas de servicio a personal de servicio calificado.

Contenido

1 Primeros pasos

7
7
8
9
9
9
10
10
11
11
11
12
12
12
12
12
13
13
14
14
15
16
16
17
18
18
19
19
21
21
21
21
22
22

2 Impresión

3	Escaneo	
I	Imprimir por las dos caras (dúplex)	26
	Imprimir en papel especial o de tamaño personalizado (Mac OS X)	
	Impresión en papel especial y de tamaño personalizado	
	Imprimir en sobres (Mac OS X)	
	Impresión en sobres (Windows)	
I	Imprimir sobres	
	Imprimir prospectos (Mac OS X)	24
	Imprimir prospectos (Windows)	24
I	Imprimir prospectos	24
	Imprimir documentos (Mac OS X)	24
	Imprimir documentos (Windows)	23
l	Imprimir documentos	23

	Escanear con Webscan	
	Escanear documentos como texto editable	
	Para escanear documentos como texto editable	
	Pautas para escanear documentos como texto editable	
1	Conjar	
4	Copiar documentos	30
	Cambiar los ajustes de conja	
	Guardar los ajustes actuales como predeterminados	
5	Fax (HP Officejet Pro 3620 solo)	
	Enviar un fax	34
	Enviar un fax desde el panel de control de la impresora	34
	Enviar un fax	
	Enviar un fax mediante el control de llamadas	
	Enviar un fax desde la memoria	
	Programar un fax para enviarlo más tarde	
	Enviar un fax a varios destinatarios	
	Enviar un fax desde un ordenador	
	Enviar un fax manualmente desde un teléfono	
	Recibir un fax	
	Recibir un fax manualmente	
	Configurar fax de respaldo	
	Reimprimir faxes recibidos desde la memoria	40
	Sondeo para recibir un fax	
	Reenviar faxes a otro número	
	Establecer el tamano de papel para los faxes recibidos	
	Establecer la reduccion automatica para faxes entrantes	
	Bioqueo de numeros de tax no deseados	
	Agregar numeros a la lista de numeros de tax no deseados	
	Como quitar numeros de la lista de numeros de tax no deseados	
	Imprimir una lista de no des	
	Recipir laxes en el equipo (Fax a PC y Fax a Mac)	
	Requisitos de Fax a PC y Fax a Mac.	
	Actival Fax a PC y Fax a Mac.	
	Configuración do optradas do marcasión rápida	
	Configuración de entradas de Contactos rápidos	
	Configurar y cambiar entradas de contactos rápidos.	
	Eliminar las entradas de Contactos rápidos	
	Imprimir una lista de entradas de llamada rápida	46 46
	Cambiar los ajustes de fax	46
	Configuración de la cabecera de fax	46
	Definir el modo de respuesta (Respuesta automática)	47
	Establecer el número de timbres antes de responder.	
	Cambio del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial	
	Configuración del tipo de marcación	
	Configuración de las opciones de rellamada	48
	Establecer la velocidad del fax	
	Ajustar el volumen de sonido del fax	
	Seleccionar Modo de corrección de errores	
	Fax y servicios telefónicos digitales	49
	Fax sobre protocolo de Internet	
	Borrar el registro del fax	
	Ver el historial de llamadas	
	Informes de uso	51
	Imprimir informes de confirmación del fax	51
	Imprimir informes de error de fax	
	Imprimir y ver el registro de faxes	
	Imprimir los detalles de la última transacción de fax	

Contenido

	Imprimir un informe de ID de llamada	
	Imprimir un informe de seguimiento de fax T30	53
6	HP ePrint	
	Configuración de HP ePrint	
	Configuración de HP ePrint a través del panel de control de la impresora	
	Configure HP ePrint a través del servidor web incorporado	
	Configuración de HP ePrint mediante el software de la impresora HP	
	Uso de HP ePrint	
	Imprimir con HP ePrint	
	Busque la dirección de correo electrónico de la impresora	
	Desconectar HP ePrint	
	Eliminar servicios web	56
7	Trabajar con cartuchos de tinta	
	Información sobre cartuchos de tinta y cabezal de impresión	
	Comprobar los niveles de tinta estimados	
	Sustituya el cartucho de tinta	
	Almacenar los suministros de impresión	
	Almacenamiento de información de uso anónimo	59
8	Solucionar problemas	
	Asistencia de HP	61
	Conseguir asistencia técnica electrónica	61
	Asistencia telefónica de HP	62
	Antes de llamar	
	Periodo de asistencia telefónica	62
	Números de asistencia telefónica	63
	Después del periodo de asistencia telefónica	64
	Consejos y recursos generales para la solución de problemas	64
	Solucionar problemas de impresión	64
	La impresora se desconecta inesperadamente	64
	La impresora está haciendo algunos ruidos inesperados	65
	La alineación no funciona	65
	La impresora no responde (no imprime nada)	65
	La impresora imprime lentamente	
	Página en blanco o impresa parcialmente	67
	Falta algo en la página o no es correcta	67
	La colocación del texto o de los gráficos no es correcta	67
	Solucionar problemas de calidad de impresión	68
	Solucionar problemas de alimentación de papel	70
	Solucionar problemas de copia	71
	No salió ninguna copia	
	Las copias están en blanco	
	El tamaño es reducido	
	La calidad de copia es deficiente	
	La impresora imprime la mitad de una pagina y luego expulsa el papel	
	El papel no coincide	
	Solucionar problemas de escaneo.	
	El escaner no na realizado ninguna accion	
	El escaneo tarda demasiado.	
	Parte dei documento no se na escaneado o faita texto	
	El texto no se puede editar.	
	Aparicion de mensajes de enor.	
	La calidad de la limagen escaneada no es puena	
	Los delectos del escaneo son evidentes	
	Solucional problemas de lax (FF Officejet Pro 3620 S010)	
	Fallo de la prueba de tax	
	Solucional problemas mediante HP ePrint y sitios web de HP	
	Solucioni de problemas con El ves de sities web de LID.	
	Solucional problemas con el uso de sillos web de HP	

	Resolver problemas de red	8	88
	Solución de problemas de red Ethernet	8	88
	Restablecer los ajustes de red de la impresora	8	89
	Configurar el software cortafuegos para que funcione con la impresora	8	89
	Solución de problemas de administración de la impresora	9	90
	No se puede abrir el servidor Web incorporado		90
	Solucionar problemas de instalación		91
	Sugerencias para la instalación de hardware		91
	Sugerencias para la instalación del software de HP		91
	Como leer el informe de estado de la impresora		92
	Comprension de la pagina de configuración de red.		93
	Desinstalar y reinstalar el software de HP		95
	Mantenimiento dei cabezal de impresión	••••••	95
	Limplar los cabezales de impresión	····· · · · · · · · · · · · · · · · ·	90
	Aminear los cabezales de impresión.	·····. (90 27
	Cómo imprimir un informe de calidad de impresión		37
	Cómo interpretar la página de diagnóstico de calidad de impresión		38
	Fliminar atascos		98
	Cómo eliminar atascos de papel		39
	Evitar atascos de papel	1(00
Α	Información técnica		• •
	Información de garantías	1(02
	Declaracion de garantia limitada de Hewlett-Packard.	1(03
	Información sobre la garantía de los cartuchos de impresión)1	13
		۱۱۱۱ ۱۷	05
	Características y canacidades del producto	1(1(00 15
	Especificaciones del procesador y de la memoria	1(1(16 16
	Requisitos del sistema	1(00
	Especificaciones del protocolo de red	1(00
	Especificaciones del servidor Web incorporado.	1(06
	Especificaciones del papel	1(06
	Especificaciones sobre los papeles admitidos	1(06
	Configuración de márgenes mínimos	1(28
	Pautas para imprimir en ambas caras de una página	1(28
	Resolución de la impresión	1(09
	Especificaciones de copia	1(09
	Especificaciones del fax (HP Officejet Pro 3620 solo)	1(09
	Especificaciones de escaneo	1 [.]	10
	Especificaciones de HP ePrint	1	10
	Especificaciones del sitio web de HP	1 [,]	10
		1	10
	Especificaciones electricas	1	10
	Especificaciones de emisiones acusticas	1	11
	Información regulatoria.	اا ۱۰	12 12
		اا ۱۰	12
	Aviso para usuarios de Corea	۱۱ ۱۰	13
	Declaración de cumplimiento VCCI (Clase B) para los usuarios en Japón	، 1 ^ر	13
	Aviso a los usuarios en Janón sobre el cable de alimentación	۱ ۱۰	14
	Declaración de emisión de ruidos para Alemania		14
	Declaración GS (Alemania)	1 [.]	14
	Aviso a los usuarios de la red telefónica estadounidense: requisitos de la FCC	1 [.]	14
	Aviso para los usuarios de la red telefónica canadiense.	1 [.]	15
	Aviso para los usuarios de la red telefónica alemana	1 [.]	16
	Aviso para los usuarios del espacio económico europeo	1 [.]	17
	Declaración de fax por cable para Australia	1 [.]	17
	Aviso Normativo para la Unión Europea	1 [.]	17

	Programa de supervisión medioambiental de productos	119
	Uso del papel	119
	Plásticos	119
	Especificaciones de seguridad de los materiales	
	Programa de reciclaje	
	Programa de reciciaje de suministros de HP para inyección de tinta	
	Eliminación de equipos para desecho por parte de los usuarios domesticos de la Unión Europea	
	Consumo de energia	120
	Sustancias químicas	
	Informacion sobre baterias	
	Eliminación de baterias en laiwán	121
	Atención usuarios de California	
	Eliminación de baterias en los Países Bajos	
	Aviso de RoHS (solo para China)	
	Aviso de RoHS (solo para Ucrania)	
	Utras licencias	123
в	Consumibles y accesorios HP	
	Pedir suministros de impresión en línea	132
	Suministros	132
	Cartuchos de tinta	132
	Papel HP	133
~		
С	Configuración de fax adicional (HP Officejet Pro 3620 solo)	404
	Configuración del tax (sistemas telefonicos en paralelo)	
	Seleccione la configuración de fax adecuada para su nogar u oficina	
	Caso A: Linea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)	
	Caso B: Configurar la Impresora con DSL	
	Caso C: Configurar la Impresora con un sistema telefonico PBX o una linea RDSI	
	Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea	
	Caso E: Linea compartida de voz/fax	141
	Caso F: Linea compartida de voz/fax con correo de voz	
	Caso G: Linea de fax compartida con modem de equipo (no se reciben llamadas de voz)	
	Configurar la impresora con un modem de acceso telefonico	
	Configurar la impresora con un modern DSL/ADSL de equipo	
	Caso H: Linea compartida de voz/fax con modem de PC	
	Linea compartida de voz/fax con modem de acceso telefonico de equipo	
	Linea compartida de voz/fax con modem DSL/ADSL de equipo	
	Caso I: Linea compartida de voz/fax con contestador automatico	
	Caso J: Linea compartida de voz/rax con modern de equipo y contestador automatico	
	Linea compartida de vozifax con modem de acceso telefonico de equipo y contestador automático	
	Linea compartida de vozitax con modem DSL/ADSL de equipo y contestador automatico	
	Caso K: Linea companida de voznax con modem de acceso telefonico de equipo y correo de voz	
	Conligurar un lax lipo serie	
	Probar la conliguración de lax	
D	Configuración de red	
	Cambiar los ajustes básicos de la red	157
	Visualizar e imprimir la configuración de la red	157
	Cambiar los ajustes avanzados de la red	157
	Ver los ajustes de IP	157
	Cambiar los ajustes de IP	157
	Restaurar configuración de red	158
-	Herremientes de administración de la impressa	
	nerramientas de administración de la impresora	150
	Caja ue nenamientas (Willows)	
	Auni la Gaja de HEITamientas	
	Cámo obrir la Utilidad da HD	
	ACEICA UE IAS COOKIES	

Para abrir el servidor Web incorporado	160
Índice	169

1 Primeros pasos

Esta guía facilita información acerca de cómo usar la impresora y solucionar problemas.

- <u>Accesibilidad</u>
- HP EcoSolutions (HP y el entorno)
- Conocimiento de las piezas de la impresora
- Uso del panel de control de la impresora
- Soluciones digitales HP
- <u>Seleccione el papel de impresión</u>
- <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u>
- <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>
- <u>Cargar papel</u>
- Mantenimiento de la impresora
- <u>Actualización de la impresora</u>
- Abrir el software de la impresora HP (Windows)
- <u>Apagar la impresora</u>

Nota Si utiliza la impresora en un equipo con Windows XP Starter Edition, Windows Vista Starter Edition, Windows 7 Starter Edition o Windows 8 Starter Edition, puede que algunas funciones no estén disponibles. Para obtener más información, consulte <u>Requisitos del sistema</u>.

Accesibilidad

La impresora incluye una serie de funciones que la hacen accesible para personas con discapacidades.

Visual

Los usuarios con impedimentos visuales o baja visión pueden acceder al software de HP facilitado con la impresora mediante el uso de las opciones y funciones de accesibilidad del sistema operativo. Asimismo, el software admite gran parte de la tecnología de asistencia como, por ejemplo, lectores de pantalla, lectores de Braille y aplicaciones de conversión de voz a texto. Para los usuarios daltónicos, los botones y pestañas de color utilizadas en el software de HP disponen de texto o etiquetas de iconos explicativas de la acción correspondiente.

Movilidad

Los usuarios con problemas de movilidad pueden ejecutar las funciones del software de HP mediante los comandos del teclado. El software de HP también admite opciones de accesibilidad de Windows, como teclas especiales, teclas de alternancia, teclas filtro y teclas de ratón. Incluso aquellos usuarios que tengan problemas de fuerza y movilidad podrán trabajar con las puertas, los botones, las bandejas del papel y las guías del papel de la impresora.

Asistencia técnica

Para obtener más detalles acerca de la accesibilidad de esta impresora y del compromiso de HP con la accesibilidad de los productos, visite el sitio web de HP en <u>www.hp.com/accessibility</u>.

Para obtener información acerca de la accesibilidad para Mac OS X, visite el sitio web de Apple en <u>www.apple.com/accessibility</u>.

HP EcoSolutions (HP y el entorno)

HP desea ayudar a los clientes a optimizar el impacto medioambiental y a alentarlo a imprimir con responsabilidad, ya sea en su casa o en la oficina.

Para obtener más información acerca de las directrices medioambientales que adopta HP en el proceso de fabricación, consulte <u>Programa de supervisión medioambiental de productos</u>. Para obtener más información acerca de las iniciativas medioambientales de HP, visite <u>www.hp.com/ecosolutions</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Gestión del consumo de energía</u>
- Optimizar los suministros de impresión

Gestión del consumo de energía

La impresora presenta las funciones siguientes para ahorrar electricidad:

- Nota Las características de Modo de suspensión y Apagado automático de la impresora no están disponibles temporalmente si falta alguno de los cartuchos de tinta. Las funciones volverán a estar disponibles cuando se vuelva a colocar el cartucho.
- Precaución HP le recomienda reemplazar los cartuchos que falten lo antes posible para evitar problemas con la calidad de impresión y un posible uso adicional de tinta o daños en el sistema de tinta. No apague la impresora cuando falte un cartucho.

Modo de suspensión

El uso de energía se reduce en el modo de suspensión. Después de la configuración inicial de la impresora, ésta entrará en modo de suspensión al cabo de 5 minutos de inactividad.

Para cambiar el tiempo del modo de suspensión:

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Preferencias**, seleccione **Suspensión** y después la opción deseada.

Apagado automático (HP Officejet Pro 3610 solo)

El apagado automático se activa automáticamente de forma predeterminada al encender la impresora. Cuando el apagado automático está activado, la impresora se apaga automáticamente al cabo de 8 horas de inactividad para ayudar a reducir el consumo de energía. El Apagado automático se desactiva automáticamente cuando la impresora establece una conexión de red Ethernet (si se admite). La configuración del apagado automático puede cambiarse desde el software de la impresora. Una vez modificada la configuración, la impresora la mantendrá. El apagado automático apaga la impresora por completo. Presione el botón de encendido para volver a encenderla.

Nota Si la impresora se encuentra en una red compartida, asegúrese de que la opción Apagado auto. esté desactivada para evitar la interrupción del trabajo.

Para cambiar el tiempo de apagado de la impresora:

Windows: Abra la Caja de herramientas. (Para obtener más información, consulte <u>Caja de herramientas</u> (<u>Windows</u>).) En la pestaña **Ajustes avanzados**, haga clic en **Cambiar** y, después, seleccione el tiempo que prefiera.

Mac OS X: Abra la utilidad HP. (Para obtener más información, consulte <u>Utilidad de HP (Mac OS)</u>). En la sección **Ajustes de impresora**, haga clic en **Gestión de energía** y, a continuación, seleccione el tiempo que prefiera.

Encendido y apagado programado (HP Officejet Pro 3620 solo)

Utilice la función de encendido y apagado programado para seleccionar los días y horas que desea que la impresora se encienda y apague automáticamente.

Por ejemplo, puede programar la impresora para que se encienda a las 8 a.m. y se apague a las 8 p.m. de lunes a viernes. De esta forma, ahorrará energía durante la noches y los fines de semana.

Para programar el momento de encendido y apagado automático:

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones de la derecha, desplácese y seleccione Act./Des. progr. y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Optimizar los suministros de impresión

Para optimizar suministros de impresión, como tinta o papel, intente lo siguiente:

- Recicle los cartuchos de tinta originales HP usados a través de HP Planet Partners. Para obtener más información, visite <u>www.hp.com/recycle</u>.
- Optimice el consumo de papel imprimiendo en ambas caras de cada hoja. Si la impresora tiene un accesorio de impresión a doble cara automático HP (duplexor), consulte <u>Imprimir por las dos caras (dúplex)</u>. De lo contrario, puede imprimir primero sólo las páginas impares, voltear las páginas y, a continuación, sólo las páginas pares.
- Ahorre tinta y papel al imprimir contenido web con HP Smart Print. Para obtener más información, visite www.hp.com/go/smartprint.
- Cambie el modo de impresión a un ajuste borrador. Este tipo de ajuste utiliza menos tinta.
- No limpie el cabezal de impresión si no es necesario. Si lo hace, se desperdicia tinta y se reduce la vida de los cartuchos.

Conocimiento de las piezas de la impresora

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Vista frontal</u>
- <u>Área de suministros de impresión</u>
- <u>Vista posterior</u>

Vista frontal



1	Cristal del escáner
2	Bandeja de salida
3	Guías para el papel
4	Bandeja de entrada
5	Extensión de bandeja de salida
6	Pantalla del panel de control
7	Panel de control
8	Botón de encendido
9 x 10	Bandeja del alimentador de documentos y guías de papel (HP Officejet Pro 3620 solo)
11	Alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)

Área de suministros de impresión



1	Puerta de acceso al cartucho de tinta
2	Cabezal de impresión
3	Cartuchos de tinta

Nota Los consumibles de impresión deben conservarse en la impresora, para evitar posibles problemas de calidad de impresión o daños del cabezal de impresión. Evite extraer los consumibles durante grandes períodos de tiempos. No apague la impresora cuando falte un cartucho.

Vista posterior



1	Accesorio de impresión automática a doble cara (duplexer)
2	Puerto USB.
3	Puerto de red Ethernet
4	Entrada de alimentación
5	Puerto de fax (1-LINE) (HP Officejet Pro 3620 solo)
6	Puerto de fax (2-EXT) (HP Officejet Pro 3620 solo)

Uso del panel de control de la impresora

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Resumen de los botones y los indicadores luminosos
- <u>Cambiar los ajustes de la impresora</u>

Resumen de los botones y los indicadores luminosos

El diagrama y la respectiva tabla a continuación proporcionan una referencia rápida de las funciones del panel de control de la impresora.



Etiqueta	Nombre y descripción
1	botón Inicio: Vuelve a la pantalla inicial desde cualquier otra pantalla.
2	Pantalla del panel de control: Muestra las opciones del menú.
3	Botón de selección: Botón contextual que cambia en función de lo que aparece en la pantalla.
4	Teclado: Utilice el teclado para introducir números y texto.
5	Botón Ayuda : En la pantalla Inicio, pulse el botón de Ayuda para ver los temas de ayuda. En otras pantallas, pulse este botón para obtener ayuda o ver más detalles sobre la pantalla que esté visualizando.
6	Configurar botón : En la pantalla Inicio, pulse el botón Configuración para generar informes y realizar mantenimiento rutinario. En las pantallas de fax, copia o escaneado, pulse este botón para cambiar la configuración.
7	Botón HP ePrint: Abre el menú HP ePrint. Para obtener más información, consulte HP ePrint.
8	botón Cancelar: Detiene un trabajo, sale de un menú o sale de la configuración.
9	botón Atrás: Regresa al menú anterior.

Cambiar los ajustes de la impresora

Se utiliza el panel de control para cambiar el modo y la configuración de la impresora, imprimir informes y obtener ayuda.

Sugerencia Si la impresora no está conectada a un ordenador, también puede cambiar los ajustes de la impresora usando las herramientas de software HP disponibles en el ordenador. Para obtener más información sobre estas herramientas, consulte <u>Herramientas de administración de la impresora</u>. En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Seleccionar un modo
- Modificar la configuración de modo
- <u>Cambiar los ajustes de la impresora</u>

Seleccionar un modo

La pantalla Inicio le muestra los modos disponibles de la impresora, como Copiar y Escanear.

Para seleccionar un modo, pulse el botón situado al lado del modo que desee utilizar. Siga las indicaciones del panel de control para completar la tarea. La pantalla del panel de control vuelve a la pantalla Inicial una vez finalizado el trabajo.

Para cambiar los modos, pulse el botón 🏠 (Inicio) en el panel de control de la impresora para volver a la pantalla Inicio y después pulse el botón al lado del modo que desea utilizar.

Modificar la configuración de modo

- 1. Tras seleccionar un modo, pulse el botón 🔧 (Configurar) para desplazarse por los ajustes disponibles y, a continuación, seleccione el ajuste que desee modificar.
- 2. Siga las indicaciones de la pantalla para modificar los ajustes.

🖹 Nota Pulse el botón 👈 (Atrás) para volver al menú anterior.

Cambiar los ajustes de la impresora

Para cambiar la configuración de la impresora o imprimir informes, utilice las opciones disponibles en el menú Configuración:

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones de la derecha, desplácese y seleccione los ajustes u opciones deseadas.
- 🕅 Nota Pulse el botón 👈 (Atrás) para volver al menú anterior.

Soluciones digitales HP

Estas soluciones lo ayudarán a simplificar y agilizar su trabajo.

Escanear a Ordenador

Puede escanear un documento directamente al ordenador y adjuntarlo a un mensaje de correo electrónico. Para obtener más información, consulte <u>Escaneo</u>.

Fax digital HP (Fax a PC y Fax a Mac) (HP Officejet Pro 3620 solo)
 Puede recibir automáticamente los faxes y guardarlos en su computadora. También puede desactivar la impresión de faxes; esto hace que ahorre papel y tinta, lo que reduce los desperdicios.
 Para obtener más información, consulte <u>Recibir faxes en el equipo (Fax a PC y Fax a Mac)</u>.

Seleccione el papel de impresión

Esta impresora ha sido diseñada para funcionar bien con la mayoría de tipos de papel de oficina. Es mejor probar distintos tipos de papel antes de comprar grandes cantidades de uno solo. Utilice papel HP para obtener

una calidad de impresión óptima. Para obtener más información sobre los tipos de papel de HP, visite la página web de HP, visite <u>www.hp.com</u>.



En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Selección de papeles para impresión y copia
- Sugerencias para elegir el papel

Selección de papeles para impresión y copia

Para obtener la mejor calidad de impresión posible, HP recomienda utilizar los papeles HP diseñados específicamente para el tipo de proyecto que se esté imprimiendo.

En función del país o región, es posible que algunos de estos papeles no estén disponibles.

Papel de folletos HP Papel HP Professional	Estos papeles son mate por las dos caras a fin de poder utilizarlo por ambas. Es la opción perfecta para conseguir reproducciones de material de marketing de calidad profesional, como folletos y etiquetas, así como gráficos comerciales para portadas de informes y calendarios.
Papel para presentaciones HP Premium Papel HP Professional	Éstos son papeles gruesos mate de doble cara, perfectos para presentaciones, propuestas, informes y boletines. Tienen gramaje adicional para una apariencia y tacto impresionante.
Papel blanco brillante para inyección de tinta HP	El papel blanco brillante para inyección de tinta HP ofrece colores de elevado contraste y texto nítido. Es suficientemente opaco como para permitir la impresión en color a doble cara sin que se transparente, por lo cual es ideal para boletines, informes y octavillas. Presenta la tecnología ColorLok para obtener menos manchas, negros más oscuros y colores intensos.
Papel de impresión HP	El papel de impresión HP es un soporte multifuncional de alta calidad. Genera documentos que tienen mucho mejor aspecto y tacto que los documentos impresos en papel multipropósito o de copia estándar. Presenta la tecnología ColorLok para obtener menos manchas, negros más oscuros y colores intensos.
Papel de oficina HP	El papel HP Office es un papel multifuncional de alta calidad. Es aconsejable para realizar copias, borradores, memos y otros documentos de uso cotidiano. Presenta la tecnología ColorLok para obtener menos manchas, negros más oscuros y colores intensos.
Papel reciclado HP Office	El papel reciclado HP Office es un soporte multifuncional de alta calidad realizado con un 30% de fibra reciclada. Incorpora la tecnología ColorLok que permite que los colores sean más vivos, los negros más intensos y obtener menos borrones.

Para realizar el pedido de papel HP y de otros suministros, visite <u>www.hp.com</u>. Vaya a **Tienda de productos y servicios** y seleccione **Tinta & tóner**.

Nota Actualmente, algunas secciones del sitio web de HP están disponibles solo en inglés.

Sugerencias para elegir el papel

Para obtener los mejores resultados, siga estas pautas.

- Utilice siempre papel que cumpla las especificaciones de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- Cargue un solo tipo de papel a la vez.

Capítulo 1

- Al cargar la bandeja, asegúrese de que el papel se encuentre cargado correctamente. Para obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u> o <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos</u> (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).
- No la sobrecargue.
- Para evitar atascos, impresiones de baja calidad y otros problemas de impresión, trate de no cargar los siguientes papeles:
 - Formularios de varias partes
 - Papeles dañados, curvados o arrugados
 - Papel recortado o perforado
 - Papeles con mucha textura, relieve o que no aceptan bien la tinta
 - Papeles demasiado livianos o que se estiren fácilmente
 - Papeles que contenga grapas o clips

Cargar un original en el cristal del escáner

Nota 1 Muchas de las funciones especiales no funcionarán correctamente si el cristal del escáner y el respaldo de la tapa no están limpios. Para obtener más información, consulte <u>Mantenimiento de la impresora</u>.

Nota 2 En HP Officejet Pro 3620, retire todos los originales de la bandeja del alimentador de documentos antes de levantar la tapa de la impresora.

Para cargar un original en el cristal del escáner

Lleve a cabo los siguientes pasos para cargar un original en el cristal del escáner.

- 1. Levante la tapa del escáner.
- Cargue el original con la parte impresa hacia abajo.
 Consulte las guías consulte las guías grabadas en el borde del cristal del escáner.



3. Cierre la tapa.

Cargue un original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)

- A Precaución No coloque fotos en el AAD; podría dañarlas.
- Nota 1 Si utiliza el AAD no podrá enviar por fax, ni copiar, ni escanear por ambas caras el documento. El ADD no admite los documentos de doble cara.

Nota 2 Algunas funciones, como la función de copia **Ajustar a la página** no funcionan cuando se cargan los originales en el AAD. utilice el cristal del escáner para estas funciones.

Para cargar un original en AAD

Lleve a cabo los siguientes pasos para cargar un documento en el AAD.

- 1. Cargue el original con la cara de impresión hacia arriba en el AAD.
 - a. Si carga un original imprimido en orientación vertical, coloque las hojas de forma que el borde superior del documento se introduzca en primer lugar.
 Si carga un original imprimido en orientación horizontal, coloque las hojas de forma que el borde superior del documento se introduzca en primer lugar.



- **b**. Deslice el papel en el AAD hasta que oiga un tono o vea un mensaje en pantalla que indique que se han detectado las páginas cargadas.
- 2. Deslice las guías de papel hacia dentro hasta que entren en contacto con los bordes izquierdo y derecho del papel.



Cargar papel

Esta sección proporciona instrucciones para cargar papel en la impresora.

- <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>
- <u>Carga de sobres</u>
- <u>Cargar tarjetas</u>

Carga de papel de tamaño estándar

Para cargar papel de tamaño estándar

Siga estas instrucciones para cargar papeles de tamaño estándar.

- 1. Suelte la bandeja de salida.
- 2. Retire al máximo la guía de ancho de papel en la bandeja de entrada.

Nota Si el papel es demasiado largo, levante el pestillo de la parte frontal de la bandeja y baje la parte frontal de la bandeja.

Inserte el papel en la bandeja con la cara imprimible hacia abajo.
 Asegúrese de que la pila de papel se inserte al máximo y no exceda la línea que marca la bandeja.



Nota No cargue papel mientras la impresora esté imprimiendo.

- 4. Deslice la guía de papel de la bandeja hasta que toque el borde de la pila de papel. No cargue papel en con la bandeja de entrada inclinada, ya que, al enderezarla, puede que las guías de papel no puedan acomodar toda la pila.
- 5. Baje la bandeja de salida.
- 6. Tire de la extensión de la bandeja de salida.



Carga de sobres

Para cargar sobres

Siga estas instrucciones para cargar un sobre.

- 1. Suelte la bandeja de salida.
- 2. Retire al máximo la guía de ancho de papel en la bandeja de entrada.
- Inserte los sobres con la cara imprimible hacia abajo y cargue de acuerdo con el gráfico. Asegúrese de que la pila de sobres se inserte al máximo y no exceda la línea que marca la bandeja.



Xota No cargue papel mientras la impresora está imprimiendo.

- 4. Deslice la guía de papel de la bandeja hasta que toque el borde de la pila de sobres. No cargue papel en con la bandeja de entrada inclinada, ya que, al enderezarla, puede que las guías de papel no puedan acomodar toda la pila.
- 5. Baje la bandeja de salida.
- 6. Tire de la extensión de la bandeja de salida.



Cargar tarjetas

Para cargar tarjetas

Siga las instrucciones para cargar tarjetas.

- 1. Suelte la bandeja de salida.
- 2. Deslice las guías de papel hacia los bordes en la bandeja de entrada.
- Inserte las tarjetas con la cara imprimible hacia abajo en la bandeja.
 Asegúrese de que la pila de tarjetas se inserte al máximo y no exceda la línea que marca la bandeja.



Nota No cargue tarjetas mientras la impresora está imprimiendo.

- 4. Deslice la guía de papel de la bandeja hasta que toque el borde de la pila de papel. No cargue papel en con la bandeja de entrada inclinada, ya que, al enderezarla, puede que las guías de papel no puedan acomodar toda la pila.
- 5. Baje la bandeja de salida.
- 6. Tire de la extensión de la bandeja de salida.



Mantenimiento de la impresora

Esta sección proporciona instrucciones para mantener la impresora en perfecto estado de funcionamiento. Realice estos sencillos procedimientos de mantenimiento según sea necesario.

- Limpiar el cristal del escáner y el respaldo de la tapa
- Limpiar el exterior
- Limpieza del alimentador automático de documentos (ADF) (HP Officejet Pro 3620 solo)
- Restaurar los valores predeterminados de fábrica

Limpiar el cristal del escáner y el respaldo de la tapa

El polvo o suciedad en el cristal del escáner, en el respaldo de la tapa del escáner o en el marco del escáner puede disminuir su rendimiento, disminuir la calidad de los escaneos y afectar la precisión de las funciones especiales, tal como el ajuste de copias a un tamaño de página determinado.

Para limpiar el cristal del escáner y el respaldo de la tapa

- Apague la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Apagar la impresora</u>.
- 2. Levante la tapa del escáner.



3. Limpie el cristal y el respaldo de la tapa con un paño suave y que no desprenda pelusas, que se haya rociado con un limpiavidrios suave.



▲ Precaución 1 Utilice solo líquido limpiacristales para limpiar el cristal del escáner. Evite limpiadores que contengan elementos abrasivos, acetona, benceno y tetracloruro de carbono, que podrían dañar el cristal del escáner. Evite el alcohol isopropílico ya que deja restos en el cristal.

Precaución 2 No rocíe el limpiacristales directamente en el cristal del escáner. Si se aplica demasiado producto, el limpiador podría infiltrarse debajo del cristal y dañar el escáner.

- 4. Seque el cristal y el respaldo de la tapa con un paño seco, suave y que no desprenda pelusas.
- 5. Cierre la tapa del escáner y encienda la impresora.

Limpiar el exterior

Advertencia Antes de limpiar la impresora, apáguela presionando el botón 🕛 (Encender) y desconecte el cable de alimentación del conector eléctrico.

Utilice un paño suave, húmedo y que no desprenda pelusas para limpiar el polvo y las manchas de la carcasa. Evite la penetración de líquidos en el interior de la impresora y en el panel frontal de ésta.

Limpieza del alimentador automático de documentos (ADF) (HP Officejet Pro 3620 solo)

Si el AAD carga varias páginas o si no carga papel normal, puede limpiar el AAD. Para limpiar el AAD

- 1. Apague la impresora.
 - Para obtener más información, consulte Apagar la impresora.
- 2. Retire todos los originales del AAD.
- 3. Levante la tapa del AAD.



Capítulo 1

- 4. Humedezca ligeramente un trapo limpio sin pelusa con agua destilada y escurra el exceso de líquido.
- 5. Utilice el trapo húmedo para limpiar los residuos de los rodillos o la almohadilla del separador.

🖹 Nota Si el residuo no se elimina con agua destilada, intente utilizar alcohol isopropílico (frotando).



- 6. Cierre la cubierta del AAD.
- 7. Levante la tapa del escáner.



8. Limpie la barra y la tira de cristal del AAD.



9. Cierre la tapa del escáner y encienda la impresora.

Restaurar los valores predeterminados de fábrica

- Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Herramientas y, a continuación, seleccione Rest. Predet.
- 3. Pulse el botón que se encuentra junto a Aceptar.

Actualización de la impresora

Si la impresora está conectada a una red y se han activado los servicios web, puede revisar las actualizaciones de la impresora e instalarlas.

Para actualizar la impresora, utilice uno de los siguientes métodos:

- Enviar un fax desde el panel de control de la impresora
- Configurar la impresora mediante el servidor Web incorporado

Enviar un fax desde el panel de control de la impresora

- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón 🗊 (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón 🔥 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Actualizar impresora.
 - ☆ Sugerencia Para que la impresora compruebe automáticamente si hay actualizaciones del producto y las instale, seleccione Actualización automática y luego seleccione la opción para activarla.
- 3. Pulse el botón al lado de Compr. actual. ahora y luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Configurar la impresora mediante el servidor Web incorporado

- 1. Abra el EWS. Para obtener más información, consulte <u>servidor Web incorporado</u>.
- 2. Haga clic en la ficha Servicios web.
- 3. En la sección Ajustes de servicios web, haga clic en Actualización del producto, luego haga clic en Comprobar ahora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 4. Si la opción de actualización del producto no está disponible, siga estas instrucciones:
 - a. En la sección **Ajustes de servicios web**, haga clic en **Configurar**, luego haga clic en **Continuar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
 - **b**. Si se le requiere, seleccione permitir a la impresora buscar e instalar actualizaciones para la misma.

Nota 1 Si hay una actualización disponible, la impresora descargará e instalará la actualización y, a continuación, se reiniciará.

Nota 2 Si se requiere una configuración proxy y su red utiliza una de ellas, siga las instrucciones en pantalla para configurar un servidor proxy. Si no tiene los detalles, comuníquese con el administrador de la red o la persona que configuró la red.

Abrir el software de la impresora HP (Windows)

Lleve a cabo uno de estos procedimientos para abrir el software de la impresora HP:

- Desde el escritorio del equipo, haga clic en la ficha **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, seleccione **HP** y, a continuación, elija la carpeta de la impresora HP y luego la impresora en cuestión.
- Haga clic con el botón secundario del ratón en una parte vacía de la pantalla **Inicio**, luego en **Todas las** aplicaciones de la barra Aplicaciones, y finalmente, seleccione el icono con el nombre de su impresora.

Apagar la impresora

Apague la impresora pulsando el botón (U) (Encender) ubicado en la impresora. Espere hasta que el indicador de encendido se apague antes de desconectar el cable de alimentación o apagar el interruptor de corriente.

▲ **Precaución 1** Si no se apaga la impresora correctamente, puede que el carro de impresión no vuelva a la posición correcta y cause problemas con los cartuchos de tinta y con la calidad de la impresión.

Precaución 2 HP le recomienda reemplazar los cartuchos que falten lo antes posible para evitar problemas con la calidad de impresión y un posible uso adicional de tinta o daños en el sistema de tinta. No apague la impresora cuando falte un cartucho.

2 Impresión

La aplicación de software gestiona de manera automática la mayoría de los ajustes de impresión. Cambie la configuración de forma manual solo cuando quiera cambiar la calidad de impresión, imprimir en ciertos tipos de papel o utilizar funciones especiales. Para obtener más información acerca de la selección del mejor papel de impresión para sus documentos, consulte Seleccione el papel de impresión.

Seleccione un trabajo de impresión para continuar:

Ð	Imprimir documentos.
	Imprimir prospectos
\bowtie	Imprimir sobres
	Impresión en papel especial y de tamaño personalizado

- Nota Para configurar los ajustes de impresión para todos los trabajos de impresión, realice los cambios en el software de HP facilitado con la impresora. Si desea más información sobre el software de HP, consulte Herramientas de administración de la impresora.
- Sugerencia Esta impresora incluye HP ePrint, un servicio gratuito de HP que permite imprimir documentos en una impresora HP conectada a Internet en cualquier momento, desde cualquier lugar y sin ningún software ni controladores de impresora adicionales. Para obtener más información, consulte <u>HP ePrint</u>.

Imprimir documentos.

Siga las instrucciones para su sistema operativo.

- Imprimir documentos (Windows)
- Imprimir documentos (Mac OS X)

Imprimir documentos (Windows)

- 1. Cargue papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 3. Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
- Para cambiar ajustes, haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades. Según la aplicación de software, este botón se puede llamar Propiedades, Opciones, Configurar impresora, Impresora o Preferencias.
- 5. Haga clic en la pestaña **Diseño** y cambie la orientación del papel si es necesario.
- Haga clic en la pestaña Papel/Calidad, seleccione el tipo de papel apropiado para el folleto en la lista desplegable Papel y luego cambie la fuente del papel, el tamaño del papel y los ajustes de calidad si es necesario.
- 7. Haga clic en Aceptar y después haga clic en Imprimir o Aceptar para comenzar la impresión.

Imprimir documentos (Mac OS X)

- 1. Cargue papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Imprimir.
- Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
 Si no visualiza las opciones de impresión en el diálogo Imprimir, siga los siguientes pasos.
 - Mac OS X v10.6: Haga clic en el triángulo azul de revelación junto a la selección de impresora.
 - OS X Lion: Haga clic en Mostrar detalles.
- 4. Elija un tamaño de papel del menú emergente. Si el menú emergente Tamaño del papel no aparece en el diálogo Imprimir haga clic en el botónConfigurar página. Cuando haya terminado de seleccionar el tamaño de papel, haga clic en Aceptar para cerrar Configurar página y volver a diálogo Imprimir.
- 5. Haga clic en Imprimir.

Imprimir prospectos

Siga las instrucciones para su sistema operativo.

- Imprimir prospectos (Windows)
- Imprimir prospectos (Mac OS X)

Imprimir prospectos (Windows)

- 1. Cargue papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 3. Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
- Para cambiar ajustes, haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades. Según la aplicación de software, este botón se puede llamar Propiedades, Opciones, Configurar impresora, Impresora o Preferencias.
- 5. Haga clic en la pestaña Diseño y cambie la orientación del papel si es necesario.
- 6. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**, seleccione el tipo de papel apropiado para el prospecto en la lista desplegable **Soportes** y luego cambie la fuente del papel, el tamaño del papel y los ajustes de calidad si es necesario.
- 7. Haga clic en Aceptar y después haga clic en Imprimir o Aceptar para comenzar la impresión.

Imprimir prospectos (Mac OS X)

- 1. Cargue papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Imprimir.
- Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
 Si no visualiza las opciones de impresión en el diálogo Imprimir, siga los siguientes pasos.
 - Mac OS X v10.6: Haga clic en el triángulo azul de revelación junto a la selección de impresora.
 - OS X Lion: Haga clic en Mostrar detalles.
- 4. Elija un tamaño de papel del menú emergente.

Si el menú emergente **Tamaño del papel** no aparece en el diálogo **Imprimir** haga clic en el botón**Configurar página**. Cuando haya terminado de seleccionar el tamaño de papel, haga clic en **Aceptar** para cerrar **Configurar página** y volver a diálogo **Imprimir**.

- 5. Haga clic en Tipo/Calidad del papel en el menú emergente y, después, seleccione los siguientes ajustes:
 - Tipo de papel:el tipo de papel de prospecto adecuado
 - Calidad: Normal u Óptima
- 6. Seleccione cualquier otro ajuste de impresión que desee y haga clic en Imprimir.

Imprimir sobres

Evite sobres con las siguientes características:

- Acabado muy alisado
- Pegatinas, cierres o ventanas autoadhesivos
- Bordes gruesos, irregulares o curvados
- Zonas arrugadas, rasgadas o dañadas de algún otro modo

Asegúrese de que los pliegues de los sobres que carga en la impresora están claramente marcados.

Nota Para obtener más información sobre imprimir encima de sobres, consulte la documentación del programa de software que utilice.

Siga las instrucciones para su sistema operativo.

- Impresión en sobres (Windows)
- Imprimir en sobres (Mac OS X)

Impresión en sobres (Windows)

- 1. Cargue sobres con la cara imprimible en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 3. Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
- Para cambiar ajustes, haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades. Según la aplicación de software, este botón se puede llamar Propiedades, Opciones, Configurar impresora, Impresora o Preferencias.
- 5. Haga clic en la pestaña **Diseño**, cambie la orientación a **Horizontal** y luego cambie otros ajustes si es necesario.
- 6. Haga clic en la pestaña **Papel/Calidad**, seleccione el tipo de papel apropiado para el sobre en la lista desplegable **Soportes** y luego cambie la fuente del papel, el tamaño del papel y los ajustes de calidad si es necesario.
- 7. Haga clic en Aceptar y después haga clic en Imprimir u Aceptar para comenzar la impresión.

Imprimir en sobres (Mac OS X)

- 1. Cargue sobres con la cara imprimible en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Imprimir.
- 3. Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
 - Si no visualiza las opciones de impresión en el diálogo Imprimir, siga los siguientes pasos.
 - Mac OS X v10.6: Haga clic en el triángulo azul de revelación junto a la selección de impresora.
 - OS X Lion: Haga clic en Mostrar detalles.
- 4. Elija un tamaño de papel del menú emergente. Si el menú emergente Tamaño del papel no aparece en el diálogo Imprimir haga clic en el botónConfigurar página. Cuando haya terminado de seleccionar el tamaño de papel, haga clic en Aceptar para cerrar Configurar página y volver a diálogo Imprimir.
- 5. Seleccione la opción Orientación.
- 6. Seleccione cualquier otro ajuste de impresión que desee y haga clic en Imprimir.

Impresión en papel especial y de tamaño personalizado

Si su aplicación admite papel de tamaño personalizado, configure el tamaño en la aplicación antes de imprimir el documento. De no ser así, configure el tamaño en el controlador de la impresora. Es posible que deba cambiar el formato de los documentos existentes para imprimirlos de manera correcta en papel de tamaño personalizado.

Utilice solo papel de tamaño personalizado admitido por la impresora. Para obtener más información, consulte Especificaciones del papel.

- Nota La definición de tamaños de papel personalizados solo está disponible en el controlador de la impresora en Mac. Para obtener más información, consulte <u>Configurar los tamaños personalizados (Mac OS X)</u>.
 - Imprimir en papel especial o de tamaño personalizado (Mac OS X)

Imprimir en papel especial o de tamaño personalizado (Mac OS X)

- Nota Antes de poder imprimir en papel de tamaño personalizado, deberá configurar el tamaño personalizado en el software de HP facilitado con la impresora. Para obtener instrucciones, consulte <u>Configurar los tamaños personalizados (Mac OS X)</u>.
- 1. Cargue el papel adecuado en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Imprimir.
- 3. Asegúrese de que la impresora que desea utilizar está seleccionada en el menú emergente **Dar formato** para.

Si no visualiza las opciones de impresión en el diálogo Imprimir, siga los siguientes pasos:

- Mac OS X v10.6: Haga clic en el triángulo azul de revelación junto a la selección de impresora.
- OS X Lion: Haga clic en Mostrar detalles.
- 4. Elija un tamaño de papel del menú emergente. Si el menú emergente Tamaño del papel no aparece en el diálogo Imprimir haga clic en el botónConfigurar página. Cuando haya terminado de seleccionar el tamaño de papel, haga clic en Aceptar para cerrar Configurar página y volver a diálogo Imprimir.
- 5. Haga clic en Manejo del papel en el menú emergente.
- 6. En **Tamaño de papel de destino**, haga clic en la ficha **Ajustar al tamaño del papel** y luego seleccione el tamaño personalizado.
- 7. Seleccione cualquier otro ajuste de impresión que desee y haga clic en Imprimir para iniciar la impresión.

Configurar los tamaños personalizados (Mac OS X)

- 1. Cargue papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- Desde el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Configuración de página, y luego asegúrese de que la impresora que desea utilizar se encuentre seleccionada en el menú emergente Dar formato para.

- 0 -

Desde el menú **Archivo** de la aplicación de software, haga clic en **Imrpimir** y luego asegúrese de que la impresora que desea usar esté seleccionada.

3. Elija Gestionar tamaños personalizados en el menú emergente Tamaño de papel.

Nota Si no ve estas opciones en el diálogo Imprimir, haga clic en el triángulo junto al menú emergente Impresora o haga clic en Mostrar detalles.

- 4. Haga clic en el símbolo + en la parte izquierda de la pantalla, después haga doble clic en **Sin nombre** y escriba un nombre para el nuevo tamaño personalizado.
- 5. En los cuadros **Ancho** y **Altura**, introduzca las dimensiones y configure los márgenes si desea personalizarlos.
- 6. Haga clic en Aceptar.

Imprimir por las dos caras (dúplex)

Puede imprimir a ambas caras de una hoja de papel automáticamente al usar el accesorio de impresión automática a doble cara (duplexer).

Nota Puede realizar impresiones dúplex en forma manual imprimiendo primero las páginas impares para luego darlas vuelta e imprimir las pares.

Imprimir en dos caras (Windows)

- 1. Cargue el papel adecuado. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. Asegúrese de que la unidad de impresión a doble cara está instalada correctamente.
- 3. Con un documento abierto, haga clic en Imprimir en el menú Archivo y luego en las opciones Imprimir a ambos lados en la ficha Diseño seleccione Voltear en borde largo o Voltear en borde corto.
- 4. Cambie cualquier otra configuración y haga clic en Aceptar.
- 5. Imprima el documento.

Imprimir en dos caras (Mac OS X)

- 1. Cargue el papel adecuado. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. Asegúrese de que la unidad de impresión a doble cara está instalada correctamente.
- 3. Seleccione un tamaño de papel:

Elija el tipo de papel en el cuadro de diálogo Ajustar página.

- a. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Configuración de página.
- b. Asegúrese de que la impresora que desea utilizar está seleccionada en el menú emergente **Dar** formato para.

c. Seleccione el tamaño de papel en el menú emergente **Tamaño del papel** y haga clic en **Aceptar**.

Seleccione un tamaño de papel en el cuadro de diálogo Imprimir.

- a. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Imprimir.
- **b**. Asegúrese de que ha seleccionado la impresora que quiere usar.
- c. Seleccione el tamaño de papel del menú emergente Tamaño del papel (si está disponible).

Nota Es posible que deba seleccionar la opción de tamaño de papel etiquetada como Márgenes de doble cara.

Haga clic en el menú emergente Impresión a dos caras, seleccione Imprimir en ambos lados, y luego haga clic en las opciones de encuadernación adecuadas para el documento.
 O -

Haga clic en el menú emergente **Distribución**, y luego seleccione las opciones de encuadernación adecuadas para el documento desde el menú emergente **Doble cara**.

- Nota Si no ve ninguna opción, haga clic en el triángulo junto al menú emergente de la Impresora o haga clic en Mostrar detalles.
- 5. Seleccione cualquier otro ajuste de impresión que desee y haga clic en **Imprimir** para iniciar la impresión.

3 Escaneo

Puede usar el panel de control de la impresora para escanear documentos, fotografías y otros originales y enviarlos a diferentes destinos, como una carpeta en algún equipo.

Al escanear documentos, puede usar el software de HP para escanear documentos en un formato que permita realizar búsquedas, copiar, pegar y editar.

🖹 Nota Algunas funciones de escaneo sólo están disponibles después de instalar el software de HP.

Si tiene problemas para escanear documentos, consulte Solucionar problemas de escaneo.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Escanear desde el panel de control o el software HP
- Escanear con Webscan
- Escanear documentos como texto editable

Escanear desde el panel de control o el software HP

Nota 1 La impresora y el ordenador deben estar conectados y encendidos.

Nota 2 Antes de escanear, asegúrese de que el software de HP esté instalado y, en equipos con Windows, asegúrese de que la característica de escaneo esté activada.

Nota 3 En HP Officejet Pro 3620, use el cristal del escáner en lugar del AAD para escanear un documento sin bordes.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Escanear un original a un equipo desde el panel de control de la impresora
- Escanear un original a un equipo desde el software de la impresora HP

Escanear un original a un equipo desde el panel de control de la impresora

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> <u>el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

- 2. Pulse la pantalla de Inicio, pulse el botón situado al lado de **Escanear** y, a continuación, seleccione el ordenador en el cual desea escanear.
- 3. Realice cambios en las opciones de escaneo, si es necesario.
- 4. Pulse el botón que se encuentra junto a Iniciar escaneo.

Escanear un original a un equipo desde el software de la impresora HP

Nota También puede usar el software de la impresora HP para escanear documentos en texto editable. Para obtener más información, consulte <u>Escanear documentos como texto editable</u>.

Windows

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> <u>el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

 Abra el software de la impresora HP. Para obtener más información, consulte <u>Abrir el software de la</u> impresora HP (Windows). En la ventana que aparece, seleccione Imprimir, Escanear & Fax o Imprimir & Escanear, y seleccione Escanear un Documento o fotografía en Escanear.

- 3. Si es necesario, realice cambios en los ajustes de escaneo.
- 4. Haga clic en **Escanear** y seleccione un acceso directo de escaneo.

Mac OS X

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> <u>el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

- 2. Haga doble clic en el icono HP Scan ubicado en la carpeta Aplicaciones/Hewlett-Packard.
- 3. Si es necesario, realice cambios en los ajustes de escaneo.
- 4. Haga clic en Continuar y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el escaneo.

Escanear con Webscan

Webscan es una función del servidor Web incorporado que permite escanear fotos y documentos desde la impresora al ordenador utilizando un explorador web. Esta función está disponible aunque no haya instalado el software de la impresora en el ordenador.

Nota 1 Si no puede abrir Webscan en EWS, puede que su administrador de red lo haya desactivado. Para obtener más información, comuníquese con su administrador de red o con la persona que configuró su red.

Nota 2 El alimentador automático de documentos (AAD) solo está disponible para HP Officejet Pro 3620.

Para obtener más información, consulte servidor Web incorporado.

Para escanear con Webscan

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).

- 2. Abra el servidor Web incorporado. Para obtener más información, consulte servidor Web incorporado.
- 3. Haga clic en la ficha **Escanear**, haga clic en **Webscan** en el panel izquierdo, cambie cualquier configuración y luego haga clic en **Iniciar escaneo**.
- 4. Guarde la imagen escaneada al hacer clic en ella y seleccionar Guardar imagen como.
- Sugerencia Para escanear documentos como texto editable, debe instalar el software HP incluido con la impresora. Para obtener más información, consulte Escanear documentos como texto editable.

Escanear documentos como texto editable

Al escanear documentos, puede usar el software de HP para escanear documentos en un formato que permita realizar búsquedas, copiar, pegar y editar. Esto le permite editar cartas, recortes de prensa y muchos otros documentos.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Para escanear documentos como texto editable
- Pautas para escanear documentos como texto editable

Para escanear documentos como texto editable

🖹 Nota El alimentador automático de documentos (AAD) solo está disponible para HP Officejet Pro 3620.

Windows

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> <u>el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

- Abra el software de la impresora HP. Para obtener más información, consulte <u>Abrir el software de la</u> impresora HP (Windows). En la ventana que aparece, seleccione Imprimir, Escanear & Fax o Imprimir & Escanear, y seleccione Escanear un Documento o fotografía en Escanear.
- 3. Seleccione el tipo de texto editable que desea utilizar en el escaneo:

Si desea	Siga estos pasos
Extraiga sólo el texto, sin el formato del documento original.	Seleccione el atajo de Guardar como texto editable (OCR) de la lista y seleccione Texto (.txt) del menú desplegable Tipo de archivo.
Extraiga el texto y parte del formato del documento original.	Seleccione el acceso directo de Guardar como texto editable (OCR) de la lista y seleccione Texto enriquecido (.rtf) del menú desplegable Tipo de archivo.
Extraiga el texto y posibilite las búsquedas en lectores PDF.	Seleccione el acceso directo de Guardar como PDF de la lista y seleccione PDF buscable (.pdf) del menú desplegable Tipo de archivo.

4. Para iniciar el escaneo, haga clic en Escanear y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Mac OS X

1. Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).

- 2. Haga doble clic en el icono HP Scan ubicado en la carpeta Aplicaciones/Hewlett-Packard.
- 3. Para iniciar el escaneo, haga clic en Escanear.
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar el escaneo.
- 5. Al terminar el escaneo, haga clic en **Archivo** en la barra del menú de aplicaciones y luego haga clic en **Guardar**.
- 6. Seleccione el tipo de texto editable que desea utilizar en el escaneo:

Si desea	Siga estos pasos
Extraiga sólo el texto, sin el formato del documento original.	Seleccione TXT del menú emergente Formato .
Extraiga el texto y parte del formato del documento original.	Seleccione RTF del menú emergente Formato.
Extraiga el texto y posibilite las búsquedas en lectores PDF.	Seleccione PDF para búsquedas del menú emergente Formato .

7. Haga clic en Guardar.

Pautas para escanear documentos como texto editable

Para asegurarse de que el software puede convertir sus documentos correctamente, haga lo siguiente:

🕅 Nota El alimentador automático de documentos (AAD) solo está disponible para HP Officejet Pro 3620.

Asegúrese de que el cristal del escáner o la ventana del AAD estén limpios.

Cuando la impresora escanea el documento, se pueden escanear las manchas o el polvo del cristal del escáner o la ventana del AAD también, lo que puede evitar que el software convierta el documento en texto editable.

Para obtener más información sobre la limpieza del cristal del escáner o AAD, consulte <u>Limpiar el cristal del</u> escáner y el respaldo de la tapa o <u>Limpieza del alimentador automático de documentos (ADF) (HP Officejet</u> <u>Pro 3620 solo)</u>.

• Asegúrese de que el documento esté cargado correctamente.

Al escanear documentos como texto editable desde el AAD, el original debe cargarse en el AAD con la parte superior hacia adelante y la cara de impresión hacia arriba. Al escanear desde el cristal del escáner, el original debe cargarse con la parte superior hacia el borde derecho del cristal.

Además, asegúrese de que el documento no esté inclinado. Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el alimentador automático de</u> <u>documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

Asegúrese de que el texto del documento sea claro.

Para convertir el documento correctamente en texto editable, el original deber ser claro y de alta calidad. Las siguientes condiciones pueden provocar que el software no convierta el documento correctamente:

- El texto del original es tenue o poco claro.
- El texto es demasiado pequeño.
- La estructura del documento es demasiado compleja.
- El texto no cuenta con el debido espaciado. Por ejemplo, si el texto que convierte el software tiene caracteres que faltan o que están combinados, "rn" puede aparecer como "m".
- El texto se encuentra sobre un fondo de color. Los fondos de color pueden hacer que las imágenes de primer plano se mezclen demasiado.

Elija el perfil correcto.

Asegúrese de seleccionar un atajo o valor predeterminado que permita escaneo como texto editable. Estas opciones usan ajustes de escaneo diseñados para maximizar la calidad de su escaneo OCR. En Windows, use los atajos **Texto editable (OCR)** o **Guardar como PDF**. En Mac OS X, use el valor predeterminado **Documentos**.

Guarde su archivo en el formato correcto.

- Si desea extraer solo el texto del documento, sin el formato del original, seleccione un texto sin formato (como Texto o TXT).
- Si desea extraer el texto y algo de formato del documento original, seleccione Formato de texto enriquecido (como **Texto enriquecido** o **RTF**).
- Para extraer el texto y hacer posible realizar búsquedas en lectores de PDF, seleccione PDF para búsquedas.

4 Copiar

Puede producir copias en escala de grises de alta calidad en una gran variedad de tipos y tamaños de papel.

Nota En HP Officejet Pro 3620, si copia un documento al llegar un fax, este se guarda en la memoria de la impresora hasta que finaliza la copia. Como resultado, el número de páginas del fax que se pueden almacenar en la memoria puede disminuir.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Copiar documentos</u>
- <u>Cambiar los ajustes de copia</u>
- Guardar los ajustes actuales como predeterminados.

Copiar documentos

Puede realizar copias de calidad desde el panel de control de la impresora.

Cómo copiar documentos

- 1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal. Para obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u>.
- Coloque el original hacia abajo sobre el cristal del escáner o hacia arriba en el AAD. Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el alimentador</u> <u>automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.
 - Nota Si va a copiar una fotografía, colóquela boca abajo en el cristal del escáner, tal como se muestra en el icono del borde del mismo cristal.
- 3. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de Copia.
- 4. Cambie los ajustes adicionales que desee. Para obtener más información, consulte <u>Cambiar los ajustes de</u> <u>copia</u>.
- 5. Para iniciar el trabajo de copia, pulse el botón situado al lado de **Iniciar copia**.

Cambiar los ajustes de copia

Puede personalizar los trabajos de copia mediante los parámetros disponibles en el panel de control de la impresora, entre los que se encuentran los siguientes:

- Número de copias
- Copiar tamaño de papel
- Tipo de papel de copia
- Velocidad y calidad de copia
- Ajustar de Más claro/Más oscuro
- Impresión a doble cara
- · Cambiar de tamaño de los originales para que quepan en diferentes tamaños de papel

Puede utilizar estos parámetros para trabajos de una sola copia o bien puede guardar los parámetros para usarlos como valores predeterminados en trabajos futuros.

Cómo cambiar los ajustes de copia para un solo trabajo

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de Copia.
- 2. Pulse el botón 🔧 (Configurar) y, a continuación, con los botones de la derecha, desplácese y seleccione los ajustes de la función de copia que desee modificar.
- 3. Pulse el botón 👈 (Atrás) y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Iniciar copia.
Guardar los ajustes actuales como predeterminados.

Para guardar los ajustes actuales como predeterminados para trabajos posteriores

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de Copia.
- 2. Pulse el botón 🔧 (Configurar) y, a continuación, con los botones de la derecha, desplácese y seleccione los ajustes de la función de copia que desee modificar.
- 3. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Establecer como nuevos ajustes predeterminados y, a continuación, pulse el botón al lado de Sí.

5 Fax (HP Officejet Pro 3620 solo)

Puede utilizar la impresora para enviar faxes en color o en blanco y negro y recibir faxes en blanco y negro. Puede programar que los faxes se envíen más tarde y configurar llamadas rápidas y enviar faxes de forma sencilla y rápida a números que utilice con frecuencia. En el panel de control de la impresora, también puede configurar varias opciones de fax, como la resolución y el contraste entre claridad y oscuridad de los faxes que envíe.

Nota Antes de iniciar el envío de faxes, asegúrese de que haya configurado la impresora correctamente. Puede que ya haya hecho esta parte de la configuración inicial, ya sea por medio del panel de control o del software de HP que se incluye con la impresora. Puede verificar que la configuración del fax sea la correcta ejecutando la prueba de configuración del fax desde el panel de control. Si desea más información sobre la prueba de fax, consulte <u>Probar la configuración de fax</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Enviar un fax
- Recibir un fax
- <u>Configuración de entradas de marcación rápida</u>
- <u>Cambiar los ajustes de fax</u>
- Fax y servicios telefónicos digitales
- Fax sobre protocolo de Internet
- Borrar el registro del fax
- Ver el historial de llamadas
- Informes de uso

Enviar un fax

Puede enviar faxes de varias maneras. El panel de control de la impresora permite enviar un fax en blanco y negro o en color. También puede enviar manualmente un fax desde un teléfono conectado. Esto le permite hablar con el destinatario antes de enviar el fax.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Enviar un fax desde el panel de control de la impresora
- Enviar un fax desde un ordenador
- Enviar un fax manualmente desde un teléfono

Enviar un fax desde el panel de control de la impresora

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Enviar un fax
- Enviar un fax mediante el control de llamadas
- Enviar un fax desde la memoria
- Programar un fax para enviarlo más tarde
- Enviar un fax a varios destinatarios

Enviar un fax

Puede enviar fácilmente un fax en blanco y negro o en color de una o varias hojas desde el panel de control de la impresora.

Nota Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, active la confirmación de faxes antes de enviar un fax. Para obtener más información, consulte <u>Imprimir informes de confirmación del fax</u>. Sugerencia También puede enviar faxes de forma manual desde un teléfono o mediante el control de llamadas. Estas funciones le permiten controlar el ritmo de marcación. También resultan útiles si desea utilizar una tarjeta telefónica y tiene que responder a solicitudes de tono al llamar.

Para enviar un fax desde el panel de control de la impresora

 Cargue el original con la cara de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o en el AAD.

Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en</u> <u>el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

- 2. En la pantalla Inicio, pulse el botón junto a Fax.
- 3. Introduzca el número de fax mediante el teclado numérico.
 - ☆ Sugerencia Para agregar una pausa en el número de fax que desea introducir, pulse * varias veces hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla.
- 4. Pulse el botón al lado de Iniciar fax y a continuación pulse el botón al lado de Negro o Color.
 - Sugerencia Si el destinatario tiene problemas con la calidad del fax enviado, puede intentar cambiar la resolución o el contraste del fax.

Enviar un fax mediante el control de llamadas

El control de llamadas le permite escuchar los tonos de llamada, las indicaciones telefónicas y otros sonidos a través de los parlantes de la impresora. Esto le permite responder a las indicaciones a medida que marca, así como controlar el ritmo de marcación.

- Sugerencia Si utiliza una tarjeta de llamada y no introduce el PIN lo suficientemente rápido, puede que la impresora empiece a enviar tonos de fax antes de tiempo e impida al servicio de tarjeta de llamada reconocer su PIN. Si éste es el caso, puede crear una entrada de llamada rápida para almacenar el PIN de su tarjeta de llamada. Para obtener más información, consulte <u>Configuración de entradas de marcación rápida</u>.
- Xota Si ha desactivado el volumen, no oirá el tono de llamada.

Para enviar un fax mediante el control de llamadas desde el panel de control de la impresora

- Cargue el original.
 Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).</u>
- 2. Desde la pantalla Inicio, pulse el botón al lado de Fax, seleccione Iniciar fax y, a continuación, seleccione Negro o Color.
 - Si la impresora detecta que hay un original cargado en el alimentador automático de documentos, oirá un tono de llamada.
 - Si el original está cargado en el cristal, seleccione Fax desde cristal.
- Cuando escuche el tono de llamada, introduzca el número con el teclado del panel de control de la impresora.
- 4. Siga las indicaciones que puedan surgir.
 - Sugerencia Si utiliza una tarjeta de llamada para enviar un fax y el PIN de la tarjeta se encuentra almacenado como llamada rápida, cuando se le solicite introducir el PIN, pulse el botón al lado de Contactos rápidos o seleccione la entrada de marcación rápida en la cual está almacenado su PIN.

El fax se envía cuando el equipo de fax receptor responde.

Enviar un fax desde la memoria

Puede escanear un fax en blanco y negro en la memoria y enviarlo desde la memoria. Esta característica es útil si el número de fax está ocupado o no está disponible temporalmente. La impresora digitaliza los originales en memoria y los envía cuando puede conectar con la máquina de fax receptora. Una vez que la impresora digitaliza las páginas en memoria, puede retirar los originales de la bandeja del alimentador de documentos o el cristal del escáner.

Nota Desde la memoria solo puede enviar faxes en blanco y negro.

Para enviar un fax desde la memoria

- Cargue los documentos con la cara de impresión hacia arriba en el AAD. Para obtener más información, consulte <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos</u> (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).
- 2. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de Fax.
- 3. Pulse el botón 🔧 (Configurar) y, a continuación, con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Escan/ env. fax.
- 4. Pulse el botón que se encuentra junto a Enviar fax.
- 5. Introduzca el número de fax usando el teclado o pulse el botón situado al lado de **Contactos rápidos** para seleccionar un número de la libreta de direcciones o un número marcado o recibido anteriormente.
- Pulse el botón que se encuentra junto a Iniciar fax negro.
 La impresora escanea los originales, los guarda en la memoria y envía el fax cuando la máquina de fax receptora está disponible.

Programar un fax para enviarlo más tarde

Puede programar el envío de un fax en blanco y negro con 24 horas de antelación. Esto permite, por ejemplo, enviar faxes en blanco y negro por la noche, cuando las líneas no están tan ocupadas y las tarifas son más reducidas. La impresora envía el fax automáticamente a la hora especificada.

Solo puede programar el envío simultáneo de un fax. Sin embargo, puede seguir enviando faxes normalmente aunque haya un fax programado.

Nota 1 Solo puede enviar faxes en blanco y negro programados.

Nota 2 Debe establecer la fecha y la hora para la impresora antes de que pueda usar esta función.

Para programar un fax desde el panel de control de la impresora

- Cargue los documentos con la cara de impresión hacia arriba en el AAD. Para obtener más información, consulte <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos</u> (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).
- 2. En la pantalla Inicio, pulse el botón junto a Fax.
- 3. Pulse el botón 🔧 (Configurar) y, a continuación, con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Enviar fax más tarde.
- 4. Introduzca la hora de envío usando el teclado y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.
- 5. Introduzca el número de fax usando el teclado o pulse el botón situado al lado de **Contactos rápidos** para seleccionar un número de la libreta de direcciones o un número marcado o recibido anteriormente.
- Pulse el botón que se encuentra junto a Iniciar fax negro.
 La impresora escanea todas las páginas y envía los faxes a la hora programada.

Para cancelar un fax programado desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón junto a **Fax**. Pulse el botón **** (Configurar) y, a continuación, con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Enviar fax más tarde**.
- 2. Desplácese y seleccione Cancelar fax programado.

Enviar un fax a varios destinatarios

Puede enviar un fax a varios destinatarios al mismo tiempo agrupando entradas de llamada rápida individuales en un grupo de entradas de llamada rápida. Para obtener más información, consulte <u>Configuración de entradas</u> <u>de marcación rápida</u>.

Para enviar un fax a varios destinatarios usando un grupo de marcación rápida

- Cargue los documentos con la cara de impresión hacia arriba en el AAD. Para obtener información adicional, consulte <u>Cargue un original en el alimentador automático de</u> documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).
- Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de de Fax, pulse el botón situado al lado de Contactos rápidos, desplácese y seleccione Contactos grupo y, a continuación, seleccione el grupo destinatario.
- Pulse el botón al lado de Enviar fax y el fax se guardará en la memoria.
 La impresora envía el documento a cada número en el la entrada de grupo de marcación rápida.
 - Nota Solo puede utilizar grupos de entradas de llamada rápida para enviar faxes en blanco y negro debido a las limitaciones de memoria. La impresora escanea el fax en la memoria y, a continuación, marca el primer número. Una vez realizada la conexión, el dispositivo envía el fax y marca el número siguiente. Si un número está ocupado o no responde, la impresora sigue los ajustes de Ocupado Rellamada y No contesta Rellamada. Si no se puede establecer la conexión, se marca el siguiente número y se genera un informe de errores.

Enviar un fax desde un ordenador

Puede enviar por fax un documento desde el PC, sin imprimirlo, y enviándolo desde la impresora.

Nota Los faxes que se envían desde el PC de este modo, utilizan la conexión de fax de la impresora, no la conexión de Internet ni el módem. Por lo tanto, asegúrese de que la impresora esté conectada a una línea de teléfono que funcione y de que la función de fax esté configurada y funcione correctamente.

Para utilizar esta función, debe instalar el software de la impresora HP utilizando el programa de instalación incluido en el CD de software de HP facilitado con la impresora.

Windows

- 1. Abra en el PC el documento que desea enviar por fax.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, seleccione Imprimir.
- 3. En la lista **Nombre**, seleccione la impresora que tenga "fax" en el nombre.
- 4. Para cambiar la configuración (por ejemplo, Orientación, Orden de páginas y Páginas por hoja), haga clic en el botón que abre el cuadro de diálogo Propiedades. Según la aplicación de software, este botón se puede llamar Propiedades, Opciones, Configurar impresora, Impresora o Preferencias.
- 5. Una vez que haya cambiado los ajustes, haga clic en Aceptar.
- 6. Haga clic en Imprimir o en Aceptar.
- Introduzca el número de fax y otra información para el receptor, cambie la configuración del fax (como seleccionar el envío del documento como fax en blanco y negro o fax color) y luego haga clic en Enviar fax. La impresora empezará a marcar el número de fax y a enviar el documento por fax.

Mac OS X

- 1. Abra en el PC el documento que desea enviar por fax.
- 2. En el menú Archivo de la aplicación de software, haga clic en Imprimir.
- 3. Elija la impresora que tenga "(Fax)" en el nombre.
- 4. Seleccione Destinatarios de fax en el menú emergente, en el ajuste Orientación.
 - Nota Si no encuentra el menú emergente, haga clic en el triángulo que se encuentra junto a Selección de Impresora o haga clic en Mostrar detalles.

- 5. Introduzca el número de fax y la restante información en los cuadros facilitados y, a continuación, haga clic en Añadir a destinatarios.
- 6. Seleccione el Modo de fax y las demás opciones de fax que desee y, a continuación, haga clic en Enviar fax ahora para empezar a marcar el número de fax y enviar el documento.

Enviar un fax manualmente desde un teléfono

El envío manual de faxes permite realizar una llamada telefónica y hablar con el destinatario antes de realizar el envío. Es muy útil cuando desea avisar al destinatario del envío de un fax antes de enviarlo.

Dependiendo de la configuración del fax que tenga el destinatario, éste podrá responder el teléfono o permitir que lo haga la máquina de fax. Si es una persona quien responde al teléfono, podrá hablar con el destinatario antes de enviar el fax. Si la máquina de fax responde a la llamada, podrá enviar el fax directamente cuando oiga los tonos del fax.

Para enviar un fax de forma manual desde una extensión

- Cargue el original con el lado de impresión hacia abajo en la esquina frontal derecha del cristal o con el lado de impresión hacia arriba en el AAD.
 Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).</u>
- 2. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de Fax.
- 3. Marque el número utilizando el teclado del teléfono que esté conectado a la impresora.
 - Nota No utilice el teclado del panel de control de la impresora para enviar faxes de forma manual. Debe utilizar el teclado numérico del teléfono para marcar el número del destinatario.
- 4. Si el destinatario responde al teléfono, puede entablar una conversación antes de enviar el fax.
 - Nota Si una máquina de fax responde a la llamada, oirá los tonos del fax. Continúe en el siguiente paso para enviar el fax.
- Cuando esté preparado para enviar el fax, pulse el botón situado al lado de Aceptar, luego el botón al lado de Enviar nuevo fax y, a continuación, pulse el botón al lado de Negro o Color.
 Si habla con el destinatario antes de enviar el fax, infórmele que debe pulsar Recibir fax manualm. en su

Si habla con el destinatario antes de enviar el fax, informele que debe pulsar **Recibir fax manualm.** en su equipo de fax tras oír los tonos de fax.

La línea de teléfono quedará en silencio mientras el fax esté transmitiendo. En este momento, puede colgar el teléfono. Si desea continuar hablando con el destinatario, permanezca en la línea hasta que se complete la transmisión del fax.

Recibir un fax

Puede recibir faxes de forma automática o manual. Si desactiva el modo **Respuesta automática**, tendrá que recibir los faxes manualmente. Si activa la opción **Respuesta automática** (ajuste predeterminado), la impresora contestará automáticamente las llamadas entrantes y recibirá faxes tras el número de timbres especificado en el ajuste **Timbres antes de responder**. (El ajuste predeterminado de **Timbres antes de responder** es de cinco timbres.) Para obtener más información, consulte <u>Cambiar los ajustes de fax</u>.

Si recibe un fax de tamaño legal o superior y la impresora no está configurada para utilizar papel de dicho tamaño, ésta reducirá el fax para ajustarlo al papel cargado. Si ha desactivado la función **Reducción automática**, la impresora imprimirá el fax en dos páginas.

- Nota Si está copiando un documento cuando llega un fax, éste se almacena en la memoria de la impresora hasta que termine la copia. Como resultado, el número de páginas del fax que se pueden almacenar en la memoria puede disminuir.
- Recibir un fax manualmente
- <u>Configurar fax de respaldo</u>
- Reimprimir faxes recibidos desde la memoria
- Sondeo para recibir un fax
- Reenviar faxes a otro número

- Establecer el tamaño de papel para los faxes recibidos
- Establecer la reducción automática para faxes entrantes
- Bloqueo de números de fax no deseados
- Recibir faxes en el equipo (Fax a PC y Fax a Mac)

Recibir un fax manualmente

Cuando mantenga una conversación telefónica, el interlocutor puede enviarle un fax sin perder la conexión. Esto se denomina envío manual de faxes. Siga las instrucciones de esta sección para recibir un fax manual.

Puede recibir faxes manualmente desde un teléfono que esté:

- Conectado directamente a la impresora (en el puerto 2-EXT)
- En la misma línea telefónica, pero no conectado directamente a la impresora

Para recibir un fax manualmente

- 1. Asegúrese de que la impresora esté encendida y que cargó papel en la bandeja principal.
- 2. Retire los originales de la bandeja del alimentador de documentos.
- Establezca el ajuste Timbres antes de responder en un número alto para poder responder a la llamada entrante antes de que lo haga la impresora. También puede desactivar el ajuste Respuesta automática para que la impresora no responda automáticamente a las llamadas entrantes.
- 4. Si está hablando por teléfono con el remitente, indíquele que pulse Enviar nuevo fax en su equipo de fax.
- 5. Al oír los tonos de fax del equipo que lo envía, siga estos pasos:
 - a. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de Fax, pulse el botón situado al lado de Aceptar y pulse el botón al lado de Recibir fax manualmente.
 - **b**. Cuando la impresora haya comenzado a recibir el fax, puede colgar el teléfono o no hacerlo. La línea telefónica está en silencio durante la transmisión del fax.

Configurar fax de respaldo

Dependiendo de sus preferencias y requisitos de seguridad, puede configurar la impresora para almacenar los faxes que recibe.

Nota Si Fax de respaldo está apagado, se borrarán todos los faxes almacenados en memoria, incluidos los no impresos que pueda haber recibido mientras haya durado el error. Deberá ponerse en contacto con los remitentes y pedirles que vuelvan a enviarlos. Para obtener una lista de los faxes recibidos, imprima el Registro de fax. El Registro de fax no se borra al apagar la impresora.

Para establecer el fax de respaldo desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración avanzada** y, a continuación, seleccione **Recepción fax seguridad**.
- 3. Desplácese y seleccione el ajuste requerido y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Activar	Esta es la configuración predeterminada. Cuando Fax de respaldo está en Activar , la impresora almacena todos los faxes recibidos en memoria. Esto permite reimprimir hasta 30 de los faxes impresos más recientemente si siguen almacenados en la memoria.
	Nota 1 Cuando la impresora tiene poca memoria, se sobrescriben los faxes impresos más antiguos a medida que se reciben faxes nuevos. Si la memoria está llena con faxes no impresos, la impresora deja de responder a las llamadas de fax entrantes.
	Nota 2 Si recibe un fax muy extenso, como una fotografía en color muy detallada, puede que no se almacene debido a las limitaciones de memoria.
Solo al prod. error	De este modo, la impresora almacena los faxes en memoria solo si se producen errores que impiden su impresión (por ejemplo, si la impresora se queda sin papel). La impresora seguirá almacenando faxes entrantes mientras haya memoria disponible. (Si se llena la memoria, la impresora dejará de contestar a las llamadas de fax entrantes.) Al solucionarse el error, los faxes almacenados en la memoria se imprimirán de forma automática y se eliminarán.

Desactivado	Los faxes nunca se almacenan en la memoria. Por ejemplo, se puede dar el caso de que quiera desactivar Fax de respaldo por motivos de seguridad. Si se produce un error que impide imprimir (por ejemplo, si la impresora se queda sin papel), ésta dejará de responder a las llamadas de fax entrantes.
	a las liamadas de fax entrantes.

Reimprimir faxes recibidos desde la memoria

Cuando establece el modo **Recepción de fax secundario** en **Activar**, los faxes recibidos se almacenan en la memoria, independientemente de si se ha producido un error o no.

Nota Tras llenarse la memoria, los faxes más antiguos que ya se hayan impreso se sobrescriben a medida que lleguen nuevos faxes. Si todos los faxes almacenados están sin imprimir, la impresora no recibirá ninguna llamada de fax hasta que imprima o elimine los faxes de la memoria. Puede que desee eliminar todos los faxes de la memoria por motivos de seguridad o privacidad.

Dependiendo del tamaño de los faxes en la memoria, se pueden volver a imprimir los 30 faxes más recientes en la memoria de forma satisfactoria. Por ejemplo, puede que desee volver a imprimir los faxes si pierde la última copia impresa.

Para reimprimir faxes en memoria desde el panel de control de la impresora

- 1. Asegúrese de que hay papel cargado en la bandeja principal. Para obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u>.
- 2. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configurac. Fax, seleccione Herram. fax y, a continuación, seleccione Reimpr. fax en memoria.
 Los faxes se imprimen en orden inverso al que se recibieron comenzando por la impresión del fax recibido más recientemente, y así sucesivamente.
- 4. Si desea dejar de volver a imprimir los faxes de la memoria, pulse el botón × (Cancelar).

Sondeo para recibir un fax

El sondeo permite que la impresora solicite a otra máquina de fax que envíe un fax que esté en su cola. Cuando se utiliza la función **Sondeo por recibir**, la impresora llama a la máquina de fax designada y le solicita el fax. La máquina de fax designado debe estar configurada para el sondeo y debe tener un fax preparado para enviarlo.

Nota La impresora no admite códigos de acceso de sondeo. Asegúrese de que la impresora que está sondeando no tenga establecido un código de acceso (o no ha cambiado el código de acceso predeterminado) o no podrá recibir el fax.

Para establecer el sondeo para recibir un fax desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón junto a Fax.
- 2. Pulse el botón 🔧 (Configurar) y, a continuación, con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Sondear para recibir**.
- Introduzca el número de fax del otro equipo. O bien

Pulse el botón situado al lado de **Contactos rápidos** para seleccionar un número de la **Agenda de teléfonos** o del **Historial de Ilamadas**.

4. Pulse el botón que se encuentra junto a **Iniciar fax**.

Reenviar faxes a otro número

Puede configurar la impresora para reenviar los faxes a otro número de fax. Los faxes recibidos se reenvían en blanco y negro.

Envíe un fax de prueba para asegurarse de que la máquina de fax es capaz de recibir los faxes que se le reenvíen.

Para reenviar faxes desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración de fax avanzada** y, a continuación, seleccione **Reenviar faxes**.
- 3. Desplácese y seleccione AI (imprimir y reenviar) para imprimir y reenviar el fax o seleccione AI (Reenviar) para reenviar el fax.
 - Nota Si la impresora no puede reenviar el fax a la máquina de fax designada (por ejemplo, si éste no está encendida), imprimirá el fax. Si ha configurado la impresora para que imprima informes de error para los faxes recibidos, también imprimirá un informe de error.
- 4. Cuando se lo indique el sistema, introduzca el número de la máquina de fax que recibirá los faxes reenviados y luego pulse el botón situado al lado de Aceptar. Introduzca la información necesaria para cada uno de los siguientes elementos solicitados: fecha de inicio, hora de inicio, fecha de finalización y hora de finalización.
- 5. El reenvío de fax está activado. Pulse el botón que se encuentra junto a Aceptar para confirmar. Si se interrumpe la alimentación de la impresora durante la configuración de Reenvío de faxes, se guardará el ajuste y el número de teléfono de Reenvío de faxes. Cuando se restablezca la alimentación de la impresora, el ajuste Reenviar faxes seguirá Activado.

Y Nota Para cancelar el reenvío de faxes, seleccione Desactivado en el menú Reenviar faxes.

Establecer el tamaño de papel para los faxes recibidos

Puede seleccionar el tamaño de papel para los faxes recibidos. El tamaño de papel seleccionado debe coincidir con el papel cargado en la bandeja principal. Los faxes se pueden imprimir solo en tamaño carta, A4 o legal.

Nota Si la bandeja principal tiene un papel de tamaño incorrecto en el momento de la recepción, el fax no se imprime y aparece un mensaje de error en la pantalla. Cargue papel de tamaño carta, A4 o legal y, a continuación, pulse el botón situado al lado de **Aceptar** para imprimir el fax.

Para establecer el tamaño del papel para los faxes recibidos desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Tamaño del papel de fax**.
- 3. Desplácese a la opción deseada y pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Establecer la reducción automática para faxes entrantes

El ajuste **Reducción automática** determina lo que hará la impresora si recibe un fax que sea demasiado grande para el tamaño de papel predeterminado. Este ajuste está activado de forma predeterminada para que la imagen del fax entrante se reduzca de forma que quepa en una hoja si es posible. Si se desactiva esta función, la información que no entre en la primera página se imprimirá en una segunda página. **Reducción automática** resulta útil cuando se recibe un fax de tamaño legal y se tiene papel tamaño carta cargado en la bandeja principal.

Para establecer la reducción automática desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración avanzada** y, a continuación, seleccione **Reducción automática**.
- 3. Desplácese y seleccione Activar o Desactivar y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Bloqueo de números de fax no deseados

Si se suscribe a un servicio de identificación de llamadas de su proveedor, puede bloquear los faxes enviados de números de fax específicos. Cuando se recibe una llamada de fax, la impresora compara el número con la lista de números de fax no deseados e impide la recepción si está en ella. Si el número coincide con un número de la lista de números bloqueados, el fax no se recibe. (El número máximo de números de fax que puede bloquear depende del modelo).

Nota 1 Esta función no se admite en todos los países o regiones.

Nota 2 Si no se añade ningún número de teléfono en la lista de ID de llamada, se asume que no está suscrito a un servicio de ID de llamada.

- Agregar números a la lista de números de fax no deseados
- <u>Cómo quitar números de la lista de números de fax no deseados</u>
- Imprimir una lista de no des.

Agregar números a la lista de números de fax no deseados

Puede bloquear números específicos al agregarlos a la lista de faxes no deseados.

Para agregar un número a la lista de números de fax no deseados

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Configuración de fax no deseado**.
- 3. Aparecerá un mensaje informando de que el identificador de llamadas debe bloquear los faxes no deseados. Pulse el botón que se encuentra junto a **Aceptar** para continuar.
- 4. Desplácese y seleccione Agregar a la lista de faxes no deseados.
- 5. Para seleccionar un número de fax que desee bloquear de la lista de identificadores de llamada, desplácese y seleccione Seleccionar en historial de identificadores de llamada.
 0 -

Para introducir manualmente un número de fax que desee bloquear, seleccione Introducir nuevo número.

6. Después de introducir un número de fax que desee bloquear, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Nota Asegúrese de ingresar el número de fax tal como aparece en la pantalla del panel de control, y no el que aparece en el encabezado del fax recibido ya que es posible que estos números no coincidan.

Cómo quitar números de la lista de números de fax no deseados

Si ya no desea bloquear un número de fax, puede quitarlo de la lista de números de fax no deseados

Para eliminar números de la lista de números de fax no deseados

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Configuración de fax no deseado**.
- 3. Desplácese y seleccione Quitar de lista de faxes no deseados.
- 4. Desplácese al número que desee quitar, pulse el botón situado al lado de Aceptar y luego seleccione Listo.

Imprimir una lista de no des.

Para imprimir una lista con los números de fax no deseados bloqueados, realice el siguiente procedimiento.

Para imprimir una lista de no des.

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Configuración de fax no deseado**.

- 3. Aparecerá un mensaje informando de que el identificador de llamadas debe imprimir una lista de faxes no deseados. Pulse el botón que se encuentra junto a **Aceptar** para continuar.
- 4. Desplácese y seleccione Imprimir informes y, a continuación, seleccione Lista de no des.

Recibir faxes en el equipo (Fax a PC y Fax a Mac)

Si la impresora está conectada al ordenador con un cable USB, puede utilizar Fax digital HP para recibir automáticamente y guardar faxes directamente en el ordenador. Con Fax a PC y Fax a Mac, puede almacenar copias digitales de los faxes fácilmente sin el problema que trae consigo la manipulación de grandes volúmenes de papel.

Los faxes recibidos se guardan como formato de archivo de imagen etiquetado (TIFF). Cuando recibe el fax, recibe una notificación en pantalla con un vínculo a la carpeta donde se guarda el fax.

Los archivos se nombran según el siguiente método: XXXX_YYYYYYYYZZZZZZ.tif, donde la X corresponde a la información del remitente; la Y a la fecha y la Z a la hora en que se recibió el fax.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Requisitos de Fax a PC y Fax a Mac
- Activar Fax a PC y Fax a Mac
- Modificar la configuración Fax a PC o Fax a Mac

Requisitos de Fax a PC y Fax a Mac

- El equipo del administrador, el que ha activado las funciones Fax a PC o Fax a Mac, debe estar activo en todo momento. Solo un equipo puede ser el administrador de Fax a PC o Fax a Mac.
- El servidor o el equipo de la carpeta de destino debe encontrarse activo en todo momento. El equipo de destino también debe estar activo, ya que los faxes no se guardarán si el equipo se encuentra inactivo o en modo de hibernación.
- Deben activarse los archivos compartidos y debe tener una carpeta compartida de Windows (SMB) con acceso de escritura.
- El papel debe cargarse en la bandeja de entrada. Para obtener más información, consulte Cargar papel.

Activar Fax a PC y Fax a Mac

En un equipo con Windows, puede usar el Asistente de configuración de fax digital para activar Fax a PC. En un Mac, puede utilizar Utilidad de HP.

Para configurar Fax a PC (Windows)

- 1. Abra el software de la impresora HP. Para obtener más información, consulte <u>Abrir el software de la</u> <u>impresora HP (Windows)</u>.
- 2. En la ventana que aparece, seleccione Impresión, Escáner & Fax o Impresora & Escáner, y seleccione Asistente de configuración de fax digital en Fax.
- 3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cómo configurar el Fax a Mac (Mac OS X)

- 1. Abra HP Utility. Para obtener más información, consulte Utilidad de HP (Mac OS).
- 2. Seleccione la impresora.
- 3. Pulse Archivo de fax digital en la sección Configuración de Fax, y a continuación siga las instrucciones en pantalla.

Modificar la configuración Fax a PC o Fax a Mac

Puede actualizar la configuración de la función Fax a PC desde el equipo en cualquier momento desde el Asistente de configuración de fax digital. Puede actualizar la configuración de Fax a Mac desde HP Utility.

Capítulo 5

Puede desactivar la función de Fax a PC o de Fax a Mac e inhabilitar la impresión de faxes desde el panel de control de la impresora.

Para modificar la configuración desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Fax digital HP**.
- 3. Desplácese y seleccione el ajuste que desea cambiar. Puede cambiar los siguientes parámetros:
 - Ver los ajustes: Ver el nombre del ordenador que se ha configurado para gestionar la función Fax a PC o Fax a Mac.
 - Desactivar el fax digital: Desactivar Fax a PC o Fax a Mac.

X Nota Use el software de HP del ordenador para activar la función Fax a PC o Fax a Mac.

• **Imprimir fax**: Elija esta opción para imprimir los faxes cuando se reciben.

Para modificar la configuración del software HP (Windows)

- 1. Abra el software de la impresora HP. Para obtener más información, consulte <u>Abrir el software de la</u> <u>impresora HP (Windows)</u>.
- 2. En la ventana que aparece, seleccione Impresión, Escáner & Fax o Impresora & Escáner, y seleccione Asistente de configuración de fax digital en Fax.
- 3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para modificar la configuración desde Utilidad de HP (Mac OS X)

- 1. Abra HP Utility. Para obtener más información, consulte Utilidad de HP (Mac OS).
- 2. Seleccione la impresora.
- 3. Pulse Archivo de fax digital en la sección Configuración de Fax, y a continuación siga las instrucciones en pantalla.

Desactivar Fax a PC o Fax a Mac

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Fax digital HP**.
- 3. Desplácese y seleccione Desactivar fax digital.

Configuración de entradas de marcación rápida

Puede configurar los números de fax utilizados con frecuencia como entradas de marcación rápida. Esto le permite marcar rápidamente dichos números en el panel de control de la impresora.

Sugerencia Además de crear y gestionar las entradas de marcación rápida desde el panel de control de la impresora, también puede utilizar las herramientas disponibles de su ordenador, como el software de HP entregado con la impresora y el servidor Web incorporado (EWS). Para obtener más información, consulte Herramientas de administración de la impresora.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Configurar y cambiar entradas de Contactos rápidos</u>
- <u>Configurar y cambiar entradas de grupos de Contactos rápidos</u>
- Eliminar las entradas de Contactos rápidos
- Imprimir una lista de entradas de llamada rápida

Configurar y cambiar entradas de Contactos rápidos

Puede almacenar números de fax como entradas de Contactos rápidos.

Para configurar entradas de Contactos rápidos

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de **Fax** y, a continuación, pulse el botón al lado de **Contactos rápidos**.
- 2. Pulse el botón situado al lado de Libreta de direcciones y, a continuación, seleccione Añadir contacto.
- 3. Escriba el número de fax y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.
 - Nota Asegúrese de incluir las pausas o los demás números que necesite, como un código de área, un código de acceso para números que se encuentran fuera de un sistema de PBX (generalmente 9 o 0) o un prefijo de llamada de larga distancia.
- 4. Escriba el nombre de la entrada y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Para cambiar las entradas de marcación rápida

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de Fax y, a continuación, pulse el botón al lado de Contactos rápidos.
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de libreta de direcciones, seleccione Agregar/editar contacto y, a continuación, seleccione Contactos individuales.
- 3. Desplácese y seleccione la entrada que desee cambiar, introduzca el número de fax nuevo (si es necesario) y, a continuación, pulse el botón situado al lado de **Aceptar**.
 - Nota Asegúrese de incluir las pausas o los demás números que necesite, como un código de área, un código de acceso para números que se encuentran fuera de un sistema de PBX (generalmente 9 o 0) o un prefijo de llamada de larga distancia.
- 4. Escriba el nuevo nombre de la entrada (si es necesario) y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Configurar y cambiar entradas de grupos de Contactos rápidos

Puede almacenar grupos de números de fax como entradas de grupos de Contactos rápidos.

Para configurar entradas de grupos de Contactos rápidos

- Nota Antes de que pueda crear una entrada de marcación rápida de grupo, debe haber creado ya al menos una entrada de Contactos rápidos.
- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de **Fax** y, a continuación, pulse el botón al lado de **Contactos rápidos**.
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Contactos grupales** y, a continuación, seleccione **Agregar grupo**.
- 3. Desplácese y seleccione las entradas que desee incluir en el grupo de Contactos rápidos y, a continuación, seleccione Listo.
- 4. Escriba el nombre del grupo y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Para cambiar las entradas de grupo de Contactos rápidos

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de **Fax** y, a continuación, pulse el botón al lado de **Contactos rápidos**.
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de libreta de direcciones, seleccione Agregar/editar contacto y, a continuación, seleccione Contactos grupales.
- Desplácese y seleccione el grupo que desea cambiar. Para agregar o eliminar entradas del grupo, desplácese y seleccione las entradas que desea incluir o aquellas que desea eliminar y, a continuación, seleccione Listo.
- 4. Escriba el nombre del grupo (si es necesario) y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Eliminar las entradas de Contactos rápidos

Para eliminar entradas de Contactos rápidos o entradas de grupo de Contactos rápidos, complete los pasos siguientes:

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de **Fax** y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de **Contactos rápidos**.
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de libreta de direcciones** y, a continuación, seleccione **Eliminar contactos**.
- 3. Desplácese y seleccione las entradas que desee eliminar y, a continuación, seleccione Listo.
- 4. Pulse el botón que se encuentra junto a Sí para confirmar.

Nota La eliminación de un grupo de entradas no elimina las entradas individuales.

Imprimir una lista de entradas de llamada rápida

Para imprimir una lista de todas las entradas de llamada rápida que se han configurado, siga estos pasos:

- 1. Cargue papel en la bandeja. Para obtener más información, consulte Cargar papel.
- 2. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 3. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Lista de libretas de direcciones**.

Cambiar los ajustes de fax

Después de seguir los pasos de la guía de instalación inicial que se incluye con la impresora, sigas estos pasos para cambiar los ajustes iniciales o para configurar otras opciones para enviar y recibir faxes.

- <u>Configuración de la cabecera de fax</u>
- Definir el modo de respuesta (Respuesta automática)
- Establecer el número de timbres antes de responder
- <u>Cambio del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial</u>
- <u>Configuración del tipo de marcación</u>
- <u>Configuración de las opciones de rellamada</u>
- Establecer la velocidad del fax
- Ajustar el volumen de sonido del fax
- Seleccionar Modo de corrección de errores.

Configuración de la cabecera de fax

En la cabecera del fax se imprime su nombre y su número de fax en la parte superior de cada fax que envíe. HP recomienda configurar la cabecera de fax utilizando el software de HP facilitado con la impresora. También puede configurar la cabecera de fax desde el panel de control de la impresora, tal como se describe aquí.

Image: Nota En algunos países/regiones, la información de cabecera de fax es un requisito legal.

Para configurar o cambiar la cabecera de fax

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración de fax básica** y, a continuación, seleccione **Cabecera de fax**.
- 3. Introduzca su nombre personal o de la empresa y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.
- 4. Escriba el número de fax y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Definir el modo de respuesta (Respuesta automática)

El modo de respuesta determina si la impresora responde a las llamadas entrantes.

- Active el ajuste Respuesta automática si desea que la impresora responda a faxes automáticamente. La
 impresora responderá a todas las llamadas y faxes entrantes.
- Desactive el ajuste **Respuesta automática** si desea recibir faxes **manualmente**. Debe estar preparado para responder en persona a las llamadas de fax entrantes o si no la impresora no recibirá faxes.

Para definir el modo de respuesta

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax** y luego **Resp. Auto.**
- 3. Desplácese y seleccione Activar o Desactivar.

Establecer el número de timbres antes de responder

Si activa la configuración **Respuesta automática**, podrá especificar el número de timbres que deben sonar antes de que las llamadas entrantes se respondan automáticamente.

La configuración de **Timbres antes de responder** es importante si hay un contestador automático en la misma línea telefónica que la impresora. Por ejemplo, configure el contestador en un número bajo de timbres y la impresora para que responda al número máximo de timbres. El contestador automático responderá la llamada y la impresora supervisará la línea. Si la impresora detecta tonos de fax, recibe el fax. Si se trata de una llamada de voz, el contestador automático registra el mensaje entrante.

Para configurar el número de timbres antes de responder

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Tim. antes resp.**
- 3. Desplácese hasta el número de timbres deseado y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Cambio del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial

Muchas compañías telefónicas ofrecen una función de timbre especial que permite disponer de varios números de teléfono en la misma línea. Al contratar este servicio, cada número tendrá un patrón de timbre de llamada distinto.

HP le recomienda que le solicite a su compañía telefónica que asigne dos o tres timbres a su número de fax. Cuando la impresora detecta el patrón de timbre específico, responde a la llamada y recibe el fax.

Sugerencia También puede usar la función Detección de patrón de timbre en el panel de control de la impresora para configurar un timbre distintivo. Con esta función, la impresora reconoce y graba el patrón de timbre de una llamada entrante y, basada en esta llamada, determina automáticamente el patrón de timbre distintivo asignado por la compañía de teléfonos a las llamadas de fax.

Si no dispone de un servicio de timbre especial, utilice el patrón de timbre predeterminado, Todos los timbres.

Nota La impresora no puede recibir faxes si el número principal de teléfono está descolgado.

Para cambiar el patrón del timbre de respuesta por un timbre especial

- 1. Compruebe que la impresora esté configurada para responder automáticamente a las llamadas de fax.
- 2. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 3. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración avanzada**.
- Pulse el botón que se encuentra junto a Timbre distint. Aparecerá un mensaje informando de que este ajuste no se debe cambiar a menos que tenga varios números en la misma línea telefónica.

- 5. Pulse el botón que se encuentra junto a Aceptar y luego seleccione Sí para continuar.
- 6. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Desplácese y seleccione el patrón de timbre asignado por su compañía telefónica a las llamadas de fax.
 - O bien
 - Seleccione Detección automática y siga las instrucciones del panel de control de la impresora.
 - Nota 1 Si la función de Detección de patrón de timbre no puede detectar el patrón de timbre y si cancela la función antes de que finalice, este patrón se configurará automáticamente como Todos los timbres.

Nota 2 Si utiliza un sistema telefónico PBX que tiene otros patrones de timbre para llamadas internas y externas, debe llamar al número de fax desde un número externo.

Configuración del tipo de marcación

Utilice este procedimiento para establecer el modo de marcación por tonos o por pulsos. El valor predeterminado es **Tonos**. No cambie la configuración a no ser que sepa que su línea telefónica no puede utilizar la marcación por tonos.

Nota La opción de marcación por pulsos no está disponible en todos los países/regiones.

Para configurar el tipo de marcación

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración básica** y, a continuación, seleccione **Tipo de marcación**.
- 3. Desplácese y seleccione Marcación por tonos o Marcación por pulsos.

Configuración de las opciones de rellamada

Si la impresora no ha podido enviar un fax porque la máquina receptora de fax no contestó o estaba ocupada, intentará volver a marcar utilizando los ajustes de las opciones ocupado-rellamada y sin respuesta-rellamada. Utilice el procedimiento siguiente para activar o desactivar las opciones.

Para configurar las opciones de rellamada

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Configuración avanzada y, a continuación, seleccione Ocupado Rellamada o Sin respuesta rellamada.
 - **Ocupado rellamada**: Si esta opción está activada, la impresora vuelve a llamar automáticamente si recibe una señal de ocupado. El valor predeterminado de esta opción es **Activado**.
 - Sin respuesta rellamada: Si esta opción está activada, la impresora vuelve a llamar automáticamente si la máquina de fax receptora no contesta. El valor predeterminado de esta opción es Desactivado.
- 3. Desplácese y seleccione las opciones adecuadas y, a continuación, pulse el botón situado a la derecha de Aceptar.

Establecer la velocidad del fax

Puede establecer la velocidad de fax utilizada para la comunicación entre la impresora y otras máquinas de fax a la hora de enviar y recibir faxes.

Si utiliza una de las siguientes posibilidades, puede que sea necesario establecer una velocidad de fax más baja:

- Un servicio telefónico por Internet
- Un sistema PBX
- Fax sobre protocolo de Internet (FoIP)
- Un servicio de red digital de servicios integrados (RDSI)

Si experimenta problemas al enviar y recibir faxes, intente utilizar una velocidad de fax más baja. En la siguiente tabla se proporciona una lista de los ajustes de velocidad de fax disponibles.

Ajustar la velocidad del fax	Velocidad de fax
Rápida	v.34 (33600 baudios)
Media	v.17 (14400 baudios)
Lenta	v.29 (9600 baudios)

Para configurar la velocidad de fax

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración de fax avanzada** y, a continuación, seleccione **Velocidad fax**.
- 3. Desplácese a la opción deseada y pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Ajustar el volumen de sonido del fax

Este procedimiento le permite aumentar o disminuir el volumen de los sonidos del fax. Por ejemplo, posiblemente quiera aumentar el sonido para escuchar un tono de llamada cuando envía a un fax mediante el control de llamadas.

Para ajustar el volumen de sonido del fax

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración de fax básica** y, a continuación, seleccione **Vol. sonido fax**.
- 3. Desplácese y seleccione Bajo, Alto o Desactivado y pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Seleccionar Modo de corrección de errores.

Modo de corrección de errores (ECM) impide que se pierdan datos a causa de la mala calidad de la línea telefónica, al detectar los errores ocurridos durante la transmisión y solicitar automáticamente la retransmisión de la parte que haya fallado. Si la línea telefónica es de calidad, este modo no repercute en los costes, que se pueden ver incluso reducidos. En las líneas de calidad deficiente, el modo ECM incrementa el tiempo de envío y los costes telefónicos, pero el envío de datos resulta mucho más fiable. El ajuste predeterminado es **Activar**. Desactive el modo ECM si incrementa el coste de las llamadas de forma considerable, siempre que no le importe sacrificar la calidad a cambio de reducir el gasto.

Antes de desactivar el ECM, tenga en cuenta lo siguiente. Si desactiva el ECM:

- La calidad y velocidad de la transmisión y el envío de faxes se ve afectada.
- Los faxes se envían y reciben solo en negro, y la velocidad máxima se reduce a Media (V 17).
- Ya no puede enviar faxes en color.

Para cambiar el ajuste de ECM desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Configuración avanzada** y, a continuación, seleccione **Corrección de errores**.
- 3. Desplácese y seleccione Activar o Desactivado y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Fax y servicios telefónicos digitales

Muchas compañías telefónicas proporcionan a sus clientes servicios telefónicos digitales, como el siguiente:

- DSL: Un servicio de línea de suscriptores digitales (ADSL) a través de la compañía telefónica. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)
- PBX: un sistema telefónico de intercambio privado de sucursales (PBX).

- RDSI: Un sistema de red digital de servicios integrados (RDSI).
- FoIP: servicio telefónico de bajo coste que permite enviar y recibir faxes con la impresora a través de Internet. A este método se le conoce como fax sobre protocolo de Internet (FoIP) Para obtener más información, consulte <u>Fax sobre protocolo de Internet</u>.

Las impresoras HP están diseñadas expresamente para usar los servicios telefónicos analógicos tradicionales. Si se encuentra en un entorno telefónico digital (como ADSL/DSL, PBX o RDSI), quizá necesite filtros de conversión modo digital a analógico para enviar faxes desde la impresora.

Nota HP no garantiza la compatibilidad de la impresora con todos los proveedores de servicios, en todos los entornos digitales, o con todos los conversores de digital a analógico. Se recomienda consultar siempre a la compañía telefónica sobre las opciones de configuración de los servicios de línea facilitados.

Fax sobre protocolo de Internet

Puede contratar un servicio telefónico de bajo coste que permita enviar y recibir faxes con la impresora a través de Internet. A este método se le conoce como fax sobre protocolo de Internet (FoIP)

Posiblemente utiliza un servicio FoIP (que proporciona la compañía telefónica) cuando:

- Marca un código de acceso especial junto con el número de fax, o
- Tiene un convertidor IP que conecta a Internet y proporciona puertos telefónicos analógicos para la conexión de fax.
- Nota Solo puede enviar y recibir faxes si conecta un cable telefónico al puerto "1-LINE" de la impresora. Esto significa que la conexión a Internet se debe realizar mediante una caja convertidora (que proporciona las tomas telefónicas analógicas normales para las conexiones de fax) o a través de la compañía telefónica.
- Sugerencia La asistencia técnica para la transmisión de fax tradicional por sistemas telefónicos de protocolo de Internet a menudo es limitada. Si experimenta problemas al enviar faxes, intente utilizar una velocidad de fax más lenta o bien desactive el modo de corrección de errores de fax (ECM). Sin embargo, si desactiva el ECM, no podrá enviar faxes en color. Para obtener más información acerca del cambio de velocidad de fax, consulte Establecer la velocidad del fax. Para obtener más información acerca del uso del ECM, consulte Seleccionar Modo de corrección de errores.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso del fax en Internet, póngase en contacto con el departamento de asistencia para servicios de fax por Internet o con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Borrar el registro del fax

Realice los siguientes pasos para borrar el registro del fax.

Nota Borrar el registro de fax también elimina todos los faxes almacenados en la memoria.

Para borrar el registro de fax

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Herramientas de fax** y, a continuación, seleccione **Borrar el registro de faxes**.

Ver el historial de llamadas

Utilice el siguiente procedimiento para ver una lista de todas las llamadas hechas desde la impresora.

Nota No se puede imprimir el historial de llamadas. Solo puede verlo desde la pantalla del panel de control de la impresora.

Para ver el historial de llamadas

- 1. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado a la derecha de Fax.
- 2. Pulse el botón al lado de **Contactos rápid.** y, a continuación, con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Historial Ilam**.

Informes de uso

Se puede configurar la impresora para que imprima informes de error e informes de confirmación automáticamente para cada fax que se envía y se recibe. También puede imprimir manualmente informes de sistema a medida que los necesite; estos informes incluyen información útil acerca de la impresora.

La impresora está configurada de forma predeterminada para imprimir un informe solo si existen problemas al enviar o recibir faxes. Después de cada transacción, aparece brevemente un mensaje de confirmación en la pantalla del panel de control que indica si el fax se ha enviado correctamente.

Nota 1 Si los informes no se pueden leer, compruebe los niveles de tinta estimados en el panel de control o en el software de HP. Para obtener más información, consulte <u>Herramientas de administración de la</u> <u>impresora</u>.

Nota 2 Los indicadores y alertas de niveles de tinta solo proporcionan estimaciones de planificación. Cuando reciba un mensaje de alerta de escasez de tinta, vaya pensando en obtener un cartucho de sustitución para evitar posibles retrasos de impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de tinta hasta que la calidad de impresión resulte inaceptable.

Nota 3 Asegúrese de que el cabezal de impresión y el cartucho de tinta se encuentra en buenas condiciones y se ha instalado correctamente. Para obtener más información, consulte <u>Trabajar con cartuchos</u> <u>de tinta</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Imprimir informes de confirmación del fax
- Imprimir informes de error de fax
- Imprimir y ver el registro de faxes
- Imprimir los detalles de la última transacción de fax
- Imprimir un informe de ID de llamada
- Imprimir un informe de seguimiento de fax T30

Imprimir informes de confirmación del fax

Si necesita una confirmación impresa del envío correcto de los faxes, seleccione AI (enviar fax) o AI (enviar y recibir) para activar la confirmación de faxes antes de enviar un fax.

El ajuste de confirmación de faxes predeterminado es Al (enviar fax).

Nota Puede incluir una imagen de la primera página del fax en el informe de Confirmación de envío de fax si elige Al (enviar fax) o Al (enviar y recibir), y si escanea el fax para enviarlo desde la memoria o usar la opción Escan./env. fax.

Para activar la confirmación de fax

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Confirmación del fax**.
- 3. Desplácese y seleccione una de las opciones siguientes:

Desactivado	No imprime un informe de confirmación de fax al enviar o recibir faxes correctamente.	
AI (enviar fax)	Imprime un informe de confirmación para cada fax que envíe. Es el ajuste predeterminado.	
AI (recibir fax)	Imprime un informe de confirmación de fax para cada fax que reciba.	

Al (enviar y recibir) Imprime un informe de confirmación de fax para cada fax que envíe y reciba.

Cómo incluir una imagen del fax en el informe

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Confirmación del fax**.
- 3. Desplácese y seleccione Al (enviar fax) o Al (enviar y recibir) y, a continuación, seleccione Confirmación de fax con imagen.

Imprimir informes de error de fax

Puede configurar la impresora para que imprima automáticamente un informe cuando se produzca un error durante la transmisión o recepción.

Para configurar la impresora para imprimir informes de error de fax automáticamente

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Informe de error de fax**.
- 3. Desplácese y seleccione una de las opciones siguientes.

Al (enviar y recibir)	Imprime siempre que ocurre un error en el fax.
Desactivado	No se imprimen informes de error de fax.
Al (enviar fax)	Imprime siempre que ocurre un error de transmisión. Es el ajuste predeterminado.
AI (recibir fax)	Se imprime cada vez que se presenta un error de recepción.

Imprimir y ver el registro de faxes

Puede imprimir un registro de faxes recibidos y enviados por la impresora.

Para imprimir el registro de faxes desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Registro de faxes**.

Imprimir los detalles de la última transacción de fax

El informe de la última transacción de fax imprime los detalles del último envío de fax. Esos detalles incluyen el número de fax, el número de páginas y el estado del fax.

Para imprimir el informe de la última transacción de fax

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Última transacción**.

Imprimir un informe de ID de llamada

Realice el siguiente procedimiento para imprimir una lista con los números de fax del ID de llamadas

Para imprimir un informe del historial de ID de llamadas

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Configuración de fax**, seleccione **Informes de fax** y, a continuación, seleccione **Informe de ID de Ilamada**.

Imprimir un informe de seguimiento de fax T30

Utilice el siguiente procedimiento para imprimir un informe de seguimiento de fax de T30.

Para imprimir el informe de rastreo del fax de T30

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Configuración de fax, seleccione Informes de fax y, a continuación, seleccione Informe de rastreo de fax de T30.

6 HP ePrint

HP ePrint es un servicio gratuito de HP que permite imprimir en una impresora HP conectada a Internet desde cualquier lugar y enviar un correo electrónico. Simplemente, envíe documentos y fotografías a la dirección de correo electrónico asignada a su equipo cuando active los servicios web. No son necesarios ni controladores ni programas especiales.

Una vez registrado para obtener una cuenta en ePrintCenter (<u>www.eprintcenter.com</u>), puede iniciar sesión para ver el estado de su trabajo de HP ePrint, administrar la cola de la impresora HP ePrint, controlar quién puede usar la dirección de correo electrónico HP ePrint de la impresora para imprimir y obtener ayuda relacionada con HP ePrint.

Nota Para usar HP ePrint, la impresora debe estar conectada a una red activa con conexión a Internet. No es posible utilizar estas funciones web si la impresora está conectada mediante un cable USB.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Configuración de HP ePrint</u>
- Uso de HP ePrint
- Eliminar servicios web

Configuración de HP ePrint

Para configurar HP ePrint, utilice uno de los siguientes métodos:

- <u>Configuración de HP ePrint a través del panel de control de la impresora</u>
- <u>Configure HP ePrint a través del servidor web incorporado.</u>
- <u>Configuración de HP ePrint mediante el software de la impresora HP</u>
- Nota Antes de configurar HP ePrint, asegúrese de tener conexión a Internet mediante una conexión Ethernet.

Configuración de HP ePrint a través del panel de control de la impresora

- 1. Asegúrese de que la impresora esté conectada a Internet.
- 2. En el panel de control de la impresora, pulse el botón 🗊 (HP ePrint).
- 3. Pulse el botón situado al lado de Aceptar para aceptar los términos de uso.
- 4. Pulse el botón situado al lado de Aceptar para aceptar las futuras actualizaciones.
 - Nota 1 Si hay una actualización disponible, la impresora descargará e instalará la actualización y, a continuación, se reiniciará. Tendrá que repetir las instrucciones desde el paso 1 para configurar HP ePrint.

Nota 2 Si se requiere una configuración proxy y su red utiliza una de ellas, siga las instrucciones en pantalla para configurar un servidor proxy. Si no tiene los detalles, comuníquese con el administrador de la red o la persona que configuró la red.

5. Cuando la impresora está conectada al servidor, la impresora imprime una página de información. Siga las instrucciones que aparecen en la página de información para finalizar la configuración.

Configure HP ePrint a través del servidor web incorporado.

- 1. Abra el EWS. Para obtener más información, consulte servidor Web incorporado.
- 2. Haga clic en la ficha Servicios web.
- 3. En la sección Ajustes de servicios web, haga clic en Configurar, luego haga clic en Continuar y siga las instrucciones en pantalla para aceptar los términos de uso.

- 4. Si se le requiere, seleccione permitir a la impresora buscar e instalar actualizaciones para la misma.
 - Nota 1 Si hay una actualización disponible, la impresora descargará e instalará la actualización y, a continuación, se reiniciará. Tendrá que repetir las instrucciones desde el paso 1 para configurar HP ePrint.

Nota 2 Si se requiere una configuración proxy y su red utiliza configuraciones proxy, siga las instrucciones en pantalla para configurar un servidor proxy. Si no tiene los detalles, comuníquese con el administrador de la red o la persona que configuró la red.

5. Cuando la impresora está conectada al servidor, la impresora imprime una página de información. Siga las instrucciones que aparecen en la página de información para finalizar la configuración.

Configuración de HP ePrint mediante el software de la impresora HP

Si no configuró HP ePrint al instalar el software de HP en su equipo, aún puede utilizar este software para configurarlo más tarde.

Para configurar HP ePrint, realice los pasos siguientes según su sistema operativo:

Windows

- 1. Abra el software de la impresora HP. Para obtener más información, consulte <u>Abrir el software de la</u> <u>impresora HP (Windows)</u>.
- En el software de la impresora HP, haga clic en la pestaña Imprimir, escanear & fax o Imprimir & Escanear y luego haga clic en Configuración de ePrint. Se abre el servidor Web incorporado de la impresora.
- 3. Haga clic en la ficha Servicios web.
- 4. En la sección Ajustes de servicios web, haga clic en Configurar, luego haga clic en Continuar y siga las instrucciones en pantalla para aceptar los términos de uso.
- 5. Si se le requiere, seleccione permitir a la impresora buscar e instalar actualizaciones para la misma.
 - Nota 1 Si hay una actualización disponible, la impresora descargará e instalará la actualización y, a continuación, se reiniciará. Tendrá que repetir las instrucciones desde el paso 1 para configurar HP ePrint.

Nota 2 Si se requiere una configuración proxy y su red utiliza configuraciones proxy, siga las instrucciones en pantalla para configurar un servidor proxy. Si no tiene los detalles, comuníquese con el administrador de la red o la persona que configuró la red.

6. Cuando la impresora está conectada al servidor, la impresora imprime una página de información. Siga las instrucciones que aparecen en la página de información para finalizar la configuración.

Mac OS X

Para configurar y gestionar los servicios web en Mac OS X, puede utilizar el servidor web incorporado (EWS) a la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Configure HP ePrint a través del servidor</u> web incorporado.

Uso de HP ePrint

Para usar HP ePrint, asegúrese de contar con los elementos siguientes:

- Un equipo o dispositivo móvil apto para Internet y el envío de correos electrónicos
- Una impresora compatible con HP ePrint en la que se hayan activado los servicios web
- Sugerencia Para más información sobre la gestión y configuración de los ajustes de HP ePrint y conocer las últimas funcionalidades, visite ePrintCenter (<u>www.eprintcenter.com</u>).

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Imprimir con HP ePrint
- Busque la dirección de correo electrónico de la impresora
- <u>Desconectar HP ePrint</u>

Imprimir con HP ePrint

Para imprimir documentos con HP ePrint, siga los pasos siguientes:

- 1. En su equipo o dispositivo móvil, abra la aplicación de correo electrónico.
 - Nota Para información sobre el uso de la aplicación de correo electrónico en su equipo o dispositivo móvil, refiérase a la documentación proporcionada con la aplicación.
- 2. Cree un nuevo correo electrónico y adjunte el archivo que quiera imprimir. Para obtener una lista de los archivos que pueden imprimirse mediante HP ePrint además de las pautas a seguir mientras se utiliza HP ePrint, consulte Especificaciones de HP ePrint
- 3. Introduzca la dirección de correo de la impresora en la línea "Para" del correo electrónico y marque la opción para enviar el mensaje de correo electrónico.
 - Nota El servidor de HP ePrint no acepta enviar mensajes con trabajos de impresión si hay varias direcciones en los campos "Para" o "Cc". Solo introduzca la dirección de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.

Busque la dirección de correo electrónico de la impresora

- Nota Asegúrese de haber creado una cuenta ePrint. Para obtener más información, visite ePrintCenter(<u>www.eprintcenter.com</u>.
- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón 🚺 (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón 🔪 (Configurar).
- Pulse el botón que se encuentra junto a Mostrar dirección email.
 Para personalizar la dirección de correo electrónico, seleccione Imprimir pág. de inf. La impresora imprime una página de información que contiene el código de la impresora e instrucciones de cómo personalizar la dirección de correo electrónico.

Desconectar HP ePrint

- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón 🗊 (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón 🖒 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione ePrint.
- 3. Desplácese y seleccione Apagar y, a continuación pulse el botón situado al lado de Aceptar.
- Vota Para eliminar todos los servicios web, consulte Eliminar servicios web.

Eliminar servicios web

Para eliminar los servicios web, siga los pasos siguientes:

- 1. En el panel de control de la impresora, pulse el botón 🗊 (HP ePrint) y, a continuación, pulse el botón 🔪 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Eliminar Servicios web y, a continuación, pulse el botón al lado de Aceptar.

7 Trabajar con cartuchos de tinta

Para garantizar la mejor calidad de impresión posible desde la impresora, debe realizar una serie de procedimientos sencillos de mantenimiento.

Para resolver los problemas de calidad de impresión, consulte Solucionar problemas de calidad de impresión.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Información sobre cartuchos de tinta y cabezal de impresión
- <u>Comprobar los niveles de tinta estimados</u>
- Sustituya el cartucho de tinta.
- <u>Almacenar los suministros de impresión</u>
- Almacenamiento de información de uso anónimo

Información sobre cartuchos de tinta y cabezal de impresión

Las siguientes sugerencias le ayudarán a mantener en buen estado los cartuchos de tinta HP y garantizarán una calidad de impresión uniforme.

- Las instrucciones de esta ayuda en línea son para la sustitución de los cartuchos de tinta, no para una primera instalación.
- Conserve los cartuchos de tinta dentro del embalaje original cerrado hasta que los vaya a utilizar.
- Apague la impresora correctamente. Para obtener más información, consulte Apagar la impresora.
- Almacene los cartuchos de tinta a temperatura ambiente (de 15 a 35 °C).
- No limpie el cabezal de impresión si no es necesario. Esto desperdicia tinta y se acorta la duración de los cartuchos de tinta.
- Manipule los cartuchos de tinta cuidadosamente. Una caída o una manipulación brusca o inadecuada durante la instalación pueden provocar problemas de impresión.
- Si está transportando la impresora, haga lo siguiente para evitar que se derrame tinta de la impresora o que se causen daños a ésta:
 - Asegúrese de apagar la impresora mediante el botón () (Encender) Encendido. Espere a que todos los sonidos de detención de movimiento interno antes de desconectar la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Apagar la impresora</u>.
 - Asegúrese de que los cartuchos de tinta están instalados.
 - La impresora debe transportarse plana; no debe colocarse de lado ni al revés.
- ▲ Precaución HP le recomienda reemplazar los cartuchos que falten lo antes posible para evitar problemas con la calidad de impresión y un posible uso adicional de tinta o daños en el sistema de tinta. No apague la impresora cuando falte un cartucho.

Temas relacionados

<u>Comprobar los niveles de tinta estimados</u>

Comprobar los niveles de tinta estimados

Puede comprobar los niveles de tinta estimados desde el panel de control de la impresora HP, el software de la impresora o el servidor Web incorporado. Encontrará más información sobre cómo utilizar el software de la impresora HP o el servidor web incorporado en <u>Herramientas de administración de la impresora</u>. También puede

imprimir la página de estado de la impresora para visualizar esta información (consulte <u>Cómo leer el informe de</u> <u>estado de la impresora</u>).

Para comprobar los niveles de tinta estimados desde el panel de control de la impresora

- 1. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones ubicados a la derecha, seleccione Información sobre tinta y, a continuación, seleccione Niveles de tinta estimados.
- Nota 1 Los indicadores y alertas de niveles de tinta solo proporcionan estimaciones de planificación. Cuando reciba un mensaje de alerta de escasez de tinta, vaya pensando en obtener un cartucho de sustitución para evitar posibles retrasos de impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de tinta hasta que la calidad de impresión resulte inaceptable.

Nota 2 Si ha instalado un cartucho recargado o remanufacturado, o un cartucho que se ha utilizado en otra impresora, el indicador de nivel de tinta puede que sea inexacto o que no esté disponible.

Nota 3 La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de varias maneras, entre ellas el proceso de inicio, que prepara la impresora y los cartuchos para la impresión, y el mantenimiento de cabezales para mantener los inyectores de tinta limpios y el flujo de tinta correcto. Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información consulte <u>www.hp.com/go/</u><u>inkusage</u>.

Sustituya el cartucho de tinta.

- Nota Para obtener información en cuanto al reciclaje de los suministros de tinta utilizados, consulte <u>Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta</u>.
- Si no tiene cartuchos de tinta de reemplazo para la impresora aún, consulte Consumibles y accesorios HP.
- Xota 1 Actualmente, algunas secciones del sitio Web de HP están disponibles sólo en inglés.

Nota 2 No todos los cartuchos de tinta están disponibles en todos los países/regiones.

▲ Precaución HP le recomienda reemplazar los cartuchos que falten lo antes posible para evitar problemas con la calidad de impresión y un posible uso adicional de tinta o daños en el sistema de tinta. No apague la impresora cuando falte un cartucho.

Para sustituir los cartuchos de tinta

Siga estos pasos para sustituir los cartuchos de tinta.

- 1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
- 2. Abra la puerta de acceso al cartucho de tinta.

Advertencia Espere hasta que el carro de impresión deje de moverse antes de continuar.

3. Presione la parte delantera del cartucho de tinta para soltarlo y luego retírelo de la ranura.



4. Retire el nuevo cartucho de tinta de su embalaje.

5. Deslice el cartucho de tinta en la ranura vacía hasta que quede fijado en su lugar y no se mueva de la ranura.



6. Cierre la puerta de acceso a los cartuchos de tinta.

Temas relacionados

<u>Consumibles y accesorios HP</u>

Almacenar los suministros de impresión

Los cartuchos de tinta pueden dejarse en la impresora por períodos prolongados de tiempo. Sin embargo, para asegurar el estado óptimo del cartucho de tinta, asegúrese de apagar correctamente la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Apagar la impresora</u>.

Almacenamiento de información de uso anónimo

Los cartuchos HP utilizados con esta impresora contienen un chip de memoria que facilita el funcionamiento de la impresora. Además, este chip de memoria almacena una cantidad limitada de información acerca del uso de la impresora, que puede incluir lo siguiente: la fecha en la que se instaló por primera vez, la fecha de la última vez que se usó, el número de páginas impresas con el cartucho, la cantidad total de páginas que cubre, la frecuencia de impresión, los modos de impresión usados, cualquier error de impresión que se ha generado y el modelo de la impresora.

Esta información sirve de ayuda a HP para diseñar futuros modelos que satisfagan las necesidades de nuestros clientes. Los datos que recoge el chip no contienen información alguna que pueda identificar a un usuario que utilice dicho cartucho o la impresora.

HP recoge una muestra de los chips de memoria de los cartuchos devueltos mediante el programa de reciclaje y devolución gratuita de HP (HP Planet Partners: <u>www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/</u>). Los chips de memoria recogidos se estudian para mejorar futuras impresoras de HP. Los socios de HP que ayudan en el reciclaje de estos cartuchos también pueden tener acceso a estos datos.

Cualquier tercero que posea el cartucho puede tener acceso a la información anónima que se encuentra en el chip. Si prefiere no permitir el acceso a esta información, podrá suministrar el chip de manera inoperable. Sin embargo, tras suministrar el chip inoperable, el cartucho no puede utilizarse de nuevo en una impresora HP.

Si le preocupa proporcionar este tipo de información anónima, puede dejarla inaccesible y desactivar la posibilidad de recoger información sobre el uso de la impresora.

Para desactivar la información de uso

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Preferencias** y, a continuación, seleccione **Información del chip del cartucho**.
- 3. Pulse el botón al lado de Aceptar para apagar esta función.
- Nota 1 Para volver a activar la información de uso, repita los pasos mencionados anteriormente.

Nota 2 Puede seguir utilizando el cartucho en la impresora HP si desactiva la función del chip de memoria, de recopilar la información de uso de la impresora.

8 Solucionar problemas

La información en esta sección sugiere soluciones a problemas comunes. Si su impresora no funciona correctamente y las sugerencias no resuelven el problema, pruebe uno de los siguientes servicios de HP de asistencia técnica.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Asistencia de HP
- <u>Consejos y recursos generales para la solución de problemas</u>
- Solucionar problemas de impresión
- Solucionar problemas de calidad de impresión
- Solucionar problemas de alimentación de papel
- Solucionar problemas de copia
- Solucionar problemas de escaneo
- Solucionar problemas de fax (HP Officejet Pro 3620 solo)
- Solucionar problemas mediante HP ePrint y sitios web de HP
- <u>Resolver problemas de red</u>
- Configurar el software cortafuegos para que funcione con la impresora
- Solución de problemas de administración de la impresora
- Solucionar problemas de instalación
- <u>Cómo leer el informe de estado de la impresora</u>
- <u>Comprensión de la página de configuración de red</u>
- Desinstalar y reinstalar el software de HP
- Mantenimiento del cabezal de impresión
- Eliminar atascos

Asistencia de HP

Si tiene un problema, siga estos pasos

- 1. Consulte la documentación suministrada con la impresora.
- 2. Visite el sitio web de asistencia en línea de HP que se encuentra en <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras. La asistencia en línea de HP está a disposición de todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre la impresora y la ayuda de expertos, y presenta las siguientes funciones:
 - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
 - Actualizaciones de software y del controlador para la impresora HP
 - Información valiosa para la solución de problemas comunes
 - Actualizaciones proactivas de la impresora, alertas de soporte y comunicados de HP están disponibles cuando registra la impresora HP

Para obtener más información, consulte Conseguir asistencia técnica electrónica.

 Llame al servicio de asistencia de HP Las opciones y la disponibilidad de asistencia técnica varían según la impresora, el país/región y el idioma. Para obtener más información, consulte <u>Asistencia telefónica de HP</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Conseguir asistencia técnica electrónica</u>
- <u>Asistencia telefónica de HP</u>

Conseguir asistencia técnica electrónica

Para obtener información sobre asistencia y garantía, visite el sitio web de HP en <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de

impresoras. Si se le pide, seleccione su país/región y, a continuación, haga clic en **Contactar con HP** para obtener información sobre cómo pedir asistencia técnica.

Este sitio web también ofrece asistencia técnica, controladores, suministros, información sobre pedidos y otras opciones, tales como:

- Acceso a las páginas de asistencia técnica en línea.
- Envío de mensajes de correo electrónico a HP para solicitar respuestas a sus preguntas.
- Conexión con un técnico de HP mediante conversación en línea.
- Comprobación de actualizaciones de software de HP.

También podrá obtener asistencia técnica desde el software de HP de Windows o Mac OS X, que ofrecen soluciones sencillas y por pasos para resolver ciertos problemas comunes de impresión. Para obtener más información, consulte <u>Herramientas de administración de la impresora</u>.

Las opciones y la disponibilidad de asistencia técnica varían según la impresora, el país/región y el idioma.

Asistencia telefónica de HP

Los números de teléfono de asistencia técnica y los costes asociados que se detallan aquí se encuentran actualizados a fecha de la publicación y son válidos solo para llamadas realizadas entre teléfonos fijos. Para teléfonos móviles se aplican unas tarifas diferentes.

Si desea una lista más actualizada con los números de teléfono de asistencia técnica de HP e información con los costes de las llamadas, consulte <u>www.hp.com/support</u>.

Durante el período de garantía, puede obtener asistencia en el Centro de atención al cliente de HP.

Nota HP no proporciona asistencia telefónica para la impresión con Linux. Todo el servicio técnico que se proporciona se encuentra en línea en el siguiente sitio web: <u>https://launchpad.net/hplip</u>. Haga clic en el botón que permite **realizar preguntas** para comenzar el proceso de asistencia.

El sitio web HPLIP no proporciona asistencia técnica para Windows ni Mac OS X. Si usa estos sistemas operativos, visite <u>www.hp.com/support</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Antes de llamar
- Periodo de asistencia telefónica
- Números de asistencia telefónica
- Después del periodo de asistencia telefónica

Antes de llamar

Llame a la asistencia técnica de HP mientras se encuentra frente al equipo y la impresora. Proporcione la siguiente información cuando se le solicite:

- Número de modelo
- Número de serie (situado en la etiqueta de la parte inferior o trasera de la impresora)
- Mensajes que aparecen cuando surge el problema.
- Respuestas a las siguientes preguntas:
 - ¿Esta situación ha ocurrido antes?
 - ¿Puede volver a crear el problema?
 - ¿Ha agregado algún hardware o software nuevo al sistema más o menos cuando apareció el problema?
 - ¿Ocurrió algo más antes de esta situación (como una tormenta eléctrica o se movió la impresora)?

Periodo de asistencia telefónica

Existe un año de asistencia telefónica gratuita para Norteamérica, Asia/Pacífico y Latinoamérica (México incluido). Para determinar la duración de la asistencia telefónica gratuita en Europa Oriental, Oriente Medio y África, consulte <u>www.hp.com/support</u>. Se aplican las tarifas habituales de las compañías telefónicas.

Números de asistencia telefónica

En muchos lugares HP ofrece asistencia telefónica gratuita durante el periodo de vigencia de la garantía. Sin embargo, algunos de los números de asistencia puede que no sean gratuitos.

Para obtener la lista de los números de asistencia telefónica actuales, visite <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Africa (English speaking)	(0027)112345872	Lietuva	+370 5 210 3333
Afrique (francophone)	0033 1 4993 9230	Jamaica	1-800-711-2884
021 672 280 Algérie	الجزائر 021 67 22 80	日本	0120-96-1665
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600	0800 222 47	(a b)
Argentina	0-800-555-5000	0000 222 4/ 하국	1588-3003
Australia	1300 721 147	Luxembourg (Français)	900 40 006
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910		0.15 €/min
Österreich	0820 874 417	Luxemburg (Deutsch)	900 40 007 0.15 €/Min
Белоруссия	(375) 17 328 4640	Madagascar	262 262 51 21 21
172 12 049	البحرين	Magyarország	06 40 200 629
België (Nederlands)	078 600 019		7,2 HUF/perc vezetékes telefonra
	0.0546 euro/min piekuren	Malaysia	1800 88 8588
Belgique (Français)	0.0273 euro/min daiuren	Maurice	262 262 210 404
beigique (i fairyais)	0,0546 euro/min heures de pointe	México	01-800-472-68368
	0,0273 euro/min heures creuses	Maroc	0801.005.010
Бытария	0 /00 1 0404	Nederland	+31 0900 2020 165
Hrvatska	0800 223213		0.10 €/Min
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	New Zealand	0800 441 147
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp	Nigeria	(01) 271 2320
Gundu	invent)	Norge	815 62 070 starter på 0 59 Kr per min
Central America & The	www.hp.com/la/soporte		deretter 0,39 Kr per min.
Caribbean			mobiltelefontakster.
Chile	800-360-999	24791773	غمان
中国	000-020-0010	Panamá	1-800-711-2884
HIA Colombia (Bogotá)	571-606-9191	Paraguay	009 800 54 1 0006
Colombia	01-8000-51-4746-8368	Perú	0-800-10111
Costa Rica	0-800-011-1046	Philippines	2 007 3001
Česká republika	420 810 222 222	roland	Koszt połączenia:- z tel.
Deemed	1.53 CZN/min		stacjonarnego jak za 1 impuls wg taryfy operatora,- z tel.
Danmark	Opkald: 0,145 (kr. pr. min.)	P. t	komórkowego wg taryfy operatora.
	Pr. min. man-lør 08.00-19.30: 0,25 Pr. min. øvrige tidspunkter: 0,125	Portugal	808 201 492 Custo: 8 cêntimos no primeiro
Easti	272 6012 822		minuto e 3 cêntimos restantes minutos
Ecuador (Andioatel)	1.000.110 99	Puerto Rico	1-877-232-0589
Ecoador (Anomater)	800-711-2884	00974 - 44761936	قطر
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 🕾	República Dominicana	1-800-711-2884
	800-711-2884	La Réunion	0820 890 323
02 691 0602	مصر	România	0801 033 390
El Salvador	800-6160		(021 204 7090) 0.029 pe minut
España	902 010 059 Coste boratio normal	Россия	800 500 9268
	(de 8:00 a 20:00)	800 897 1415	السعوبية
			- 05 0070 5000
	6.73 cts/min Coste horario reducido	Singapore	+65 6272 5300
	6.73 cts/min Coste horario reducido 4.03 cts/min	Singapore Srbija	+65 6272 5300 0700 301 301
	6.73 cta/min Coste horario reducido 4.03 cta/min Coste de establecimiento de liamada 8.33 cts	Singapore Srbija Slovenská republika	+65 6272 5300 0700 301 301 0850 111 256 miestra tatifa
France	6.73 cts/min Coste horario reducido 4.03 cts/min Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435	Singapore Srbija Slovenská republika	+65 62/2 5300 0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa 01 432 2001
France	6.73 ctalmin Coste horario reducido 4.03 ctalmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarff local	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (PSA)	+65 6272 3300 0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0860 104 771
France	6.73 ctalmin Coste horario reducido 4.03 ctalmin Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarff local 069 29 993 434	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA)	+55 6272 3300 0700 301 301 0850 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rafe
France Deutschland	6.73 ctammin Coste horanio reducido 4.03 ctammin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cta 0969 320 435 Tarif local 066 29 993 434 061 4 6/Min aus dem deutschen	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi	+55 62/2 5300 0700 301 301 0650 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67
France Deutschland	6.73 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bei Arruten aus Mobilfunknetzen können andere	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA)	+45 6/2 5300 0700 301 301 0850 111 256 miestra tanfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min
France Deutschland	6.73 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarfi local 069 29 993 434 0,14 €/hilm aus dem deutschen 0,14 €/hilm aus dem deutschen Preise gelten	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige	405 6272 5300 700 301 301 0850 111 256 miestha tarfia 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0777 - 20 47 65 0.23 kr/min
France Deutschland Eλλάδα	6.73 ctammin Coste horanio reducido 4.03 ctammin Coste de establecimiento de liamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0,14 €Min aus dem deutschen Festinez: - bei Anrufen aus Mobiliuminetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 03 Eurobiterry A	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch)	+05 52/2 5300 (700 301 301 0850 111 256 miestha tanfa 01 432 2001 0860 104 771 Calle at Local Rate 0203 667 67 0.01476min 0/771-20 47 65 0.23 kmmin 0646 672 672
France Deutschland Ελλάδα	6.73 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de liamada 8.33 cta 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0,14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bei Arrufen aus Mobilfurinetzen könnon andere Preise gotten 801-11-75400 0,30 Eupükkrmó	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch)	+65 52/2 5300 7070 301 301 0850 111 256 mietsha tanfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 67 0.01476/min 0.771-520 47 65 0.23 km/min 0646 672 672 8Rp.Mm
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoç Cuetamate	6.73 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupai/krmó 800 9.2654 1.900.711-2824	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français)	+65 52/2 5300 7070 301 301 0850 111 256 miestra tarfia 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.0147Pmin 0771-20 47 65 2.3 ktrimin 0848 672 672 8Rp.Min 0842 672 672 0842 F02 672 0.942+Frime
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 등:::::::::::::::::::::::::::::::::::	6.73 ctammin Coste horanio reducido 4.03 ctammin Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarfi local 069 29 993 434 0.14 cMin ael Armán sus Mobiliumitezan könnon andere Preise gelton 801-11-75400 0.30 Eupúúkermó 800 9 2654 1-800-711-2884 (1652) 2802 4098	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Françals) Svizzera	+65 6/27 5/300 0700 301 301 0850 111 256 miestha tarfla 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 667 67 0.01476/min 0771 - 20 47 65 0.23 kr/min 0846 672 672 8/9./Min 0846 672 672 0.8/46 672 672 0.8/46 672 672
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區 India	6.73 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0,14 c/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilizurinetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupäujatzmö 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera tata	+65 62/22 5300 0700 301 301 0850 111 256 miesha tarifa 01 432 2001 0860 104 771 Calin at Local Rate 0203 667 67 0.0147/Emin 0.771-20 47 65 0.23 krimin 0846 672 672 0.9845 672 672 0.9845 F72 672 0.9846 F72 672 0.9876 F7 0.9876 F7 0.9876 F7 0.9876 F7 0.9876 F7
France Deutschland Ελλάδα Κύπρος Guatemala 香港特別行政區 India	6.73 ctammin Coste horanio reducido 4.03 ctammin Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunientezne können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupai/ktmto 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera Sj# Turu	+65 52/2 5300 7070 301 301 0850 111 256 mietsna tanfa 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 67 0.0147Pmin 0771-20 47 65 0.23 kmmin 0846 672 672 88,0Mn 0846 872 672 0846 772 672 0.06CHF/min 080CH70in5 (5: 12) 080CH70in5 (5: 12)
France Deutschland EAλάδα Kůmpoç Guatemala 香港特別行政區 India India India	6.73 ctammin Coste horrano reducido 4.03 ctammin Coste de establecimiento de llamada 8.33 ds 0969 320 435 Tarff local 069 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilinuknetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupäi/krmó 800 9 2654 1-800-711-2884 (d62) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 + 452 (21) 350 3408	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Thtu 071 891 391	+65 5272 5300 (700 301 301 0850 111 256 miestra tarfia 01 432 2001 0860 104 771 Calls at Local Rate 0203 687 67 0.0147Pmin 0248 672 672 0862HF/min 0846 72 672 0862HF/min 0846 72 672 0862HF/min 0846 72 672 0862HF/min 0846 72 672 0862HF/min 0846 672 672 0862HF/min 0846 103 53 0862HF/min 0846 103 53 0862HF/min 0846 103 53 0862HF/min 0846 103 53 0862HF/min 0846 103 53 0862HF/min 0846 103 53 0862HF/min 0846 103 53 087 087 087 087 087 087 087 087
France Deutschland Eλλάδα Kúmpog Guatemala 香港特別行政區 India India Indiasia +971 4 224 9189	6.73 ctalmin Coste horaño reducido 4.03 ctalmin Coste do eratolecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarfi local 060 29 993 434 0.14 6Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobiliwinetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupükkernö 800 9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 Karji	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 โทย 071 891 391	ر المركبة من المركبة من من المركبة من المركبة م من المركبة من المركبة م مركبة من المركبة ملكمة من المركبة من المركبة من ا مركبة من المركبة من المرك ملكمة من المركبة ملكمة ملكمة ملكمة من المركبة من المركبة من المركبة ملكمة من المركبة ملكمة ملكمة ملكمة ملكمة من المركبة من ال
France Deutschland E込\\dota K\\u00fcmpoc Guatemala 香港特別行政區 India India India India India India 971 4 224 9189 +971 4 224 9189	6.73 ctahmin Coste horaño reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de llamada 6.33 cta 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Arrufen aus Mobilfurinetzan können andere Preise goiten 801-11-75400 0.30 Eupúkternó 800 9 2654 1-800-712-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Françals) Svizzera 25/7 Svizzera 25/7 1/10 1/10 1/10 1/10 1/10 1/10 1/10 1/	ر المركبة من ا
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India India India India India +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland	6.73 دلعاسات Coste horano reducido 4.03 ctamin ceducido 4.03 ctamin ceducido 0.054 de establecimiento de lamada 8.33 cts 0.069 23 993 434 0.069 29 993 434 0.014 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Arrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise geiten 800-91-75400 0.30 Eupai/karmó 800-9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-255900 +62 (21) 350 3408 	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Trun 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Torkiye	را من
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India India India India India Indonesia +971 4 224 9189 Ireland	6.73 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de llamada 8.33 ds 0969 320 435 Tarif local 066 29 993 434 0.14 6/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilinuknetzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupak/kmmö 800 9 2654 1-800-711-2884 (d52) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-408 (a) 1-800 425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-7737 91-80-425-408 (a) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (a) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (b) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (c) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (c) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (c) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (c) 1-800 425-7737 91-80-425-408 (c) 1-800 425-408 (c) 1-800 425-	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Turiu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	الال 2001 - 2003 من 2001 - 2003 من
France Deutschland Eλλάδα Kúrrpoç Guatemala Řiđeş MF7政區 India India India India Indonesia +971 4 224 9189 Ireland Irelov-503-048	6.73 ctahmin Coste horano reducido 4.03 ctahmin Coste horano reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarfi focal 060 29 993 434 0.16 (Min aus dem deutschen Festnetz- bei Anrufen aus Mobilisunietzen können andere Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupäi/kkmtó 800 9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 ไทย 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	الال 2000 من
France Deutschland Eλλάδα Kúπρος Guatemala 香港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 prf nauga nhy (prega narea nhy) 0.99 nr 0e 1127 mulisfe ma margu	8,73 ctalmin Coste horaño reducido 4,03 ctalmin Coste de estabelcimiento de llamada 8,33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0,14 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobiliuminetzen können andere Preise gelten 800 9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-26526900 +62 (21) 350 3408 (aug) (aug) (aug) 1800 923 902 Calais cost Cost 51 cent peak / 1,3 cent off-peak per minute	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Imu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Tunisie	
France Deutschland EXAôôɑ EXAôôɑ Guatemala 香港特別行政區 India India India India H971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 ឆ្លnth sucg như (braiga nine như) 0.58) nhỏ (1127 ni jeho agi nane gina ni	 3.73 cEkmin 6.73 cEkmin Coste horaño reducido 4.03 cEkmin Coste de establecimiento de llamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 069 29 993 434 0.14 CMI aus dem deutschen Festnetz - bei Arrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise geiten 800 9 2654 1.800-711-2884 (852) 2802 4098 1.800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 2002 2012 2013 203 Calis cost Cost 5.1 cent peak / 1.3 cent off-peak per minute 	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Tunu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	الال 2012 25300 المنافع المنافع ال المنافع المنافع المناف
France Deutschland EAλάδα EAλάδα Guatemala 者法特別行政區 India I	8,73 ctahmin Costa horanio reducido 4.03 ctahmin Costa horanio reducido 4.03 ctahmin Costa de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarfi local 0,62 29 933 434 0.06 29 993 434 0,63 24 40 0.014 CMIn aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilinumicturen können andere Preise gelton 800 9 2654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 Incuit Incuit Incuit Incuit Incuit Incuit Incuit Incuit Incuit Incuit 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 Incuit Incuit	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Tutu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye	
France Deutschland EAλάδα Kúmpoc Guatemala 香港特別行政區 India India Indonesia +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 אבער 1-700-503-048 マロクトロックトロックトロックトロークトロークトロークトロークトロークトロークトロークトロークトロークトロー	 3.73 cElminin Coste horaño reducido 4.03 cElminin Coste de establecimiento de llamada 8.33 cta 0969 320 435 Tarif local 069 29 993 434 0.14 CMIn aus dem deutschen Festnetz- bei Arrufen aus Mobiliurinetzen können andere Preise geiten 801-11-75400 0.30 Eupü/ktmó 800 9 2654 1-800-711-2884 (452) 2802 4098 1-800-425-7737 1-802-8256900 +62 (21) 350 3408 Ilan 23 Ilan 23 Ilan 23 Ilan 23 Ilan 23 Ilan 24 Ila	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera <u>8</u> /# Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye Yxpaïika <u>600 54 47 47</u> United Kingdom	ر 2000 301 301 0455 272 5300 0450 111 256 miestna tarifa 01 432 2001 0660 104 771 0203 667 67 0.0147fmin 0203 667 67 0.0147fmin 0203 667 67 0.034 fr72 0.0846 672 672 0846 672 672 0.0846 fr72 0846 672 672 0.0847fmin 0846 672 672 0.0847 frmin 0846 672 672 0.0847 frmin 0846 672 672 0.0847 frmin 0846 672 672 0.0867 frmin 0846 672 672 0.0867 frmin 0846 672 672 0.0867 frmin 0846 373 000 02412 444 0307 Yerel numara 444 0307 0.08 Tudk yerel numara (stanbul Dura, Ankara ye Izmi) yee 0.10 Tu Jusal Joeret 38 (049 230-51-06 1545 100 299
France Deutschland EXAdôɑ EXAdôɑ Cuatemala 書港特別行政區 India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 ayrh aucap như Kreago nine như) 0.590 nh 20127 ni yiếh qui nune yiếh hau, (turing nine như 0.172 ni yiếh qui nune yiếh qui nune yiếh hau, (turing nine tabia	3.73 ctahmin Costa horanio reducido 4.03 ctahmin Costa de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 0969 320 435 0.14 CMIn aus dem deutschen Preise gelten 801-11-75400 0.30 Eupüdkermö 801-11-75400 0.30 Eupüdkermö 801-11-75400 0.30 Eupüdkermö 801-11-75400 0.30 Eupüdkermö 801-11-75400 0.30 Eupüdkermö 801-11-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-26526900 +62 (21) 350 3408 [Jocalis cost Costs 1 cent peak / 1.3 cent off-peak per minute 747L2 978 177 77	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 憲濟 Intu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Türkiye Sykpaïka 600 54 47 47 United Kingdom	
France France Deutschland EtX\u00e40 EtX\u00e40 EtX\u00e40 Coustomala Fat43%f7政區 India In	373 ctahmin Coste horanio reducido 4.03 ctahmin Coste de establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarif local 0969 320 435 Tarif local 0969 320 435 Tarif local 0969 320 434 0969 320 435 1014 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.14 (2011) 0.07 (2011)	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 臺灣 Turu 071 891 391 Trinidad & Tobago Tunisie Túrkiye Yxpaïka 600 54 47 47 United Kingdom United States Uruguay	
France Deutschland EMd&a Kúmpoç Guatemala **R+別行政區 India India India India India Indonesia +971 4 224 9189 +971 4 224 9189 Ireland 1-700-503-048 มาทำ คมอุ ภทษ์ (ภพฤษ คมาคม (ภพฤษ คมาคม) 0.59) ก*ย 1127 การ เช่ง ตุมาคม เช่าง เป็น 1127 การ เช่ง ตุมาคม เช่าง การ การ เช่าง เป็น 1127 การ เช่ง ตุมาคม เช่าง การ การ เช่าง เป็น 1127 การ เช่ง ตุมาคม เช่าง การ การ เช่าง เป็น 1127 การ เช่ง เป็น 1127 การ เช่าง เ	8,73 ctahmin Coste horano reducido 4.03 ctahmin Coste do establecimiento de Ilamada 8.33 cts 0969 320 435 Tarfi local 0,16 (Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobiliu-Intezen können andere Preise gelten 801-11-75400 0,30 Eupäi/kmmö 800 92654 1-800-711-2884 (652) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408 Calis cost Cost 5.1 cont peak / 1.3 cent off-peak per minute Numer Numer 848 800 871 costo telefonico locale +7 7172 978 177 2000 80 12	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera <u>\$\%</u> Túnu 071 891 391 Trinidad & Tobago Túnkiye YxpaïHa 600 54 47 47 United Kingdom United States Uruguay Venezuela (Caracas)	الال 2003 2013 2001 2010 2013 201 2010 2013 201 2013 2011 256 miestna tarifa 01 432 2001 0660 104 771 2014 22 2001 0660 767 2014 672 2014 672 2
France Deutschland Eλλάδα Kúmpoç Guatemala 香港特別行政區 India	3.73 ctahmin Costa horanio reducido 4.03 ctahmin Costa de establecimiento de Ilamada 8.33 cta 0969 320 435 Tarif local 0969 320 435 10.117-76400 0.30 Eupai/ktmó 800 9 2654 1-800-711-2884 (852) 2802 4098 1-800-425-7737 91-80-28526900 +62 (21) 350 3408	Singapore Srbija Slovenská republika Slovenská republika Slovenija South Africa (RSA) Suomi Sverige Schweiz (Deutsch) Suisse (Français) Svizzera 2015 Svizzera 2015 Trinidad & Tobago Tunisle Tunisle Tunisle Cobago Tunisle Cobago Tunisle Cobago United Kingdom United States Uruguay Venezuela (Caracas) Venezuela	

Después del periodo de asistencia telefónica

Una vez transcurrido el periodo de asistencia telefónica, puede obtener ayuda de HP por un coste adicional. También puede obtener ayuda en el sitio Web de asistencia en línea de HP: <u>www.hp.com/support</u>. Póngase en contacto con su distribuidor de HP o llame al número de teléfono de su país/región para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

Consejos y recursos generales para la solución de problemas

Nota Muchos de los pasos siguientes requieren el software de HP. Si no instaló el software de HP, puede instalarlo mediante el CD de software incluido con la impresora o bien puede descargárselo desde el sitio web de asistencia de HP (<u>www.hp.com/support</u>). Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Revise lo siguiente al comenzar a solucionar problemas de impresión.

- En caso de atascos de papel, consulte <u>Eliminar atascos</u>.
- En caso de problemas relacionados con la alimentación del papel, como la inclinación y la extracción del papel, consulte <u>Solucionar problemas de alimentación de papel</u>.
- El botón U (Encender) está encendido y no parpadea. Cuando la impresora se enciende por primera vez, hay que esperar aproximadamente 9 minutos para inicializarla después de haber instalado los cartuchos de tinta.
- El cable de alimentación y otros cables están funcionando y se encuentran firmemente conectados a la impresora. Asegúrese de que la impresora esté firmemente conectada a una toma de corriente alterna (CA) en funcionamiento y que esté encendida. Para saber los requisitos de voltaje, consulte <u>Especificaciones</u> <u>eléctricas</u>.
- El papel está cargado correctamente en la bandeja de entrada y no está atascado en la impresora.
- Todas las cintas y materiales de embalaje se retiraron.
- La impresora está establecida como la impresora actual o la predeterminada. Para Windows, establézcala como predeterminada en la carpeta Impresoras. En el caso de Mac OS X, establézcala como valor predeterminado en la sección Impresión & Fax o Impresión & escáner de las Preferencias del sistema. Consulte la documentación del equipo para obtener más información.
- Si está utilizando un equipo que ejecuta Windows, no está seleccionada la opción Pausar impresión.
- Está ejecutando demasiados programas al realizar una tarea. Cierre los programas que no esté utilizando y reinicie el equipo antes de intentar realizar la tarea de nuevo.

Solucionar problemas de impresión

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- La impresora se desconecta inesperadamente
- La impresora está haciendo algunos ruidos inesperados
- La alineación no funciona
- La impresora no responde (no imprime nada)
- La impresora imprime lentamente
- Página en blanco o impresa parcialmente
- Falta algo en la página o no es correcta
- La colocación del texto o de los gráficos no es correcta

La impresora se desconecta inesperadamente

Compruebe la alimentación y las conexiones de dicha alimentación

 Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado a una salida de fuente de alimentación que funcione. Para saber los requisitos de voltaje, consulte <u>Especificaciones eléctricas</u>.

La impresora está haciendo algunos ruidos inesperados

Es posible que oiga algunos ruidos inesperados por parte de la impresora. Estos son ruidos de mantenimiento cuando la impresora realiza funciones de mantenimiento automático para mantener el estado del cabezal de impresión.

Nota Para evitar cualquier posible daño a su impresora:

No apague la impresora mientras esté realizando algún mantenimiento. Si apaga la impresora, espere a que se detenga del todo antes de desactivarla con el botón (U) (Encender) Para obtener más información, consulte <u>Apagar la impresora</u>.

Asegúrese de que los cartuchos de tinta están instalados correctamente. Si falta alguno de los cartuchos de tinta, la impresora realizará mantenimiento adicional para proteger el cabezal de impresión.

La alineación no funciona

Si el proceso de alineación falla, asegúrese de que haya cargado papel blanco normal sin utilizar en la bandeja de entrada. La alineación falla cuando ha colocado papel de color en la bandeja de entrada.

Si el proceso de alineación falla en forma reiterada, posiblemente sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Para limpiar el cabezal de impresión, consulte Limpiar los cabezales de impresión

Si la limpieza del cabezal de impresión no soluciona el problema, póngase en contacto con asistencia técnica de HP. Visite <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras. Si el sistema se lo pide, seleccione su país/región y, a continuación, haga clic en **Contactar con HP** para obtener información sobre cómo solicitar asistencia técnica.

La impresora no responde (no imprime nada)

Hay trabajos de impresión en la cola de impresión

 Abra la cola de impresión, cancele todos los documentos y reinicie el equipo. Intente imprimir tras el reinicio del equipo. Consulte la ayuda del sistema del sistema operativo para obtener más información.

Revise la configuración de la impresora

Para obtener más información, consulte <u>Consejos y recursos generales para la solución de problemas</u>.

Revise la instalación del software de HP

 Si la impresora se desactiva al imprimir, debería aparecer un mensaje de alerta en la pantalla del equipo; Asegúrese de que el software de HP facilitado con la impresora esté bien instalado. Para resolverlo, desinstale completamente el software HP y, a continuación, reinstálelo. Para obtener más información, consulte <u>Desinstalar y reinstalar el software de HP</u>.

Revise las conexiones de los cables

- Asegúrese de que los dos extremos del cable USB o Ethernet están bien conectados.
- Si la impresora está conectada a una red, compruebe lo siguiente:
 - Revise la luz de enlace en la parte posterior de la impresora.
 - Asegúrese de que no está utilizando el cable telefónico para conectar la impresora.

Compruebe cualquier software cortafuegos personal instalado en el equipo

 El cortafuegos del software personal es un programa de seguridad que protege al equipo de intrusiones. Sin embargo, el cortafuegos puede bloquear la comunicación entre el equipo y la impresora. Si hay un problema de comunicación con la impresora, trate de desactivar temporalmente el cortafuegos. Si el problema continúa, el cortafuegos no es el origen del problema de comunicación. Habilite el cortafuegos de nuevo.

La impresora imprime lentamente

Pruebe las soluciones siguientes si la impresora imprime muy lentamente.

- Solución 1: Utilice un ajuste de calidad de impresión más bajo
- Solución 2: Compruebe los niveles de tinta
- Solución 3: Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP

Solución 1: Utilice un ajuste de calidad de impresión más bajo

Solución: Compruebe la configuración de la calidad de impresión. **Óptima** ofrece la mejor calidad, pero es más lenta que **Normal** o **Borrador**. **Borrador** ofrece la mayor velocidad de impresión.

Causa: La calidad de impresión estaba ajustada con un valor demasiado alto.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 2: Compruebe los niveles de tinta

Solución: Compruebe los niveles de tinta estimados en los cartuchos de tinta.

- Nota Los indicadores y alertas de niveles de tinta solo proporcionan estimaciones de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de tinta hasta que la calidad de impresión resulte inaceptable.
- ▲ Precaución Espere hasta que tenga un cartucho de tinta nuevo disponible antes de quitar el cartucho de tinta viejo. No deje el cartucho de tinta fuera de la impresora durante un periodo de tiempo largo. Esto puede provocar daños tanto en la impresora como en el cartucho de tinta.

Para obtener más información, véase:

<u>Comprobar los niveles de tinta estimados</u>

Causa: Puede que los cartuchos de tinta no tuvieran suficiente tinta. La impresión con cartuchos agotados disminuye la velocidad de la impresora.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 3: Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP

Solución: Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP para obtener asistencia.

Visite: <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web proporciona información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Si se le pide, elija su país/región y, a continuación, haga clic en **Contacte HP** para obtener información sobre cómo solicitar asistencia técnica.

Causa: Se produjo un problema con la impresora.

Página en blanco o impresa parcialmente

Limpiar los cabezales de impresión

- Efectúe el procedimiento de limpieza del cabezal de impresión. Es posible que necesite limpiar el cabezal de impresión si la impresora se ha apagado de forma incorrecta.
 - Nota Si no se apaga correctamente la impresora, pueden ocurrir problemas de calidad de impresión como páginas en blanco o parciales. La limpieza del cabezal de impresión puede resolver estos problemas, pero se pueden prevenir si se apaga la impresora correctamente. Siempre apague la impresora pulsando el botón () (Encender) ubicado en la impresora. Espere hasta que el indicador () (Encender) se apague, antes de desconectar el cable de alimentación o de apagar un interruptor de corriente.

Compruebe la configuración del papel

- Asegúrese de seleccionar los parámetros correctos de calidad de impresión en el controlador de la impresora para el papel cargado en las bandejas.
- Asegúrese de que la configuración de página en el controlador de la impresora coincida con el tamaño de página de los papeles cargados en la bandeja.

Se recoge más de una página

 Para obtener más información sobre los de problemas de alimentación de papel, consulte <u>Solucionar</u> problemas de alimentación de papel.

El archivo contiene una página en blanco

• Compruebe si el archivo contiene alguna página en blanco.

Falta algo en la página o no es correcta

Revise la página de diagnóstico de calidad de impresión

 Imprima una página de Diagnóstico de calidad de impresión para ayudarle a decidir si es necesario realizar algunos servicios de mantenimiento, para mejorar la calidad de las impresiones. Para obtener más información, consulte <u>Imprima y evalúe un informe de calidad de impresión</u>.

Revise la configuración de los márgenes

 Asegúrese de que los ajustes de los márgenes del documento no superen el área imprimible de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Configuración de márgenes mínimos</u>.

Verifique la ubicación de la impresora y la longitud del cable USB

 Los campos electromagnéticos altos (como los generados por los cables USB) pueden provocar a veces ligeras distorsiones en las copias impresas. Aleje la impresora de la fuente de campos electromagnéticos. Asimismo, se recomienda utilizar un cable USB de menos de tres metros para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

Compruebe el tamaño del papel

• Asegúrese de que el tamaño del papel seleccionado coincide con el tamaño del papel cargado.

La colocación del texto o de los gráficos no es correcta

Revise cómo está cargado el papel

• Asegúrese de que las guías del papel queden ceñidas a los bordes de la pila y compruebe que la bandeja no esté sobrecargada. Para obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u>.

Compruebe el tamaño del papel

- Es posible que el contenido de una página se corte si el tamaño del documento es mayor que el del papel que está utilizando.
- Asegúrese de que el tamaño del papel seleccionado en el controlador de la impresora coincida con el tamaño del papel cargado en la bandeja.

Revise la configuración de los márgenes

 Si el texto o los gráficos están cortados en los bordes de la página, asegúrese de que la configuración de los márgenes para el documento no exceda el área imprimible de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Configuración de márgenes mínimos</u>.

Revise la configuración de la orientación de la página

 Asegúrese de que el tamaño del papel y la orientación de la página seleccionados en la aplicación coincidan con la configuración del controlador de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Impresión</u>.

Verifique la ubicación de la impresora y la longitud del cable USB

 Los campos electromagnéticos altos (como los generados por los cables USB) pueden provocar a veces ligeras distorsiones en las copias impresas. Aleje la impresora de la fuente de campos electromagnéticos. Asimismo, se recomienda utilizar un cable USB de menos de tres metros para minimizar los efectos de estos campos electromagnéticos.

Si estas soluciones no dan resultado, tal vez el problema se deba a la incapacidad de la aplicación para interpretar adecuadamente la configuración de impresión. Revise las notas de la versión para buscar conflictos de software conocidos, consulte la documentación de la aplicación o comuníquese con el fabricante del software para obtener ayuda específica.

Sugerencia Si utiliza un ordenador con Windows, puede visitar el sitio web de asistencia en línea HP en <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Solucionar problemas de calidad de impresión

Pruebe las soluciones en esta sección, para resolver problemas de calidad de impresión en su impresión.

- Solución 1: Asegúrese de que está utilizando cartuchos de tinta originales HP
- Solución 2: Compruebe los niveles de tinta
- Solución 3: Revise el papel cargado en la bandeja de entrada
- Solución 4: Compruebe el tipo de papel
- Solución 5: Revise la configuración de la impresión
- Solución 6: Imprimir y evaluar un informe de calidad de impresión
- Solución 7: Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP

Solución 1: Asegúrese de que está utilizando cartuchos de tinta originales HP

Solución: Compruebe para ver si sus cartuchos de tinta son cartuchos de tinta HP auténticos.

HP recomienda utilizar cartuchos de tinta originales HP. Los cartuchos de tinta originales HP han sido diseñados y probados con impresoras HP para que resulte más fácil obtener siempre magníficos resultados.

Nota HP no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de los consumibles que no sean HP. La asistencia técnica o las reparaciones de la impresora, necesarias como consecuencia de usar suministros de tinta de otras marcas, no están cubiertas por la garantía.

Si cree que ha comprado cartuchos de tinta HP originales, vaya a:

www.hp.com/go/anticounterfeit
Causa: Se estaban utilizando cartuchos de tinta que no eran de HP.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 2: Compruebe los niveles de tinta

Solución: Compruebe los niveles de tinta estimados en los cartuchos de tinta.

- Nota Los indicadores y alertas de niveles de tinta solo proporcionan estimaciones de planificación. Cuando reciba un mensaje de alerta de escasez de tinta, vaya pensando en obtener un cartucho de sustitución para evitar posibles retrasos de impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de tinta hasta que la calidad de impresión resulte inaceptable.
- Precaución Espere hasta que tenga un cartucho de tinta nuevo disponible antes de quitar el cartucho de tinta viejo. No deje el cartucho de tinta fuera de la impresora durante un periodo de tiempo largo. Esto puede provocar daños tanto en la impresora como en el cartucho de tinta.

Para obtener más información, véase:

Comprobar los niveles de tinta estimados

Causa: Puede que los cartuchos de tinta no tuvieran suficiente tinta.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 3: Revise el papel cargado en la bandeja de entrada

Solución: Asegúrese de que el papel está cargado de forma correcta y que no está arrugado ni es demasiado grueso.

- Cargue el papel con la cara de impresión boca abajo.
- Asegúrese de que el papel descanse en la bandeja de entrada y de que no esté arrugado. Si el papel está demasiado cerca del cabezal de impresión mientras se imprime, es posible que la tinta se entremezcle. Suele ocurrir cuando el papel se levanta, se arruga o es muy grueso, como sucede con los sobres.

Para obtener más información, véase:

<u>Cargar papel</u>

Causa: El papel se cargó de forma incorrecta o estaba arrugado o era demasiado grueso.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 4: Compruebe el tipo de papel

Solución: HP recomienda utilizar papel HP u otro tipo de papel con tecnología ColorLok apropiado para la impresora. Todos los tipos de papel con el logotipo ColorLok se han probado de manera independiente para conseguir un elevado grado de calidad y fiabilidad de la impresión y para producir documentos de vivos colores, con negros más sólidos y un secado más rápido que el del papel normal ordinario.

Asegúrese en todo momento de que el papel que utiliza esté plano.

Almacene el papel especial en su embalaje original en una bolsa de plástico con cierre sobre una superficie plana y en un lugar fresco y seco. Cuando esté listo para imprimir, retire únicamente el papel que piensa utilizar en ese momento. Una vez finalizada la impresión, vuelva a guardar el papel sobrante en la bolsa de plástico. Esto evitará que el papel fotográfico se arrugue.

Para obtener más información, véase:

- Seleccione el papel de impresión
- Causa: Se ha cargado papel de tipo incorrecto en la bandeja de entrada.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 5: Revise la configuración de la impresión

Solución: Compruebe el ajuste de calidad de papel y asegúrese de que coincide con el tipo de papel cargado en la impresora.

Nota En algunas pantallas de ordenador los colores pueden aparecer de forma diferente de como se ven en el papel. En este caso no hay ningún problema con la impresora, los ajustes de impresión ni los cartuchos de tinta. No hace falta resolver ningún problema.

Para obtener más información, véase:

<u>Seleccione el papel de impresión</u>

Causa: Los ajustes de densidad de impresión estaban configurados incorrectamente.

Si con esto no se ha solucionado el problema, pruebe la solución siguiente.

Solución 6: Imprimir y evaluar un informe de calidad de impresión

Solución: La página de diagnóstico de la calidad de impresión puede ayudarlo a determinar si el sistema de impresión está funcionando correctamente. Para obtener más información, consulte <u>Imprima y evalúe</u> un informe de calidad de impresión.

Causa: Los problemas en la calidad de impresión pueden tener muchas causas: la configuración del software, la imagen del archivo es de baja calidad o el sistema de impresión en sí.

Solución 7: Póngase en contacto con la asistencia técnica de HP

Solución: Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP para obtener asistencia.

Visite: <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web proporciona información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Si se le pide, elija su país/región y, a continuación, haga clic en **Contacte HP** para obtener información sobre cómo solicitar asistencia técnica.

Causa: Se produjo un problema con la impresora.

Solucionar problemas de alimentación de papel

☆ Sugerencia Puede visitar el sitio web de asistencia técnica en línea de HP en <u>www.hp.com/support</u> para información y utilidades que puedan ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

La bandeja o la impresora no admiten el tipo de papel.

 Utilice solo papeles compatibles con la impresora y con la bandeja que utilice. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.

El papel no se introduce correctamente en la bandeja.

- Asegúrese de que haya papel cargado en la bandeja. Para obtener más información, consulte <u>Cargar</u> papel. Abanique el papel antes de cargarlo.
- Asegúrese de que las guías de papel estén ajustadas en las marcas correctas de la bandeja para el tamaño de papel que esté cargando. Asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que el papel en la bandeja no esté curvado. Alise el papel doblándolo en la dirección opuesta de la curva.

El papel no está saliendo correctamente

Asegúrese de que la extensión de la bandeja de salida esté totalmente desplegada; de lo contrario, las páginas impresas pueden caerse o ser succionadas por la impresora.



 Retire el exceso de papel de la bandeja de salida. Hay un límite en el número de hojas que puede contener la bandeja.

Las páginas se tuercen

- Asegúrese de que el papel cargado en las bandejas esté alineado con las guías del papel. Si es necesario, levante la bandeja de salida y el pestillo frontal de esta. Luego baje la parte frontal de la bandeja de entrada y cargue el papel correctamente. Asegúrese de que las guías de papel están alienadas correctamente.
- Cargue papel en la impresora solo cuando no se esté imprimiendo.
- Extraiga y sustituya el accesorio de impresión automática a doble cara (duplexor).
 - Pulse el botón que está a ambos lados del duplexer y retire la unidad.



• Vuelva a insertar el módulo de impresión a doble cara en la impresora.

Se introducen varias páginas

- Abanique el papel antes de cargarlo.
- Asegúrese de que las guías de papel estén ajustadas en las marcas correctas de la bandeja para el tamaño de papel que esté cargando. Asegúrese de que las guías estén ajustadas, pero no apretadas, contra la pila de papel.
- Asegúrese de que la bandeja no esté sobrecargada de papel. No sobrecargue los indicadores de altura de las guías de papel.
- Para obtener un rendimiento y una eficacia óptimos, utilice papel HP.

Solucionar problemas de copia

Si los siguientes temas no son de utilidad, consulte <u>Asistencia de HP</u> para obtener información acerca de la asistencia de HP.

- No salió ninguna copia
- Las copias están en blanco
- El tamaño es reducido
- La calidad de copia es deficiente
- La impresora imprime la mitad de una página y luego expulsa el papel
- <u>El papel no coincide</u>

No salió ninguna copia

- Compruebe la alimentación
 - Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado y que la impresora esté encendida.
- Revise el estado de la impresora
 - Puede que la impresora esté ocupada con otro trabajo. Compruebe la pantalla del panel de control para consultar información sobre el estado de los trabajos. Espere a que finalice el procesamiento de los trabajos en curso.
 - La impresora puede estar atascada. Verifique si hay atascos. Consulte Eliminar atascos.
- Revise las bandejas
 - Asegúrese de que el papel se haya cargado. Para obtener más información, consulte Cargar papel.

Las copias están en blanco

- Compruebe el papel.
 - Asegúrese de que el tipo de papel y el tamaño cargado en la impresora concuerda con el documento que intenta copiar. Por ejemplo, si va a imprimir en tamaño A4 pero ha cargado papel A6, la impresora podría expulsar una página en blanco. Para obtener los tamaños y tipos de papeles compatibles con HP, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- Compruebe los ajustes
 - El ajuste de contraste puede ser demasiado bajo. En la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, pulse el botón situado al lado de Copia. Pulse el botón (Configurar), desplácese y seleccione Más claro/Más oscuro y, a continuación, utilice las flechas para crear copias más oscuras.
- Revise las bandejas

Asegúrese de que los originales estén cargados correctamente. Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el alimentador automático de</u> <u>documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

El tamaño es reducido

- Puede que se haya establecido desde el panel de control de la impresora la función de reducción/ ampliación u otras funciones de copia para reducir la imagen escaneada. Compruebe la configuración del trabajo de copia para asegurarse de que no es de tamaño normal.
- Si va a usar un ordenador con sistema operativo Windows, la configuración del software de HP puede configurarse para que reduzca la imagen escaneada. Cambie la configuración si lo necesita.

La calidad de copia es deficiente

Siga los pasos necesarios para mejorar la calidad de la copia

- Use originales de calidad. La precisión de la copia depende de la calidad y del tamaño del original. Utilice el menú Copiar para ajustar el brillo de la copia. Si el original es demasiado claro, puede que la copia no se pueda compensar, aunque ajuste el contraste.
- Cargue el papel correctamente. Si el papel se carga de forma incorrecta, éste puede desalinearse y
 generar imágenes poco claras. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- Use o haga una hoja de soporte para proteger los originales.

Compruebe la impresora

- Es posible que la tapa del escáner no esté cerrada correctamente.
- Puede que el cristal o el respaldo de la tapa del escáner necesiten una limpieza. Para obtener más información, consulte Limpiar el cristal del escáner y el respaldo de la tapa.
- Puede que el AAD deba ser limpiado. Para obtener más información, consulte <u>Limpieza del alimentador</u> automático de documentos (ADF) (HP Officejet Pro 3620 solo).

Compruebe los ajustes

• El ajuste de calidad de **Borrador** (que produce copias de calidad de borrador) puede ser responsable de documentos que faltan o sin intensidad. Cambie el ajuste a **Normal** u **Óptima**.

Imprima una página de diagnóstico de calidad y siga las instrucciones en la página para solventar los problemas de mala calidad de la copia. Para obtener más información, consulte <u>Imprima y evalúe un informe de calidad de impresión</u>.

Franjas verticales blancas o rayas sin intensidad

- Es posible que el papel no cumpla con las especificaciones de Hewlett-Packard (por ejemplo, que esté demasiado húmedo o rugoso). Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del</u> papel.
- Demasiado claro u oscuro
 - Ajuste el contraste y la calidad de copia.
- Líneas no deseadas
 - Puede que el cristal, el respaldo o el marco de la tapa del escáner necesiten una limpieza. Para obtener más información, consulte <u>Mantenimiento de la impresora</u>.

puntos o rayas negras

Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector o cualquier sustancia extraña en el cristal del escáner o en el respaldo de la tapa del escáner. Intente limpiar la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Mantenimiento de la impresora</u>.

La copia está inclinada o no alineada

Si utiliza el AAD (HP Officejet Pro 3620 solo), compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la bandeja de entrada o el AAD no están llenos.
- Asegúrese de que el AAD con las guías de papel estén ajustados con los bordes del papel.

Para obtener más información, consulte <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos</u> (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).

Texto poco claro

- Ajuste el contraste y la calidad de copia.
- Es posible que el ajuste de mejora predeterminado no sea adecuado para el trabajo. Verifique el ajuste y cámbielo para mejorar el texto o las fotografías, si es necesario. Para obtener más información, consulte <u>Cambiar los ajustes de copia</u>.
- Textos o gráficos no completos
 - Ajuste el contraste y la calidad de copia.
 - Los bordes de las letras grandes en negro son desiguales (no son lisos).
 - Es posible que el ajuste de mejora predeterminado no sea adecuado para el trabajo. Verifique el ajuste y cámbielo para mejorar el texto o las fotografías, si es necesario. Para obtener más información, consulte <u>Cambiar los ajustes de copia</u>.
- Aparecen franjas horizontales blancas o de aspecto granulado en áreas de gris claro a gris medio
 - Es posible que el ajuste de mejora predeterminado no sea adecuado para el trabajo. Verifique el ajuste y cámbielo para mejorar el texto o las fotografías, si es necesario. Para obtener más información, consulte <u>Cambiar los ajustes de copia</u>.

La impresora imprime la mitad de una página y luego expulsa el papel

Compruebe el cartucho de tinta

 Asegúrese de que los cartuchos de tinta están instalados y tienen suficiente tinta. Para obtener más información, consulte <u>Herramientas de administración de la impresora</u> y <u>Cómo leer el informe de estado de</u> <u>la impresora</u>.

HP no puede garantizar la calidad de los cartuchos de tinta que no son de HP.

El papel no coincide

Compruebe los ajustes

• Compruebe que el tamaño y tipo de papel coincida con la configuración del panel de control.

Solucionar problemas de escaneo

- Sugerencia Puede visitar el sitio web de asistencia técnica en línea de HP en <u>www.hp.com/support</u> para información y utilidades que puedan ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.
- El escáner no ha realizado ninguna acción
- El escaneo tarda demasiado
- Parte del documento no se ha escaneado o falta texto
- El texto no se puede editar
- Aparición de mensajes de error
- La calidad de la imagen escaneada no es buena
- Los defectos del escaneo son evidentes

El escáner no ha realizado ninguna acción

- Revise el original
 - Asegúrese de que el original esté cargado correctamente. Para obtener más información, consulte Cargar un original en el cristal del escáner o Cargue un original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).
- Compruebe la impresora
 - Puede que la impresora esté saliendo del modo de ahorro de energía tras un periodo de inactividad, lo que retrasará ligeramente el procesamiento. Espere hasta que la impresora muestre la pantalla Inicial.
- Compruebe el software de HP

Asegúrese de que el software de la impresora HP esté instalado y funcione correctamente, así como de que la función escanear esté activada.

Nota Si no escanea con frecuencia, puede elegir desactivar esta función.

- Windows: Abra el software de la impresora HP. Para obtener más información, consulte <u>Abrir el</u> software de la impresora HP (Windows). En la ventana que aparece, seleccione Imprimir, Escanear & Fax o Imprimir & Escanear, y seleccione Escanear un Documento o fotografía en Escanear.
- Mac OS X: Abra la utilidad HP. Para obtener más información, consulte <u>Utilidad de HP (Mac OS)</u>. En Configuración de escaneado, haga clic en Escanear a ordenador y asegúrese de seleccionar Habilitar escaneado a ordenador.

El escaneo tarda demasiado

- Compruebe los ajustes
 - El escaneo a una resolución más alta lleva más tiempo y genera archivos de mayor tamaño. Utilice resoluciones altas solo cuando sea necesario. Baje la resolución para escanear más rápidamente.
 - Si adquiere una imagen a través de TWAIN en un equipo con Windows, puede cambiar los ajustes para que el original escanee en blanco y negro. Consulte la ayuda en pantalla del software de TWAIN para obtener más información. También puede cambiar la configuración de escaneo a blanco y negro en el software de escaneo HP para Mac.

Parte del documento no se ha escaneado o falta texto

- Revise el original
 - Asegúrese de que el original esté cargado correctamente: Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el alimentador automático de</u> <u>documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.
 - Si escaneó el documento desde el AAD, escanee el documento directamente desde el cristal del escáner. Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u>.
 - Los fondos de color pueden hacer que las imágenes de primer plano se mezclen en el fondo. Intente ajustar la configuración antes de escanear el original o intente mejorar la imagen tras escanear el original.
- Compruebe los ajustes
 - Asegúrese de que el tamaño de escaneo especificado en el software de la impresora HP tiene el tamaño suficiente para el original que está escaneando.
 - Si utiliza el software de la impresora HP, la configuración predeterminada de este software puede que esté pensada para realizar una tarea específica automáticamente diferente de la que está intentando realizar. Consulte la ayuda en pantalla del software de la impresora HP para obtener instrucciones acerca de cómo cambiar las propiedades.

El texto no se puede editar

Asegúrese de que el OCR se haya instalado:

- Asegúrese de que el OCR se haya instalado:
 - Windows: En el escritorio del equipo, haga clic en Inicio, seleccione Programas o Todos los programas, haga clic en HP, seleccione la carpeta para la impresora y luego seleccione Configuración y software de la impresora Haga clic en Agregar más software, haga clic en Personalizar selecciones de software y asegúrese de que la opción OCR esté seleccionada. O bien

En la pantalla Inicio, haga clic en Configuración y software de la impresora.

Mac OS X: Si ha instalado el software HP utilizando la opción de instalación mínima, puede que el software OCR no se haya instalado. Para instalar este software, coloque el CD de software HP en el ordenador, haga doble clic en la icono del instalador HP en el CD de software y, cuando se lo indique, seleccione la opción **Software recomendado HP**.

- Cuando escanee el original, asegúrese de que selecciona un tipo de documento o guarda la imagen escaneada en un formato que cree un texto editable. Si el texto está clasificado como gráfico, no se convertirá a texto.
- Si utiliza otro programa OCR (reconocimiento de caracteres ópticos), el programa OCR puede que esté enlazado a un programa de procesamiento de textos que no realice tareas de OCR. Para obtener más información, consulte la documentación proporcionada con el programa de OCR.
- Asegúrese de haber seleccionado un idioma de OCR que corresponda con el del documento que escanea. Para obtener más información, consulte la documentación proporcionada con el programa de OCR.

Revise los originales

- Al escanear documentos como texto editable desde el AAD (HP Officejet Pro 3620 solo), el original debe cargarse en el AAD con la parte superior hacia adelante y la cara de impresión hacia arriba. Al escanear desde el cristal del escáner, el original debe cargarse con la parte superior hacia el borde derecho del cristal. Además, asegúrese de que el documento no esté inclinado. Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u> o <u>Cargue un original en el</u> <u>alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.
- Puede que el software no reconozca texto con un espaciado muy pequeño. Por ejemplo, si el texto que convierte el software tiene caracteres que faltan o que están combinados, "rn" puede aparecer como "m".
- La precisión del software depende de la calidad de la imagen, el tamaño del texto y la estructura del original y la calidad del mismo escáner. Asegúrese de que el original tenga una buena calidad de imagen.
- Los fondos de color pueden hacer que las imágenes de primer plano se mezclen demasiado.

Aparición de mensajes de error

- No se pudo activar el origen TWAIN o Se produjo un error al obtener la imagen
 - Si va a adquirir una imagen de otro dispositivo, como una cámara digital u otro escáner, asegúrese de el dispositivo en cuestión sea compatible con TWAIN. Los dispositivos no compatibles con TWAIN no funcionan con el software de HP.
 - Si utiliza una conexión USB, asegúrese de haber conectado el cable del dispositivo USB al puerto correcto en la parte posterior del equipo.
 - Compruebe si el origen TWAIN seleccionado es el adecuado. En el software HP, compruebe el origen TWAIN seleccionando Seleccionar escáner en el menú Archivo.
 - Nota El software de escaneo de HP no admite el escaneo TWAIN y WIA en equipos que ejecutan Mac OS X.
 - Vuelva a cargar el documento y vuelva a iniciar el trabajo
 - Pulse el botón situado al lado de Aceptar en el panel de control de la impresora y, a continuación, cargue los documentos restantes en el AAD. Para obtener más información, consulte <u>Cargue un</u> original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo).

La calidad de la imagen escaneada no es buena

El original es una foto o una imagen de segunda generación

Las fotografías reimpresas, como las de periódicos o revistas, se imprimen mediante puntos minúsculos de tinta que representan una interpretación de la fotografía original, que degrada su calidad. A menudo, los puntos de tinta crean patrones no deseados que se pueden detectar cuando la imagen se escanea o imprime o cuando aparece en una pantalla. Si las siguientes sugerencias no solventan el problema, puede que necesite utilizar una versión del original de mejor calidad.

- Para eliminar estos patrones, reduzca el tamaño de la imagen después de escanearla.
- Imprima la imagen digitalizada para ver si la calidad ha mejorado.
- Asegúrese de que los ajustes de color y resolución sean correctos para el tipo de trabajo de escaneo.
- Para obtener mejores resultados, utilice el cristal del escáner en lugar de escanear con el ADF (HP Officejet Pro 3620 solo).
- El texto o las imágenes en el reverso de un original a dos caras aparecen en el escaneo
 - En el escaneo de originales a dos caras, el texto o las imágenes del reverso se pueden "superponer" si los originales se imprimen en papeles que son demasiados delgados o transparentes.
- La imagen escaneada está torcida
 - El original puede no haberse cargado correctamente. Asegúrese de que utiliza las guías de papel cuando carga los originales en el AAD. Para obtener más información, consulte <u>Cargue un original en el alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.
 Para obtener mejores resultados, utilice el cristal del escáner en lugar de escanear con el AAD.
- La calidad de la imagen es mejor cuando se imprime

La imagen que aparece en la pantalla no siempre es una representación exacta de la calidad del escaneo.

- Ajuste la configuración del monitor del equipo para utilizar más colores (o niveles de grises). En Windows, los ajustes se hacen al abrir **Pantalla** del panel de control de Windows.
- Ajuste las configuraciones de color y resolución.
- La imagen escaneada muestra manchas, líneas, franjas verticales blancas u otros defectos
 - Si el cristal del escáner está sucio, la imagen que se genera no tiene una claridad óptima. Consulte <u>Mantenimiento de la impresora</u> si desea ver las instrucciones de limpieza.
 - Los defectos pueden estar en el original y no deberse al proceso de escaneo.
- Los gráficos tienen un aspecto diferente al original
 - Escanee a una resolución más alta.
 - Nota El escaneo a una resolución más alta puede tardar más y ocupar una gran cantidad de espacio en el equipo.

Siga los siguientes pasos para mejorar la calidad del escaneo

- Utilice el cristal para escanear en lugar del AAD (HP Officejet Pro 3620 solo).
- Coloque el papel correctamente. Si el papel se colocó incorrectamente en el cristal del escáner, éste puede desalinearse, lo que genera imágenes poco claras. Para obtener más información, consulte <u>Cargar un original en el cristal del escáner</u>.
- Ajuste la configuración del software de HP según el uso que le piensa dar a la página escaneada.
- Use o haga una hoja de soporte para proteger los originales.
- Limpie el cristal del escáner. Para obtener más información, consulte Limpiar el cristal del escáner y el respaldo de la tapa.

Los defectos del escaneo son evidentes

Páginas en blanco

- Asegúrese de que el documento original se haya colocado correctamente. Coloque el documento original boca abajo en el escáner de superficie plana y coloque su esquina superior izquierda en la esquina inferior derecha del cristal del escáner.
- Demasiado claro u oscuro
 - Intente ajustar la configuración. Asegúrese de utilizar los ajustes de resolución y color correctos.
 - La imagen original puede estar muy clara o muy oscura o puede estar impresa en un papel de color.
- Líneas no deseadas, puntos negros o rayas.
 - Es posible que haya residuos de tinta, pegamento, líquido corrector o cualquier sustancia extraña en el cristal del escáner; puede que el cristal del escáner esté sucio o rayado; o el respaldo de la tapa puede estar sucio. Limpie el cristal del escáner y el respaldo de la tapa. Para obtener más información, consulte <u>Limpiar el cristal del escáner y el respaldo de la tapa</u>. Si la limpieza no soluciona el problema, es posible que tenga que reemplazar el cristal o el respaldo de la tapa del escáner.
 - Los defectos pueden estar en el original y no deberse al proceso de escaneo.
- Texto poco claro
 - Intente ajustar la configuración. Asegúrese de que los ajustes de resolución y color sean correctos.
- El tamaño es reducido
 - Puede configurar el software de HP para reducir la imagen escaneada. Consulte la ayuda del software de la impresora HP para obtener más información sobre el cambio de ajustes.

Solucionar problemas de fax (HP Officejet Pro 3620 solo)

Esta sección contiene información sobre la solución de los problemas de configuración del fax que puede experimentar la impresora. Si la impresora no está correctamente configurada para fax, puede experimentar problemas al enviar o al recibir faxes, o en ambos casos.

Si tiene problemas relacionados con el fax, puede imprimir un informe de prueba de fax para comprobar el estado de la impresora. Si la impresora no está configurada correctamente para fax, el informe arrojará un error. Realice esta prueba tras haber configurado el fax de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Probar la configuración de fax</u>.

Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir los problemas encontrados. Para obtener más información, consulte <u>Fallo de la prueba de fax</u>.

Haga clic aquí para consultar más información en línea. (Puede que en este momento este sitio web no esté disponible en todos los idiomas).

Para obtener más ayuda, visite el sitio de asistencia de HP en línea www.hp.com/support.

- Fallo de la prueba de fax
- En la pantalla siempre aparece Teléfono descolgado
- La impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes
- La impresora tiene dificultades para enviar un fax manual
- La impresora no puede recibir faxes pero sí enviarlos
- La impresora no puede enviar faxes pero sí recibirlos

- Los tonos de fax se graban en el contestador automático
- El cable telefónico que se incluye con la impresora no es lo suficientemente largo
- El ordenador no puede recibir faxes (Fax a PC y Fax a Mac)

Fallo de la prueba de fax

Si ejecuta una prueba de fax y ésta falla, consulte en el informe la información básica sobre el error. Para obtener información más detallada, consulte el informe para averiguar la parte de la prueba que ha fallado y, a continuación, revise el tema correspondiente de esta sección para conocer las posibles soluciones.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- La "Prueba del hardware del fax" ha fallado
- La prueba "Fax conectado a una toma de teléfono de pared activa" ha fallado
- La prueba de "Cable telefónico conectado al puerto de fax correcto" ha fallado
- La prueba "Uso del tipo correcto de cable telefónico para fax" ha fallado
- La prueba "Detección de tono de llamada" ha fallado
- La "Prueba de estado de línea de fax" ha fallado

La "Prueba del hardware del fax" ha fallado

Solución

- Apague la impresora con el botón U (Encender) situado en el panel de control de la impresora y
 desenchufe el cable de alimentación de la parte posterior de la impresora. Después de unos
 segundos, vuelva a enchufar el cable de alimentación y enciéndalo. Vuelva a ejecutar la prueba. Si la
 prueba vuelve a fallar, continúe consultando la información sobre solución de problemas de esta
 sección.
- Intente enviar o recibir un fax de prueba. Si puede enviar o recibir un fax correctamente, entonces no debería haber ningún problema.
- Si está realizando la prueba desde el Asistente para la instalación del fax (Windows) o el Asistente de configuración de HP (Mac OS X), asegúrese de que la impresora no esté ejecutando otras tareas, como la recepción de un fax o la realización de una copia. Compruebe si aparece un mensaje en la pantalla indicando que la impresora está ocupada. Si está ocupada, espere que termine y que esté en estado inactivo antes de ejecutar la prueba.
- Compruebe que está utilizando el cable telefónico suministrado con la impresora. Si no utiliza el cable suministrado para conectar la impresora a la toma telefónica de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes. Después de conectar el cable telefónico suministrado con la impresora, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes. Si el **Prueba de hardware del fax** continúa fallando y tiene problemas de envío y recepción de faxes, póngase en contacto con la asistencia técnica de HP. Visite <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras. Si el sistema se lo pide, seleccione su país/región y, a continuación, haga clic en **Contactar con HP** para obtener información sobre cómo solicitar asistencia técnica.

La prueba "Fax conectado a una toma de teléfono de pared activa" ha fallado

Solución

- Compruebe la conexión entre el conector telefónico de pared y la impresora para asegurarse de que el cable telefónico sea seguro.
- Compruebe que está utilizando el cable telefónico suministrado con la impresora. Si no utiliza el cable suministrado para conectar la impresora a la toma telefónica de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes. Después de conectar el cable telefónico suministrado con la impresora, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente al conector telefónico de pared. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora. Para obtener más información sobre la configuración de la impresora para fax, consulte Configuración de fax adicional (HP Officejet Pro 3620 solo).
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.
- Intente conectar un teléfono y un cable que funcionen al conector telefónico de pared que esté utilizando con la impresora y compruebe si hay tono de llamada. Si no oye el tono de llamada, póngase en contacto con la compañía telefónica para que compruebe la línea.
- Intente enviar o recibir un fax de prueba. Si puede enviar o recibir un fax correctamente, entonces no debería haber ningún problema.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes.

La prueba de "Cable telefónico conectado al puerto de fax correcto" ha fallado

Solución: Enchufe el cable telefónico en el puerto correcto.

- 1. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - X Nota Si utiliza el puerto 2-EXT para conectarse al conector telefónico de pared, no podrá enviar ni recibir faxes. El puerto 2-EXT solo se debe utilizar para conectarse a otros equipos, como un contestador automático.



Vista posterior de la impresora

- Después de haber conectado el cable telefónico al puerto 1-LINE, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes.
- 3. Intente enviar o recibir un fax de prueba.
- Compruebe que está utilizando el cable telefónico suministrado con la impresora. Si no utiliza el cable suministrado para conectar la impresora a la toma telefónica de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes. Después de conectar el cable telefónico suministrado con la impresora, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.

La prueba "Uso del tipo correcto de cable telefónico para fax" ha fallado

Solución

 Compruebe que esté utilizando el cable suministrado con la impresora para conectarlo al enchufe telefónico de pared. Debe conectar un extremo del cable telefónico al puerto etiquetado como 1-LINE en la parte posterior de la impresora y el otro extremo, a la toma telefónica de pared, como se muestra a continuación.



1 Toma telefónica de pared

2 Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto "1-LINE".

Si el cable telefónico que viene con la impresora no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Puede comprar el acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en casa u oficina.

- Compruebe la conexión entre el conector telefónico de pared y la impresora para asegurarse de que el cable telefónico sea seguro.
- Compruebe que está utilizando el cable telefónico suministrado con la impresora. Si no utiliza el cable suministrado para conectar la impresora a la toma telefónica de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes. Después de conectar el cable telefónico suministrado con la impresora, vuelva a ejecutar la prueba de fax.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.

La prueba "Detección de tono de llamada" ha fallado

Solución

- Los demás equipos que utilizan la misma línea telefónica que la impresora pueden hacer que la prueba falle. Para averiguar si otros equipos son la causa del problema, desconéctelos de la línea telefónica y, a continuación, vuelva a ejecutar la prueba. Si Prueba de detección del tono de llamada se supera sin el otro equipo, entonces uno o más elementos del equipo están causando el problema; intente conectarlos de nuevo uno a uno y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión, hasta que identifique el equipo que causa el problema.
- Intente conectar un teléfono y un cable que funcionen al conector telefónico de pared que esté utilizando con la impresora y compruebe si hay tono de llamada. Si no oye el tono de llamada, póngase en contacto con la compañía telefónica para que compruebe la línea.
- Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente al conector telefónico de pared. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.
- Si el sistema telefónico no utiliza un tono de llamada estándar, como algunos sistemas PBX, puede que esto provoque el fallo de la prueba. Esto no provocará problemas al enviar o recibir faxes. Intente enviar o recibir un fax de prueba.
- Compruebe que el ajuste de país o región sea el correcto para el suyo. Si no hubiera configuración de país/región o ésta no fuera correcta, la prueba puede fallar y podría tener problemas para enviar y recibir faxes.
- Compruebe que haya conectado la impresora a una línea de teléfono analógica o, de lo contrario, no podrá enviar o recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte la impresora a una línea de teléfono analógica e intente enviar o recibir un fax.
- Compruebe que está utilizando el cable telefónico suministrado con la impresora. Si no utiliza el cable suministrado para conectar la impresora a la toma telefónica de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes. Después de conectar el cable telefónico suministrado con la impresora, vuelva a ejecutar la prueba de fax.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes. Si la prueba **Detección de tono de llamada** continúa fallando, póngase en contacto con su compañía telefónica y solicite una comprobación de la línea.

La "Prueba de estado de línea de fax" ha fallado

Solución

- Compruebe que haya conectado la impresora a una línea de teléfono analógica o, de lo contrario, no
 podrá enviar o recibir faxes. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono
 analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal,
 es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales. Conecte la impresora a
 una línea de teléfono analógica e intente enviar o recibir un fax.
- Compruebe la conexión entre el conector telefónico de pared y la impresora para asegurarse de que el cable telefónico sea seguro.
- Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente al conector telefónico de pared. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.

- Los demás equipos que utilizan la misma línea telefónica que la impresora pueden hacer que la prueba falle. Para averiguar si otros equipos son la causa del problema, desconéctelos de la línea telefónica y, a continuación, vuelva a ejecutar la prueba.
 - Si Prueba de condición de la línea de fax se supera sin el otro equipo, entonces uno o más elementos del equipo están causando el problema; intente conectarlos de nuevo uno a uno y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión, hasta que identifique el equipo que causa el problema.
 - Si la Prueba de condición de la línea de fax falla sin el otro equipo, conecte la impresora a una línea telefónica que funcione y siga revisando la información sobre solución de problemas de esta sección.
- Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.
- Compruebe que está utilizando el cable telefónico suministrado con la impresora. Si no utiliza el cable suministrado para conectar la impresora a la toma telefónica de pared, tal vez no pueda enviar o recibir faxes. Después de conectar el cable telefónico suministrado con la impresora, vuelva a ejecutar la prueba de fax.

Después de solucionar los problemas encontrados, vuelva a ejecutar la prueba de fax para asegurarse de que sea satisfactoria y que la impresora esté preparada para enviar y recibir faxes. Si la prueba **Estado de la línea de fax** continúa fallando y tiene problemas de envío y recepción de faxes, póngase en contacto con su compañía telefónica y solicite una comprobación de la línea.

En la pantalla siempre aparece Teléfono descolgado

Solución: Está utilizando un tipo de cable telefónico equivocado. Asegúrese de utilizar el cable telefónico incluido con la impresora para conectarla a la línea telefónica. Si el cable telefónico que viene con la impresora no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Puede comprar el acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en casa u oficina.

Solución: Es posible que se esté utilizando otro equipo conectado a la misma línea de teléfono que la impresora. Asegúrese de que no se estén utilizando ni estén descolgados teléfonos supletorios (teléfonos conectados a la misma línea telefónica pero no a la impresora) u otros equipos. Por ejemplo, no se puede utilizar la impresora para enviar faxes si un teléfono supletorio está descolgado o si se está usando el módem de llamada del equipo para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.

La impresora está experimentando problemas al enviar y recibir faxes

Solución: Asegúrese de que la impresora esté encendida. Observe la pantalla de la impresora. Si la pantalla está en blanco y la luz del botón () (Encender) no está encendida, la impresora está apagada. Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la impresora y a una toma de corriente. Pulse el botón () (Encender) para encender la impresora.

Después de encender la impresora, HP recomienda que espere cinco minutos antes de enviar o recibir un fax. La impresora no puede enviar o recibir faxes mientras se inicializa después de conectarla.

Solución: Si ha activado Fax a PC o Fax a Mac, puede que no sea posible enviar ni recibir faxes en caso de que la memoria de fax esté llena (limitada por la memoria de la impresora).

Solución

 Compruebe que esté utilizando el cable suministrado con la impresora para conectarlo al enchufe telefónico de pared. Debe conectar un extremo del cable telefónico al puerto etiquetado como 1-LINE en la parte posterior de la impresora y el otro extremo a la toma telefónica de pared, como se muestra en la ilustración.



1 Toma telefónica de pared

2 Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto "1-LINE".

Si el cable telefónico que viene con la impresora no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Puede comprar el acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en casa u oficina.

- Intente conectar un teléfono y un cable que funcionen al conector telefónico de pared que esté utilizando con la impresora y compruebe si hay tono de llamada. Si no lo oye, póngase en contacto con la compañía telefónica local para solicitar asistencia.
- Es posible que se esté utilizando otro equipo conectado a la misma línea de teléfono que la impresora. Por ejemplo, no se puede utilizar la impresora para enviar faxes si un teléfono supletorio está descolgado o si se está usando el módem de llamada del equipo para enviar mensajes de correo electrónico o acceder a Internet.
- Compruebe si el error se debe a otro proceso. Compruebe si aparece algún mensaje de error en la
 pantalla o en el equipo con información sobre el problema y la forma de solucionarlo. Si se produce
 un error, la impresora no podrá enviar ni recibir faxes hasta que se solucione.
- La conexión de la línea telefónica puede tener ruido. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Verifique la calidad de sonido de la línea telefónica conectando un teléfono a la toma telefónica de pared y comprobando si hay ruido estático o de otro tipo. Si oye ruido, desactive Modo de corrección de errores (ECM) e intente enviar o recibir faxes de nuevo. Para obtener más información sobre los cambios en el ECM, consulte <u>Seleccionar</u> Modo de corrección de errores. Si el problema persiste, póngase en contacto con la compañía telefónica.
- Si utiliza un servicio de línea digital de abonado (DSL), asegúrese de que cuenta con un filtro DSL conectado o no podrá usar el fax correctamente. Para obtener más información, consulte <u>Caso B:</u> <u>Configurar la impresora con DSL</u>.
- Asegúrese de que la impresora no se ha conectado a una toma telefónica de pared configurada para teléfonos digitales. Para comprobar si su línea telefónica es digital, conecte un teléfono analógico corriente a la línea y escuche el tono de llamada. Si no se oye un tono de llamada normal, es posible que sea una línea telefónica configurada para teléfonos digitales.
- Si utiliza una centralita (PBX) o un adaptador de terminal/convertidor de red digital de servicios integrados (RDSI), compruebe que la impresora esté conectada al puerto correcto y que el adaptador del terminal esté configurado para el tipo de conmutador correcto de su país/región, si fuera posible. Para obtener más información, consulte <u>Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico</u> <u>PBX o una línea RDSI</u>.

- Si la impresora comparte la misma línea telefónica con un servicio ADSL, es posible que el módem ADSL no esté conectado a tierra correctamente. Si la toma de tierra del módem ADSL no es correcta, se puede crear ruido en la línea telefónica. Las líneas telefónicas con una calidad de sonido deficiente (ruido) pueden causar problemas con el fax. Intente enchufar un teléfono al conector telefónico de pared para comprobar la calidad de sonido y si hay ruido estático o de otro tipo. Si oyera ruido, apague el módem ADSL y desconecte completamente la alimentación durante al menos 15 minutos. Vuelva a conectar el módem ADSL y escuche de nuevo el tono de llamada.
 - Nota Puede que en el futuro vuelva a oír ruido estático en la línea telefónica. Si la impresora deja de enviar o recibir faxes, repita este proceso.

Si sigue escuchándose ruido en la línea, póngase en contacto con su compañía telefónica. Para obtener más información sobre la desconexión del módem ADSL, póngase en contacto con su proveedor de ADSL.

Si utiliza un bifurcador telefónico, éste puede ser la causa de los problemas en el envío y la recepción de faxes. (Un bifurcador es un conector con dos cables que se enchufa a una clavija de teléfono de la pared). Retire el bifurcador y conecte la impresora directamente al conector de pared.

La impresora tiene dificultades para enviar un fax manual

Solución

- Nota Esta posible solución se aplica solo a países o regiones donde la caja en la que se embala la impresora incluye además un cable telefónico de 2 hilos, como: Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, China, Colombia, Grecia, India, Indonesia, Irlanda, Japón, Corea, Latinoamérica, Malasia, México, Filipinas, Polonia, Portugal, Rusia, Arabia Saudita, Singapur, España, Taiwán, Tailandia, EE.UU., Venezuela y Vietnam.
- Compruebe que el teléfono que utiliza para realizar la llamada de fax esté conectado directamente a la impresora. Para enviar un fax manualmente, el teléfono debe estar conectado al puerto denominado 2-EXT en la impresora, como se muestra a continuación.



- 1 Toma telefónica de pared
- 2 Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto "1-LINE".
- 3 Teléfono
- Si envía un fax de forma manual desde el teléfono que está conectado directamente a la impresora, debe utilizar el teclado numérico del teléfono para enviarlo. No puede utilizar el teclado numérico del panel de control de la impresora.
 - Nota Si utiliza un sistema telefónico en serie, conecte el teléfono directamente sobre el cable de la impresora, que tiene un conector de pared incorporado.

La impresora no puede recibir faxes pero sí enviarlos

Solución

- Si no utiliza un servicio especial de timbre, asegúrese de que la función de **Timbre especial** de la impresora esté configurada en **Todos los timbres**. Para obtener más información, consulte <u>Cambio</u> <u>del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial</u>.
- Si Respuesta automática establece en Desactivado, tendrá que recibir los faxes manualmente; de lo contrario, la impresora no recibirá el fax. Para obtener información sobre la recepción manual de faxes, consulte <u>Recibir un fax manualmente</u>.
- Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, debe recibir los faxes de forma manual, no de forma automática. Esto quiere decir que debe estar disponible para responder personalmente a las llamadas de fax entrantes. Si desea información sobre la configuración de la impresora con un servicio de correo de voz, consulte <u>Caso F:</u> <u>Línea compartida de voz/fax con correo de voz</u>. Para obtener información sobre la recepción manual de faxes, consulte <u>Recibir un fax manualmente</u>.
- Si cuenta con un equipo con módem de marcación en la misma línea telefónica que la impresora, compruebe que el software del módem no esté configurado para recibir faxes de forma automática. De ser así el módem tendría prioridad sobre la línea telefónica para recibir las llamadas de fax e impediría que la impresora las recibiese.
- Si tiene contestador automático en la misma línea telefónica que la impresora, es posible que experimente alguno de los problemas siguientes:
 - Es posible que el contestador automático no esté configurado correctamente con la impresora.
 - Es posible que los mensajes salientes sean demasiado largos o ruidosos para permitir que la impresora detecte los tonos de fax. Esto puede provocar que el equipo de fax remitente se desconecte.
 - El contestador automático no cuenta con tiempo de espera suficiente después del mensaje saliente que permita a la impresora detectar los tonos de fax. Este problema suele ocurrir con los contestadores automáticos digitales.

Las siguientes operaciones pueden ayudar a resolver estos problemas:

- Cuando tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que utiliza para las llamadas de fax, conecte el contestador automático directamente a la impresora, tal como se describe en <u>Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático</u>.
- Compruebe que la impresora está configurada para que reciba faxes automáticamente. Para obtener información sobre cómo se configura la impresora para que reciba faxes de manera automática, consulte <u>Recibir un fax</u>.
- Asegúrese de que el ajuste Timbres antes de responder esté configurado en un número de timbres mayor que el del contestador automático. Para obtener más información, consulte Establecer el número de timbres antes de responder.
- Desconecte el contestador automático e intente recibir un fax. Si la recepción es correcta, el contestador automático puede ser la causa del problema.
- Vuelva a conectar el contestador y vuelva a grabar el mensaje saliente. Grabe un mensaje de aproximadamente 10 segundos. Hable despacio y a bajo volumen al grabar el mensaje. Deje al menos 5 segundos de silencio al final del mensaje de voz. No debe haber ningún ruido de fondo al grabar este tiempo de silencio. Intente recibir un fax de nuevo.
 - Nota Algunos contestadores automáticos digitales podrían no conservar el silencio grabado al final del mensaje saliente. Reproduzca el mensaje saliente para comprobarlo.

Si la impresora comparte la línea telefónica con otros equipos telefónicos como, por ejemplo, un contestador automático, un módem de llamada de equipo o un conmutador de varios puertos, puede que disminuya el nivel de señal del fax. El nivel de señal se puede reducir también si utiliza un bifurcador o conecta cables adicionales para ampliar la longitud del cable telefónico. Una señal de fax reducida puede provocar problemas durante la recepción de los faxes. Para averiguar si otro equipo está causando algún problema, desconecte todo de la línea de teléfono excepto la impresora e intente recibir un fax. Si de esta manera puede recibir faxes sin inconvenientes, la causa del problema es alguno de los otros equipos; intente conectarlos de nuevo uno a uno y vuelva a realizar la prueba en cada ocasión, hasta que identifique el equipo que causa el problema.

 Si tiene un patrón de timbre especial para su número telefónico de fax (mediante un servicio de timbre personal proporcionado por su compañía telefónica), asegúrese de que el ajuste Timbre especial de la impresora coincida. Para obtener más información, consulte <u>Cambio del patrón del timbre de</u> respuesta por un timbre especial.

La impresora no puede enviar faxes pero sí recibirlos

Solución

 Es posible que la impresora marque demasiado deprisa o demasiado pronto. Quizá deba insertar algunas pausas en la secuencia del número. Por ejemplo, si tiene que acceder a una línea externa antes de marcar el número de teléfono, introduzca una pausa después del número de acceso. Por ejemplo, si el número es 95555555 y debe marcar 9 para acceder a una línea externa, introduzca pausas de la siguiente manera: 9-555-5555. Para introducir una pausa en el número de fax, pulse el botón * repetidamente hasta que aparezca un guión (-) en la pantalla.

También puede enviar un fax mediante el control de llamadas. Al hacerlo, oirá la línea telefónica mientras marca. Puede establecer el ritmo de marcación y responder a las indicaciones a medida que marca. Para obtener más información, consulte <u>Enviar un fax mediante el control de llamadas</u>.

El número que introdujo cuando envió el fax no tiene el formato adecuado o la máquina que recibe el fax tiene problemas. Para comprobarlo, llame al número de fax desde un teléfono y escuche los tonos de fax. Si no escucha ningún tono de fax, es posible que el equipo de fax receptor esté apagado o desconectado o que un servicio de correo de voz interfiera en la línea de teléfono del destinatario. Póngase en contacto con el destinatario para saber si se ha producido algún problema con su equipo de fax.

Los tonos de fax se graban en el contestador automático

Solución

- Cuando tiene un contestador automático en la misma línea telefónica que utiliza para las llamadas de fax, conecte el contestador automático directamente a la impresora, tal como se describe en <u>Caso I:</u> <u>Línea compartida de voz/fax con contestador automático</u>. Si no conecta el contestador automático según las recomendaciones, es posible que los tonos de fax se graben en el contestador automático.
- Asegúrese de que la impresora esté configurada para recibir faxes automáticamente y que el ajuste Timbres antes de responder sea correcto. El número de timbres que deben sonar antes de que la impresora responda debe ser mayor que el establecido para el contestador automático. Si se indica el mismo número de timbres tanto en el contestador como en la impresora, ambos dispositivos responderán a la llamada, lo que provoca que se graben en el contestador automático los tonos del fax.
- Configure el contestador automático a un número de timbres menor y la impresora para que responda tras el máximo número de timbres admitidos. (El número máximo de timbres varía en función del país/ región.) Con esta configuración, el contestador automático responde a la llamada y la impresora supervisa la línea. Si la impresora detecta tonos de fax, recibe el fax. Si se trata de una llamada de voz, el contestador automático registra el mensaje entrante. Para obtener más información, consulte Establecer el número de timbres antes de responder.

El cable telefónico que se incluye con la impresora no es lo suficientemente largo

Solución: Si el cable telefónico que viene con la impresora no es lo suficientemente largo, puede utilizar un acoplador para ampliar la longitud. Puede comprar el acoplador en una tienda de electrónica que venda accesorios telefónicos. También necesitará otro cable telefónico, que puede ser uno estándar que ya tenga en casa u oficina.

Sugerencia Si la impresora incluye un adaptador de cable telefónico de 2 hilos, puede utilizarlo con un cable telefónico de 4 hilos para ampliar la longitud. Para obtener más información sobre el uso del adaptador de cable telefónico de 2 hilos, consulte la documentación que lo acompaña.

Para alargar el cable telefónico

- 1. Con el cable telefónico que se suministra en la caja de la impresora, conecte uno de sus extremos al acoplador y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
- 2. Conecte otro cable telefónico al puerto libre del acoplador y al conector telefónico de pared.

El ordenador no puede recibir faxes (Fax a PC y Fax a Mac)

Causa: La computadora seleccionada para recibir faxes está apagada.

Solución: Asegúrese de que la computadora seleccionada para recibir faxes esté encendida en todo momento.

Causa: Hay diferentes computadoras configuradas para recibir faxes y una de ellas puede estar apagada.

Solución: Si la computadora que recibe faxes es diferente de la utilizada para configuración, ambas computadoras deben estar encendidas en todo momento.

Causa: Fax a PC o Fax a Mac no está activado o el equipo no se ha configurado para recibir faxes.

Solución: Active Fax a PC o Fax a Mac y asegúrese de que el equipo se ha configurado para recibir faxes.

Solucionar problemas mediante HP ePrint y sitios web de HP

Esta sección ofrece soluciones a problemas habituales relacionados con el uso de HP ePrint y los sitios web de HP.

- Solución de problemas con HP ePrint
- Solucionar problemas con el uso de sitios web de HP

Solución de problemas con HP ePrint

Si tiene problemas con el uso de HP ePrint, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que la impresora esté conectada a Internet mediante una conexión Ethernet.
 - **Nota** No es posible utilizar estas funciones web si la impresora está conectada mediante un cable USB.
- Asegúrese de que las últimas actualizaciones de los productos estén instaladas en la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Actualización de la impresora</u>.
- Asegúrese de que HP ePrint esté activado en la impresora. Para obtener más información, consulte Configuración de HP ePrint.
- Asegúrese de que el hub, el conmutador o el enrutador de la red esté encendido y funcionando adecuadamente.

Capítulo 8

- Asegúrese de no conectar la impresora mediante un cable telefónico o un cable cruzado para conectarla a la red y que el cable Ethernet esté conectado de manera segura a la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Resolver problemas de red</u>.
- Si utiliza HP ePrint, compruebe lo siguiente:
 - Asegúrese de que la dirección de correo electrónico de la impresora sea correcta.
 - El servidor de HP ePrint no acepta enviar mensajes con trabajos de impresión si hay varias direcciones en los campos "Para" o "Cc". Solo introduzca la dirección de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.
 - Asegúrese de que envía documentos que cumplen los requisitos de HP ePrint. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones de HP ePrint</u>.
- Si su red utiliza una configuración proxy al conectar a Internet, asegúrese de que la configuración proxy que introduce sea válida:
 - Compruebe la configuración que utiliza su navegador (como Internet Explorer, Firefox o Safari).
 - Compruebe con el administrador de TI o la persona que configuró el firewall.
 Si la configuración del proxy utilizada por el firewall ha variado, debe actualizarla en el panel de control de la impresora. Si no lo hace, no podrá utilizar HP ePrint.
 Para obtener más información, consulte <u>Configuración de HP ePrint a través del panel de control de</u> la impresora.
- 🔆 Sugerencia Para más ayuda al configurar o utilizar HP ePrint, visite ePrintCenter (www.eprintcenter.com).

Solucionar problemas con el uso de sitios web de HP

Si tiene problemas para utilizar los sitios web de HP desde el equipo, compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que el equipo que utiliza esté conectado a la red.
- Asegúrese de que el explorador web cumpla con los requisitos mínimos del sistema. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del sitio web de HP</u>.
- Si su navegador utiliza una configuración proxy para conectarse a Internet, pruebe desactivando esta configuración. Para obtener más información, consulte la documentación del navegador.

Resolver problemas de red

Esta sección brinda soluciones a problemas comunes en caso de no poder conectar la impresora en la red.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Solución de problemas de red Ethernet
- Restablecer los ajustes de red de la impresora

Solución de problemas de red Ethernet

Si no puede conectar la impresora a la red Ethernet, compruebe lo siguiente:

- La luz Ethernet se enciende en el lugar en donde el cable de Ethernet está conectado a la impresora.
- Todas las conexiones de cable al equipo y la impresora estén firmes.
- La red funcione y el concentrador, interruptor o enrutador de red esté encendido.
- Todas las aplicaciones, incluidos los programas de protección antivirus, los programas de protección contra software espía y cortafuegos, están cerradas o desactivadas para los equipos que ejecutan Windows.
- La impresora esté instalada en la misma subred que los equipos que la usarán.
- Si el programa de instalación no puede detectar la impresora, imprima la página de configuración de red e ingrese manualmente la dirección IP en el programa de instalación. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de la página de configuración de red</u>.
- Vuelva a instalar el software de HP. Para obtener más información, consulte <u>Desinstalar y reinstalar el</u> <u>software de HP</u>.

La asignación de una dirección IP estática a la impresora puede resolver algunos problemas de instalación, como un conflicto con un cortafuegos personal. (No recomendado)

Sugerencia Puede visitar el sitio web de asistencia técnica en línea de HP en <u>www.hp.com/support</u> para información y utilidades que puedan ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Restablecer los ajustes de red de la impresora

Para restablecer la configuración de red de la impresora, siga estos pasos:

- Desde la pantalla de Inicio del panel de control de la impresora, pulse el botón
 Configurar) y, a
 continuación, usando los botones a la derecha, seleccione Red, para desplazarse y seleccione Restaurar
 valores por defecto y a continuación, seleccione Sí. Aparecerá un mensaje indicando que los valores
 predeterminados de red se han restaurado.
- 2. Desde la pantalla de Inicio del panel de control de la impresora, pulse el botón (Configurar) y, a continuación, usando los botones a la derecha, seleccione Red, para desplazarse y seleccionar Imprimir página de configuración para imprimir la página de configuración de red y comprobar que la configuración de red se ha reiniciado.
- Sugerencia Puede visitar el sitio web de asistencia técnica en línea de HP en <u>www.hp.com/support</u> para información y utilidades que puedan ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Configurar el software cortafuegos para que funcione con la impresora

Un firewall personal, que es software de seguridad que se ejecuta en su equipo, puede bloquear la comunicación por red entre la impresora y el equipo.

Si tiene problemas del siguiente tipo:

- La impresora no se encuentra al instalar el software HP
- No puede imprimir, la tarea de impresión se bloquea en la cola o la impresora queda fuera de línea
- Obtiene mensajes de que el escáner se encuentra ocupado o de errores de comunicación con el escáner
- No puede ver el estado de la impresora desde el PC

Es posible que el firewall impida que la impresora notifique a los equipos conectados a la red dónde se puede encontrar.

Si utiliza el software HP en un equipo con Windows y no puede encontrar la impresora durante el proceso de instalación (y ha verificado que la impresora se encuentra en la red), o ya ha instalado correctamente el software HP y surgen problemas, compruebe lo siguiente:

- Si acaba de instalar el software HP, pruebe a apagar el equipo y la impresora y, después, volver a encenderlos.
- Mantenga actualizado el software de seguridad. Muchos proveedores de software de seguridad ofrecen actualizaciones que corrigen problemas conocidos y proporcionan las últimas defensas contra nuevas amenazas de seguridad.
- Si su firewall tiene configuración de seguridad "Alta", "Media" o "Baja", use la configuración "Media", cuando el equipo esté conectado a su red.
- Si ha cambiado alguna configuración del firewall de la predeterminada, intente volver a la configuración predeterminada.
- Si su firewall tiene un ajuste llamado "zona de confianza", use este ajuste, cuando el equipo esté conectado a su red.
- Si su firewall tiene un ajuste para "no mostrar mensajes de alerta", debería desactivarlo. Al instalar el software HP y usar la impresora HP, puede ver mensajes de alerta del software de su firewall que proporcionan opciones para "autorizar", "permitir" o "desbloquear". Debe activar cualquier software de HP que cause una alerta. Asimismo, si la alerta tiene una selección para "recordar esta acción" o "crear una regla para esto", selecciónela. Es así como el firewall sabe en qué puede confiar dentro de la red.
- No active más de un firewall simultáneamente en su equipo. Un ejemplo sería tener el firewall de Windows
 proporcionado por el sistema operativo y un firewall de otro distribuidor activados al mismo tiempo. Tener
 más de un firewall activado al mismo tiempo no protegerá más el ordenador y puede provocar problemas.

Solución de problemas de administración de la impresora

Esta sección ofrece soluciones a problemas comunes relacionados con la administración de la impresora. En esta sección se tratan los siguientes temas:

- No se puede abrir el servidor Web incorporado
- Nota Para usar el servidor web incorporado, la impresora y el equipo deben estar conectados en la misma red.
- **Sugerencia** Puede visitar el sitio web de asistencia técnica en línea de HP en <u>www.hp.com/support</u> para información y utilidades que puedan ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

No se puede abrir el servidor Web incorporado

Revise su configuración de red

- Asegúrese de no estar utilizando un cable telefónico o un cable cruzado para conectar la impresora a la red.
- Asegúrese de que el cable de red esté conectado firmemente a la impresora.
- Asegúrese de que el hub, el conmutador o el enrutador de la red esté encendido y funcionando adecuadamente.

Revise el equipo

- Asegúrese de que el equipo que utiliza está conectado a la red.
- Nota Para usar el EWS, la impresora debe estar conectada a una red. No se puede utilizar el servidor Web incorporado si la impresora se encuentra conectada a un equipo por medio de cable USB.

Compruebe su explorador Web

- Asegúrese de que el explorador web cumpla con los requisitos mínimo del sistema. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del servidor Web incorporado</u>.
- Si su navegador utiliza una configuración proxy para conectarse a Internet, pruebe desactivando esta configuración. Para obtener más información, consulte la documentación de su navegador web.
- Asegúrese de que JavaScript y las cookies están activados en el explorador web. Para obtener más información, consulte la documentación de su navegador web.

Compruebe la dirección IP de la impresora

 Para comprobar la dirección IP de la impresora, la puede obtener mediante la impresión de una página de configuración de red. Desde la pantalla de Inicio del panel de control de la impresora, pulse el botón

(Configurar) y, a continuación, usando los botones a la derecha, seleccione **Red**, para desplazarse y seleccionar **Imprimir página de configuración**.

 Realice un ping para detectar la impresora mediante el uso de su dirección IP desde la línea de comandos (Windows) o desde la utilidad de red (Mac OS X). (La utilidad de red está en la carpeta Utilidades, dentro de la carpeta Aplicaciones, en el nivel superior del disco duro).

Por ejemplo, si la dirección IP es 123.123.123, escriba lo siguiente en el símbolo del sistema (Windows):

C:\Ping 123.123.123.123

0

En Utilidad de red (Mac OS X), haga clic en la ficha **Ping**, escriba 123.123.123.123 en el cuadro y, después, haga clic en **Ping**.

Si aparece una respuesta, la dirección IP es correcta. Si aparece una respuesta de tiempo de espera, la dirección IP es incorrecta.

Sugerencia Si utiliza un ordenador con Windows, puede visitar el sitio web de asistencia en línea HP en <u>www.hp.com/support</u>. Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.

Solucionar problemas de instalación

Si los siguientes temas no son de utilidad, consulte <u>Asistencia de HP</u> para obtener información acerca de la asistencia de HP.

- Sugerencia Puede visitar el sitio web de asistencia técnica en línea de HP en <u>www.hp.com/support</u> para información y utilidades que puedan ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.
- Sugerencias para la instalación de hardware
- Sugerencias para la instalación del software de HP

Sugerencias para la instalación de hardware

Compruebe la impresora

- Asegúrese de que se haya retirado toda la cinta y materiales de embalaje del interior y exterior de la impresora.
- Asegúrese de que la impresora tenga papel.
- Asegúrese de que no haya luces encendidas ni parpadeantes excepto la luz de estado listo, que deberá estar encendida. Si el indicador de atención parpadea, compruebe si hay mensajes en el panel de control de la impresora.

Revise las conexiones del hardware

- Asegúrese de que todos los cables en uso estén en el orden correcto y funcionen bien.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado en forma segura a la impresora y a una toma de corriente activa.

Compruebe el cartucho de tinta

 Asegúrese de que los cartuchos de tinta están instalados firmemente. Un cartucho de tinta instalado correctamente no debería moverse cuando se tira de él ligeramente. La impresora no puede funcionar sin cartuchos de tinta.

Sugerencias para la instalación del software de HP

Revise el sistema del equipo

- Asegúrese de que su equipo ejecuta uno de los sistemas operativos compatibles. Para obtener más información, consulte <u>Requisitos del sistema</u>.
- Asegúrese de que el equipo cumple al menos con los requisitos mínimos del sistema. Para obtener más información, consulte <u>Requisitos del sistema</u>.
- Si está utilizando un equipo con Windows, asegúrese de que los controladores de USB no se están inhabilitados en el Administrador de dispositivos de Windows.
- Si utiliza un equipo con Windows y el equipo no puede detectar la impresora, ejecute la utilidad de desinstalación (util\ccc\uninstall.bat en el CD de instalación) para realizar una desinstalación completa del controlador de la impresora. Reinicie el equipo y vuelva a instalar el controlador de la impresora.

Verifique las pautas de instalación

- Asegúrese de usar el CD de instalación que contiene el software de HP correcto para su sistema operativo.
- Antes de instalar el software de HP, asegúrese de que el resto de los programas esté cerrado.

- Si el equipo no reconoce la ruta hacia la unidad de CD-ROM que usted escribió, asegúrese de que está especificando la letra de unidad correcta.
- Si el equipo no puede reconocer el CD de instalación en la unidad de CD, compruebe que el CD no esté dañado. Puede descargar el controlador de la impresora desde el sitio web de HP (www.hp.com/support). Este sitio web contiene información y utilidades que pueden ayudarle a solucionar muchos problemas habituales de impresoras.
- Xota Luego de corregir cualquier problema, ejecute nuevamente el programa de instalación.

Cómo leer el informe de estado de la impresora

En el informe de estado de la impresora verá la información actual de esta, el estado de los cartuchos de tinta y la lista de eventos recientes. Además, podrá usar esta información para solucionar problemas con la impresora.

Si necesita llamar a HP, generalmente es útil imprimir el informe de estado de la impresora antes de llamar.

Para imprimir el informe de estado de la impresora

Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón
 (Configurar). Utilizando
 los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Informes y, a continuación, seleccione
 Informe de estado de la impresora.



- 1. Información de la impresora: Muestra la información de la impresora (como el nombre, número de modelo, número de serie y versión de firmware de la impresora), los accesorios instalados (como el duplexer) y el número de páginas impresas desde las bandejas y accesorios.
- Información del sistema de suministro de tinta: Muestra los niveles de tinta estimados (representados de manera gráfica como indicadores), los números de pieza y las fechas de caducidad de las garantías de los cartuchos de tinta.
 - Nota Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.
- **3. Asistencia adicional:** Proporciona información sobre dónde puede acudir para obtener información sobre la impresora, así como información sobre cómo ejecutar una prueba de fax. (HP Officejet Pro 3620 solo)

Comprensión de la página de configuración de red

Si la impresora se encuentra conectada a una red, puede imprimir una página de configuración de la red para ver la configuración de red de la impresora. Puede usar la página de configuración de la red para ayudar a resolver los problemas de conexión de red. Si necesita llamar a HP, es útil imprimir esta página antes de realizar la llamada.

Para imprimir la página de configuración de red

• Desde la pantalla de Inicio del panel de control de la impresora, pulse el botón 🔧 (Configurar) y, a continuación, usando los botones a la derecha, seleccione **Red**, para desplazarse y seleccionar **Imprimir** página de configuración.

	HP Network Configuration Page		
•	General Information Network Status Active Connection Type URL(s) for Embedded Web Server Firmware Revision Hostname Seral Number Internet		Ready Wred http://HPA3478E http://16.155.208.134 MLL1CAic960X MPA3478E CN22E1C0K305//C Connected
•	802.3 Wired Hardware Address (MAC) Link Configuration IPv4 IP Address Subnot Mask Default Gateway Configuration Source Primary DNS Server Secondary DNS Server Total Packets Transmitted Total Packets Received IPv6 Primary DNS Server Secondary DNS Server Address FE00::BA:DOFF:FEA3:478E	Prefix Length 64	02.ba:d0:a3:47:8e 100TX = Full 16:155.208.134 255.255.252.0 16:155.208.1 DHCP 16:110.135.51 16:110.135.52 16:20 26871 26871 26871 26871 26871 26871
•	Port 9100 Status Bonjour Status Service Name SLP Status Visitus Microsoft Web Services WS Discovery Status WS Print Status		Enabled Officajel Pro 3620 (8F20A8) Enabled Enabled Enabled
	IPP Status		Enabled

- 1. Información general: Muestra información acerca del estado actual y del tipo de conexión activa de la red, e información adicional como la URL del servidor Web incorporado.
- Ethernet: Muestra información acerca de la conexión activa de red Ethernet, como la dirección IP, la máscara de subred, la pasarela predeterminada y la dirección de hardware de la impresora.
- 3. Misceláneo: Muestra información sobre la configuración de la red más avanzada.
 - **Puerto 9100**: La impresora admite impresión IP primaria a través del puerto TCP 9100. Este puerto TCP/IP propiedad de IP en la impresora es el puerto predeterminado para imprimir de la impresora. Se accede a él a través del software HP (por ejemplo, el puerto HP estándar).
 - IPP: El Protocolo de impresión en Internet (IPP) es un protocolo de red estándar para la impresión remota. A diferencia de otros protocolos remotos basados en IP, IPP admite el control de acceso, autenticación y cifrado, permitiendo una impresión más segura.
 - Bonjour: Bonjour: Los servicios Bonjour (que usan mDNS o Multicast Domain Name System) se usan habitualmente en redes pequeñas para dirección IP y resolución de nombres (a través del puerto UDP 5353), donde no se usa un servidor convencional DNS.

- SLP: SLP (Service Location Protocol) es un protocolo de red estándar de Internet que proporciona un marco para que las aplicaciones de red descubran la existencia, la ubicación y la configuración de servicios de red en redes de empresas. Este protocolo simplifica la detección y el uso de recursos de red como impresoras, servidores web, máquinas de fax, cámaras de video, sistemas de archivos, dispositivos de respaldo (unidades de grabación), bases de datos, directorios, servidores de correo, calendarios.
- **Microsoft web Services**: Activar o desactivar los protocolos de Microsoft web Services Dynamic Discovery (WS Discovery) o los servicios de Microsoft web Services for Devices (WSD Print) admitidos en la impresora. Desactivar los servicios de impresión no utilizados para evitar el acceso mediante dichos servicios.
 - Nota Para obtener más información acerca de WS Discovery y WSD Print, visite www.microsoft.com.

Desinstalar y reinstalar el software de HP

Si la instalación no está completa o si ha conectado el cable USB al equipo antes de que se le solicitara en la pantalla de instalación del software de HP, es posible que tenga que desinstalar y volver a instalar dicho software de HP, incluido con la impresora. No se limite a eliminar del equipo los archivos de la aplicación de la impresora.

Para desinstalar desde un ordenador con Windows

1. En el escritorio del equipo, haga clic en Inicio, seleccione Configuración, haga clic en Panel de control y luego haga clic en Agregar o quitar programas.

O bien

En el escritorio del equipo, haga clic en **Inicio**, haga clic en **Panel de control** y luego haga clic en **Desinstalar programa** o doble clic en **Programas y funciones**. O bien

Haga clic en un área vacía de la pantalla **Inicio**, haga clic en **Todas las aplicaciones** en la barra de aplicaciones, luego haga clic en **Panel de control** y, por último, en **Desinstalar un programa**.

- 2. Seleccione el software de la impresora HP y luego haga clic en Desinstalar.
- 3. Desconecte la impresora del equipo.
- 4. Reinicie el equipo.

Nota Es importante desconectar la impresora antes de reiniciar el equipo. No la conecte al equipo hasta que haya vuelto a instalar el software de HP.

- Introduzca el CD de software HP en la unidad de CD del equipo y, a continuación, inicie el programa de instalación.
- 6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para desinstalar de un Mac:

- 1. Haga doble clic en **Desinstalador de HP** (ubicado en la carpeta **Aplicaciones/Hewlett-Packard**) y luego haga clic en **Continuar**.
- 2. Cuando se le solicite, introduzca el nombre de administrador, la contraseña correcta y pulse Aceptar.
- 3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- 4. Debe reiniciar el equipo una vez que el Desinstalador HP complete el proceso.

Mantenimiento del cabezal de impresión

Si se producen problemas con la impresión, es posible que tenga problemas con el cabezal de impresión. Debe realizar los procedimientos de las secciones siguientes para resolver los problemas de calidad de impresión solo cuando se le pida.

Realizar los procedimientos de alineación y de limpieza de forma innecesaria puede malgastar la tinta y acortar la vida útil de los cartuchos.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Limpiar los cabezales de impresión
- Alinear los cabezales de impresión
- Imprima y evalúe un informe de calidad de impresión

Limpiar los cabezales de impresión

Si sus impresiones aparecen con rayas, puede que se tenga que limpiar el cabezal de impresión

Hay tres fases de limpieza. Cada etapa dura aproximadamente dos minutos, utiliza una hoja de papel y bastante tinta. Después de cada etapa, revise la calidad de la página impresa. Solo puede iniciar la siguiente fase de limpieza si la calidad de impresión es deficiente.

Si se observan problemas de impresión después de finalizar las tres fases de limpieza, alinee el cabezal de impresión. Si aún así los problemas de calidad de la impresión persisten, póngase en contacto con asistencia técnica de HP. Para obtener más información, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Nota La limpieza utiliza tinta; por este motivo, limpie el cabezal de impresión solo cuando sea necesario. El proceso de limpieza tarda algunos minutos. Es posible que se genere algo de ruido en el proceso. Antes de limpiar el cabezal de impresión, asegúrese de cargar papel. Para obtener más información, consulte Cargar papel.

La desconexión incorrecta de la impresora puede causar problemas en la calidad de impresión. Para obtener más información, consulte <u>Apagar la impresora</u>.

Cómo limpiar el cabezal de impresión desde Herramientas (Windows)

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. Abra la Caja de herramientas. Para obtener más información, consulte Caja de herramientas (Windows).
- 3. En la pestaña Servicios del dispositivo, haga clic en el icono a la derecha de Limpiar cabezales de impresión.
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cómo limpiar el cabezal de impresión desde la Utilidad de HP (Mac OS X)

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. Abra la utilidad HP. Para obtener más información, consulte Utilidad de HP (Mac OS).
- 3. En la sección Información y asistencia técnica, haga clic en Limpiar cabezales de impresión.
- 4. Haga clic en Limpiar y luego siga las instrucciones de la pantalla.

Cómo limpiar el cabezal de impresión desde el servidor Web incorporado (EWS)

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. Abra el EWS. Para obtener más información, consulte Para abrir el servidor Web incorporado.
- 3. Haga clic en la ficha Herramientas y, después, haga clic en Caja de herramientas de calidad de impresión en la sección Utilidades.
- 4. Haga clic en Limpiar cabezal de impresión y siga las instrucciones de la pantalla.

Alinear los cabezales de impresión

La impresora alinea automáticamente el cabezal de impresión durante la configuración inicial.

Utilice esta función si la página de estado de la impresora muestra rayas o líneas blancas que atraviesan cualquiera de los bloques de color o si tiene problemas de calidad de impresión.

Cómo alinear el cabezal de impresión desde el panel de control de la impresora

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar).
- **3.** Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Herramientas** y, a continuación, seleccione **Alinear cabezal de impresión**.

Cómo alinear el cabezal de impresión desde Herramientas (Windows)

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. Abra la Caja de herramientas. Para obtener más información, consulte Caja de herramientas (Windows).
- 3. En la pestaña Servicios del dispositivo, haga clic en el icono a la derecha de Alinear cabezales de impresión.
- 4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cómo alinear el cabezal de impresión desde la Utilidad de HP (Mac OS X)

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. Abra Utilidad de HP. Para obtener más información, consulte Utilidad de HP (Mac OS).
- 3. En la sección Información y asistencia técnica, haga clic Alinear cabezal de impresión.
- 4. Haga clic en Alinear y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Cómo alinear el cabezal de impresión desde el servidor Web incorporado (EWS)

- 1. Cargue papel blanco normal sin utilizar de tamaño carta, A4 o legal en la bandeja de entrada principal. Para obtener más información, consulte <u>Carga de papel de tamaño estándar</u>.
- 2. Abra el EWS. Para obtener más información, consulte Para abrir el servidor Web incorporado.
- 3. Haga clic en la ficha Herramientas y, después, haga clic en Caja de herramientas de calidad de impresión en la sección Utilidades.
- 4. Haga clic en Alinear impresora y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Imprima y evalúe un informe de calidad de impresión

Los problemas con la calidad de impresión pueden ser debidos a diferentes causas: a la configuración del software, a que la imagen del archivo es de baja calidad o al propio sistema de impresión. Si no está satisfecho con la calidad de impresión, la página de diagnóstico de calidad de impresión puede ayudarle a determinar si el sistema de impresión funciona correctamente.

Esta sección contiene los siguientes temas:

- <u>Cómo imprimir un informe de calidad de impresión</u>
- Cómo interpretar la página de diagnóstico de calidad de impresión

Cómo imprimir un informe de calidad de impresión

- **Panel de control:** En la pantalla Inicio, pulse el botón 🔧 (Configurar). Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Informes** y, a continuación, seleccione **Informe de calidad de impresión**.
- servidor Web incorporado: Haga clic en la pestaña Herramientas, en Herramientas de calidad de impresión debajo de Utilidades y, a continuación, haga clic en el botón Informe de calidad de impresión.
- Utilidad de HP (Mac OS X): En la sección Información y asistencia técnica, haga clic en Diagnóstico de calidad de impresión y, a continuación, haga clic en Imprimir.



Cómo interpretar la página de diagnóstico de calidad de impresión

Si los defectos se ven en la página, siga los pasos siguientes:

- 1. Si ve líneas oscuras o espacios en blanco hacia donde las líneas apuntan en el Modelo de prueba 1, alinee la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Alinear los cabezales de impresión</u>.
- Si las líneas en el Modelo de prueba 2 no son rectas y no están conectadas, alinee la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Alinear los cabezales de impresión</u>.
- Si ve líneas blancas en cualquiera de los bloques de color en el Modelo de prueba 3, limpie el cabezal de impresión. Para obtener más información, consulte <u>Limpiar los cabezales de impresión</u>.

Si no hay defectos, la impresora y el sistema de tinta funcionarán correctamente. Si sigue viendo problemas de calidad de impresión en su copia, vuelva a comprobar la configuración de su software y el papel según se describe en las anteriores soluciones.

Eliminar atascos

Ocasionalmente, se producen atascos de papel durante una tarea.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Cómo eliminar atascos de papel
- Evitar atascos de papel

Cómo eliminar atascos de papel

Los atascos de papel pueden ocurrir dentro de la impresora o en el alimentador automático de documentos (HP Officejet Pro 3620 solo).

- A **Precaución** Para evitar posibles daños en el cabezal de impresión, elimine los atascos de papel lo antes posible.
- Sugerencia Si nota una pobre calidad de impresión, limpie el cabezal de impresión. Para obtener más información, consulte Limpiar los cabezales de impresión.

Aplique los siguientes pasos para desatascar el papel.

Para eliminar un atasco dentro de la impresora

- 1. Retire todo el papel de la bandeja de entrada.
 - ▲ Precaución Si intenta eliminar el atasco de papel desde la parte frontal de la impresora puede dañar el mecanismo de impresión. Acceda y elimine siempre los atascos de papel mediante el accesorio de impresión automática a doble cara (duplexer).
- 2. Compruebe la unidad de impresión a doble cara.
 - **a**. Pulse los botones a ambos lados de la unidad de impresión a doble cara y retire la misma.



2 Accesorio de impresión automática a doble cara (duplexer)

- b. Localice el papel atascado dentro de la impresora, sujételo con ambas manos y tire de él hacia usted.
 - ▲ Precaución Si se rasga el papel mientras se retira de los rodillos, compruebe que no hayan quedado fragmentos de papel dentro de la impresora, tanto en los rodillos como en las ruedas. Si no quita todos los trozos de papel de la impresora, es probable que se produzcan más atascos.
- c. Si el atasco no se encuentra ahí, presione el seguro de la parte superior del duplexor y baje la cubierta. Si el atasco se encuentra dentro, sáquelo cuidadosamente. Cierre la cubierta.
- d. Introduzca de nuevo la unidad de impresión a doble cara en la impresora, hasta que quede encajada en su sitio.
- 3. Compruebe la parte delantera de la impresora.
 - **a**. Abra la puerta de acceso al cartucho de tinta.
 - b. Si todavía queda papel dentro de la impresora, asegúrese de que el carro se haya desplazado hacia la derecha de la impresora, saque cualquier pedazo de papel o soporte arrugado y tire de él hacia usted por la parte frontal de la impresora.



c. Desplace el carro hacia la izquierda, ubique cualquier papel atascado dentro de la impresora en el lado derecho del carro, saque cualquier pedazo de papel o papel arrugado y tírelo hacia usted por la parte frontal de la impresora.



- ▲ Advertencia No toque el interior del dispositivo cuando éste esté encendido y el carro esté atascado. Cuando abra la puerta de acceso al cartucho de tinta, éste debe volver a su posición en el costado derecho de la impresora. Si no se desplaza a la derecha, apague la impresora antes de quitar cualquier atasco.
- 4. Después de despejar el atasco, cierre todas las cubiertas, encienda la impresora (si la había apagado) y vuelva a enviar el trabajo de impresión.

Para eliminar un atasco de papel del alimentador automático de documentos (ADF) (HP Officejet Pro 3620 solo)

1. Levante la cubierta del AAD.



- 2. Observe la luz situada en la parte frontal del AAD.
- 3. Tire con cuidado para retirar el papel de los rodillos.
 - ▲ Precaución Si se rasga el papel mientras se retira de los rodillos, compruebe que no hayan quedado fragmentos de papel dentro de la impresora, tanto en los rodillos como en las ruedas. Si no quita todos los trozos de papel de la impresora, es probable que se produzcan más atascos.
- 4. Cierre la cubierta del alimentador automático de documentos presionando hacia abajo firmemente hasta que encaje en su sitio.

Evitar atascos de papel

Para evitar atascos de papel, siga estas instrucciones.

- Retire los papeles impresos de la bandeja de salida con frecuencia.
- Asegúrese de que imprime con un papel que no esté arrugado, doblado ni dañado.

- Evite que el papel se ondule o arrugue. Para ello, almacene todo el papel que no haya utilizado plano en una bolsa con cierre.
- No utilice papel demasiado grueso o demasiado fino para la impresora.
- Asegúrese de que las bandejas estén correctamente cargadas y no se encuentran demasiado llenas. Si desea obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u>.
- Asegúrese de que el papel cargado en la bandeja de entrada está plano y sus bordes no están doblados ni rasgados.
- No coloque demasiado papel en la bandeja del alimentador de documentos. Para obtener información sobre la cantidad máxima de hojas para el alimentador de documentos automático, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- No combine distintos tipos ni tamaños de papel en la bandeja de entrada; el papel cargado en la bandeja de entrada debe ser del mismo tipo y tamaño.
- Ajuste las guías de papel de la bandeja de entrada para que encajen perfectamente con cada tipo de papel. Asegúrese de que las guías de papel no tuercen el papel en la bandeja de entrada. No cargue papel con la bandeja de entrada inclinada, ya que, al enderezarla, puede que las guías de papel no puedan acomodar toda la pila.
- No intente introducir el papel más allá del límite de la bandeja de entrada.
- Si imprime por ambos lados de una página, no imprima imágenes altamente saturadas en papel de peso ligero.
- Utilice los tipos de papel recomendados para la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- Si la impresora está a punto quedar sin papel, deje que se acabe el papel primero y luego agregue papel. No intente añadir papel mientras la impresora intenta introducir una hoja.
- Asegúrese de que la impresora esté limpia. Para obtener más información, consulte <u>Mantenimiento de la</u> <u>impresora</u>.

A Información técnica

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Información de garantías
- Especificaciones de la impresora
- Información regulatoria
- Programa de supervisión medioambiental de productos
- Otras licencias

Información de garantías

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard
- Información sobre la garantía de los cartuchos de impresión

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Produoto HP	Duración de la garantía limitada	
Medio de aimacenamiento del software	90 dias	
Impresora	1 año	
Cartuchos de linia o impresión	La garantia es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de Tin de garantia" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produca en primer lugar. Esta garantia no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan relienado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.	
Cabezaies de Impresión (sólo se aplica a productos con cabezaies de Impresión que el cliente puede sustituir)	1 año	
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato	

- A. Alcance de la gerantia limitada

 Hewleth-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producio de HP especificado no tendrá defectos de maleriales ni mano de obra por el periodo anteinamente indicado, cuya duración empleza el día de la compra por parte de cliente.
 Para los producios de soltavare, la garantía timitada de HP especificado no tendrá defectos de increscuente la la incapacidad del programa para ejecular las instrucciones. HP no garantía initiada de HP especificados se infermunga o no contenga emerca.
 La garantía initiada de HP abarco solta de las producios se infermunga o no contenga emerca.
 La garantía initiada de HP abarco solta de las producios se infermunga o no contenga emerca.
 La garantía initiada de HP abarco solta de las producios se infermunga o no contenga emerca.
 La garantía initiada de HP abarco solta de las producios se infermunga o no contenga emerca.
 Manterimiente no modificación no indebidos.
 Sofiaare, soportes de impresión, plezas o consumbles que HP no proporcione o no admita;
 Uso que no se de sublet a las especificaciones del producio;
 Modificación o uso incorrecto no admitazos del producio;
 Para los producios de impresiona de las de uso de un carlucho que no sea de HP o de un carlucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contralo de astencia de HP con el cliente. No obstante, sel euror el despericio contralo de astencia de HP con el cliente. No obstante, sel euror o el despericio en la impresora se atificay el uso de un carlucho de una carlucho de uno contralo ad materiales de servicio para dicho entro o desperico.

 - Si HP no loga reparto a sustituir a gina de more service de la calculació, en contra calculació en calculació en calculació en contra calcale en contra calculació en calculació en calculació en calcul
 - Suspiration.
 9. Los productos HP podrian incluir piezas, componentes o materiales relabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
 10. Los productos HP podrian incluir piezas, componentes o materiales relabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
 10. Los productos HP podrian incluir piezas, componentes o materiales relabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
 10. Los productos HP podrian incluir piezas, componentes o materiales relabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
 10. Los productos HP podrian incluir piezas, componentes de los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para esvilcios espirantia administrator de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.
- laciones de la garantía HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA (GARANTÃA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÃAS O CONDICIONES DE COMERCIASIJIDAD EXPRESA INFLICITAS, CALIDAD SATISFACTORIAE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.
- C. Limitaciones de re consabilidad
 - LITIBACIONES de responsabilidad 1. Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cilente. 2. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPLESTAS ESPECIFICAVENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HE O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA SETE BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD DETRACIÓNITRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, YA UNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- EXTRACONTRACTUAL O CUALQUER OTANTE Control technologies específicos al clerite. El cliente podría también gozar de otras derechos que varian 1. Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al clerite. El cliente podría también gozar de otras derechos que varian según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Cansadi), o la entitód quebemamental en cualquier otro país del mundo. 2. Hasta donde se establezos que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locates, dicha Declaración de garantía se considerantá modificada para acatir tales leyes locates. Rejo dichas leyes locates, puede que algunas de las decinaciones de esponsabilidos y limitados estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejempio, algunos estados en Estados Unidos, así como clientas entidades guieramentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadó) pueder: Estador que las menuncias y limitadones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejempio, en el Ro ildad y limfaciones
 - a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido):

 - Unido); b. Restringri de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renuncias o limitaciones; u c. Offecer al usuario derechos adicionaies de garantia, especificar la duración de las garantias implicitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitri imitaciones en la duración de las garantias implicitas. 3. LOS TERMINOS ENLINCIMOOS EN ESTADECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTACIONDE LO PERMITALALEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTADICAS ADICIONOS PERTINIENTES ALA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CUENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.
 - Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que offecen la Garantía Limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país.

España: Hewlett-Packard Española S.L.U. C/ Vicente Aleixandre 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

La garantia comencial actionale de Pi (Garantia Limitada de Pi no refecta a los derectos que usied, consumidor, puede tener tente al vendedor por la foita de contomidad del producto con el contrato de compraventa. Dichos derectos son independientes y compatibles on la garantia comercial adicional de HP y no quedan afectados por ésta. De conformidad con los mismos, si durante un piazo de dos años desde la enfrega del producto agarece alguna falta de conformidad entidente en el momento de la entrega, el consumidor y usuato tiene derecho a exigir al vendedor la reparación de producto, su sustitución, la rebaja del precio o la resolución del contrato de acuerdo con lo previsto en el Titulo V del Real Decreto Legistativo 1(2007. Salvo prueba que demuestrie lo contrato, se presumirá que las faitas de conformidad que se manifiesten en los sets meses posteriores a la entrega del producto ya existian cuando el producto se entrego. edor la reparación del

nie cuando al consumidior y usuario le resulte imposible o le suporga una carga excesiva diriginse al vendedor por la faita de conto o, podrá reclamar directamente al fabricante con el fin de obtener la sustitución o reparación.

información vilida pera Mádico. La presenta gunzaña cube de la decamante aquebos defectos que surginese como neutitado del una namal del producto y no por aquebos que neutitasen: Canado el producto e habése estilado en condiciones distitutes a las normales; canado el producto no habíses dito operado de acuerdo nos el instructivo de una que se la acu-producto a la decamante e agunado por penemen ne autocidades por el fabricario matiente, importado no comencializador responsable respectiva. Los gantes de transponte en la gante del na eda estanción de Hife esta Papablica Hentanas para dar camplentento a seña gunarta series cubierto por Henderd-Raciant. Los gantes de transponte producto a flugar dande se aginanti a ganatía, emba cubiertos por el direte.

edimientis: In server data generalis esdo es deberis comunicar al Gentro de Antalancia Telefinica de HP (Teléfonos: 1900-69690) o para la Ciudad de Maxico 55-5250-6822) y seguir las limite representante, quien le Indicaria el procedimiento a seguir: riador y verta de piezas, companestes, refunciones, comunicies y accesorios: el Paralend de Maxico, 5, de FL, de C.V. oggación Reforma No. 700

- adión Alvaro Obre omas de Sia. Fé o, D.F. CP 01210

ta de Compta: del establacimiento donde fae adquitido:

Información sobre la garantía de los cartuchos de impresión

La garantía de los cartuchos de HP es aplicable cuando el producto se utiliza en el dispositivo de impresión HP para el que han sido fabricados. Esta garantía no incluye productos de tinta de HP que hayan sido rellenados, remanufacturados, modificados, utilizados incorrectamente o manipulados.

Durante el periodo de garantía el producto quedará cubierto siempre y cuando no se haya agotado la tinta de HP ni se haya producido la fecha de expiración de la garantía. La fecha de término de la garantía, en formato AAAA-MM, se puede encontrar en el producto como se indica:



Para obtener más información sobre la declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard, consulte <u>Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard</u>.
Especificaciones de la impresora

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Especificaciones físicas
- <u>Características y capacidades del producto</u>
- Especificaciones del procesador y de la memoria
- Requisitos del sistema
- Especificaciones del protocolo de red
- Especificaciones del servidor Web incorporado
- Especificaciones del papel
- Resolución de la impresión
- Especificaciones de copia
- Especificaciones del fax (HP Officejet Pro 3620 solo)
- Especificaciones de escaneo
- Especificaciones de HP ePrint
- Especificaciones del sitio web de HP
- Especificaciones medioambientales
- Especificaciones eléctricas
- Especificaciones de emisiones acústicas

Especificaciones físicas

Tamaño de la impresora (anchura x altura x profundidad)

- HP Officejet Pro 3610: 460 x 200 x 469 mm (18,1 x 7,9 x 18,5 pulgadas)
- HP Officejet Pro 3620: 465 x 250 x 469 mm (18,3 x 9,8 x 18,5 pulgadas)

Peso de la impresora

El peso de la impresora incluye el accesorio de impresión a doble cara automático (duplexor) y los consumibles de impresión.

- HP Officejet Pro 3610: 7,45 kg (16,4 lb)
- HP Officejet Pro 3620: 8,25 kg (18,2 lb)

Características y capacidades del producto

Función	Capacidad
Conectividad	USB 2.0 de alta velocidadRed Ethernet
Cartuchos de tinta	Un cartucho de tinta negra
Rendimiento de los suministros	Visite <u>www.hp.com/go/learnaboutsupplies/</u> para obtener más información sobre el rendimiento estimado de los cartuchos de tinta.
Idiomas de la impresora	HP PCL 3
Soporte de fuentes	Fuentes de EE.UU.: CG Times, CG Times Italic, Universe, Universe Italic, Courier, Courier Italic, Letter Gothic, Letter Gothic Italic.
Ciclo de trabajo	Hasta 12.000 páginas por mes
Idiomas admitidos por el panel de control de la impresora La disponibilidad de idiomas varía según el país/región.	Árabe, búlgaro, croata, checo, danés, holandés, inglés, finlandés, francés, alemán, griego, húngaro, italiano, coreano, noruego, polaco, portugués, rumano, ruso, chino simplificado, eslovaco, esloveno, español, sueco, chino tradicional, turco.

Especificaciones del procesador y de la memoria

- Procesador de impresora
- ARM R4

Memoria de la impresora

128 MB de RAM incorporados

Requisitos del sistema

Consulte el archivo Léame en CD de software de la impresora.

Nota Para ver la información más reciente sobre los sistemas operativos compatibles y los requisitos de sistema, visite <u>www.hp.com/support</u>.

Especificaciones del protocolo de red

Consulte el archivo Léame en CD de software de la impresora.

Especificaciones del servidor Web incorporado

Requisitos

- Una red basada en TCP/IP (no se admiten redes basadas en IPX/SPX)
- Un explorador web (Microsoft Internet Explorer 7.0 o posterior, Mozilla Firefox 3.0 o posterior, Safari 3.0 o posterior, o Google Chrome 5.0 o posterior)
- Una conexión de red (no se puede usar con una impresora conectada a un equipo usando un cable USB)
- Una conexión a Internet (requerido para algunas funciones)
 - Nota 1 Puede abrir el servidor Web incorporado sin estar conectado a Internet. No obstante, algunas funciones no estarán disponibles.

Nota 2 El servidor Web incorporado debe estar en el mismo lado de un firewall que la impresora.

Especificaciones del papel

Esta sección brinda información sobre cómo determinar las características correctas de papel para trabajar con la impresora.

- Especificaciones sobre los papeles admitidos
- <u>Configuración de márgenes mínimos</u>
- Pautas para imprimir en ambas caras de una página

Especificaciones sobre los papeles admitidos

Utilice estas tablas para determinar el papel correcto que debe utilizar con la impresora y las funciones que estarán disponibles.

- <u>Conocer los tamaños admitidos</u>
- <u>Tipos y gramajes de papel admitidos</u>

Conocer los tamaños admitidos

Tamaño de papel	Bandeja de entrada	AAD (HP Officejet Pro 3620 solo)	Duplexer
Papel de tamaño estándar			
Carta EE.UU. (216 x 279 mm; 8,5 x 11 pulgadas)	\checkmark	~	~
8,5 x 13 pulgadas (216 x 330 mm)	\checkmark	~	
Legal EE.UU. (216 x 356 mm; 8,5 x 14 pulgadas)	\checkmark	~	
A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulgadas)	\checkmark	\checkmark	\checkmark

(continúa)

Tamaño de papel	Bandeja de entrada	AAD (HP Officejet Pro 3620 solo)	Duplexer
Ejecutivo EE.UU. (184 x 267 mm; 7,25 x 10,5 pulgadas)	~	\checkmark	
Declaración EE.UU. (140 x 216 mm; 5,5 x 8,5 pulgadas)	~	\checkmark	
B5 (JIS) (182 x 257 mm) 7,17 x 10,12 pulgadas)	\checkmark	\checkmark	
A5 (148 x 210 mm; 5,8 x 8,3 pulgadas)	\checkmark	\checkmark	
Sobres		1	1
Sobre EE.UU. Nº 10 (105 x 241 mm; 4,12 x 9,5 pulgadas)	\checkmark		
Sobre Monarca (98 x 191 mm; 3,88 x 7,5 pulgadas)	\checkmark		
Sobre para tarjeta (111 x 152 mm; 4,4 x 6 pulgadas)	~		
Sobre A2 (111 x 146 mm; 4,37 x 5,75 pulgadas)	\checkmark		
Sobre DL (110 x 220 mm; 4,3 x 8,7 pulgadas)	\checkmark		
Sobre C5 (162 x 229 mm; 6,4 x 9 pulgadas)	\checkmark		
Sobre C6 (114 x 162 mm; 4,5 x 6,4 pulgadas)	\checkmark		
Tarjetas			
Ficha (76,2 x 127 mm; 3 x 5 pulgadas)	\checkmark		
Ficha (102 x 152 mm; 4 x 6 pulgadas)	\checkmark		
Ficha (127 x 203 mm; 5 x 8 pulgadas)	\checkmark		
Tarjeta A6 (105 x 148,5 mm; 4,13 x 5,83 pulgadas)	\checkmark		
6 x 8 pulgadas (152 x 203 mm)	\checkmark		
Tarjeta índice A4 (210 x 297 mm; 8,3 x 11,7 pulgadas)	~		~
Tarjeta índice (216 x 279 mm; 8.5 x 11 pulgadas)	\checkmark		\checkmark

Otros papeles

Nota La definición de tamaños de papel personalizados solo está disponible en el controlador de la impresora en Mac. Para obtener más información, consulte <u>Configurar los tamaños personalizados (Mac OS X)</u>.

Tamaño de papel personalizado de entre 76,2 a 216 mm de ancho y de 127 a 356 mm de largo (de 3 a 8,5 pulgadas de ancho por 5 a 14 de largo).	~		
Papel de tamaño personalizado (AAD) de entre 147 a 216 mm de ancho y de 210 a 356 mm de largo (de 5,8 a 8,5 pulgadas de ancho y de 8,3 a 14 pulgadas de largo)		~	

Tipos y gramajes de papel admitidos

Bandeja	Тіро	Peso	Capacidad
Bandeja de entrada	Papel	60 a 105 g/m² (16 a 28 lb bond)	Hasta 250 hojas de papel normal de 20 lbs (pila de 25 mm o 1 pulgada)

Bandeja	Тіро	Peso	Capacidad
	Sobres	75 a 90 g/m²	Hasta 30 hojas
		(sobre de 20 a 24 lb bond)	(pila de 17 mm o 0,67 pulgadas)
	Tarjetas	Hasta 200 g/m² (índice de 110 lb)	Hasta 80 tarjetas
Duplexer	Normal y prospecto	60 a 120 g/m ² (16 a 32 lb bond)	No aplicable
Bandeja de salida	Todos los papeles admitidos		Hasta 75 hojas de papel normal (impresión de texto)
AAD (HP Officejet Pro 3620 solo)	Papel	60 a 90 g/m² (16 a 24 lb bond)	35 hojas de papel normal de 20 Ibs

Configuración de márgenes mínimos

Los márgenes del documento deben coincidir (o exceder) estas configuraciones de márgenes en la orientación vertical.



Papel	(1) Margen izquierdo	(2) Margen derecho	(3) Margen superior	(4) Margen inferior
Carta EE.UU.	3,3 mm (0,13	3,3 mm (0,13	3,3 mm (0,13	3,3 mm (0,13
Legal EE.UU.	pulgadas)	pulgadas)	pulgadas)	pulgadas)
A4				Nota Para la
Ejecutivo EE.UU.				ambas caras, los
Declaración EE.UU.				requisitos de los
8,5 x 13 pulgadas				impresión
B5				inferiores pueden
A5				variar.
Tarjetas				
Papel de tamaño personalizado (solo para Mac OS X)				
Sobres	3,3 mm (0,13 pulgadas)	3,3 mm (0,13 pulgadas)	16,5 mm (0,65 pulgadas)	16,5 mm (0,65 pulgadas)

Pautas para imprimir en ambas caras de una página

- Utilice siempre papel que cumpla las especificaciones de la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- Especifique las opciones de impresión a doble cara en la aplicación o en el controlador de la impresora.

- No imprima en ambas caras de los sobres, papel satinado o papel más ligero que 16 lb bond (60 g/m²) o de un peso superior a 28 lb bond (105 g/m²). Es posible que se produzcan atascos con este tipo de papeles.
- Varios tipos de papeles requieren una orientación concreta al imprimir en ambos lados de una página. Se trata, entre otros, del papel con membrete, el papel preimpreso y el papel con marcas de agua y con agujeros prepunzonados. Cuando imprime desde un equipo que ejecuta Windows, la impresora imprime primero la primera cara del papel. Cargue el papel con la cara de impresión boca abajo.
- Para la impresión automática a doble cara, tras imprimir una cara del papel, la impresora se detiene antes de continuar para que se seque la tinta. Una vez seca la tinta, vuelve a insertarse el papel en la impresora y se imprime la segunda cara. Una vez que se termina la impresión, el papel se deposita en la bandeja de salida. Tómelo únicamente cuando la impresión haya finalizado.
- Puede imprimir las dos caras de un papel de tamaño personalizado admitido dándolo vuelta y volviéndolo a introducir en la impresora. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.

Resolución de la impresión

Modo Borrador	 Impresión en negro: 300x300 ppp Resultado (Negro): Automático
Modo Normal	 Impresión en negro: 600x600 ppp Resultado (Negro): Automático
Modo Óptimo-Normal	 Impresión en negro: 600x600 ppp Resultado (Negro): Automático
Prospectos y folletos mate: modo óptimo	 Impresión en negro: 600x600 ppp Resultado (Negro): 600x1200 ppp

Especificaciones de copia

- Procesamiento de imágenes digitales
- Hasta 99 copias del original
- Zoom digital: de 25 a 400%
- Ajustar a la página, presentación preliminar de la copia

Especificaciones del fax (HP Officejet Pro 3620 solo)

- Envía faxes en color o en blanco y negro.
- Recibe faxes en blanco y negro.
- Hasta 99 marcaciones rápidas.
- Memoria de hasta 99 páginas (varía según el modelo, según la imagen de prueba núm. 1 de ITU-T a resolución estándar). Las páginas más complejas o las mayores resoluciones requieren más tiempo y emplean más memoria.
- Envío y recepción manual de faxes.
- Hasta cinco intentos de remarcado automático si está ocupado (varía según modelo).
- Un remarcado automático si no hay respuesta (varía según modelo).
- Informes de confirmación y actividad.
- Fax del grupo 3 de CCITT/ITU con Modo de corrección de errores.
- Transmisión a 33,6 kbps.
- Velocidad de 4 segundos por página a 33,6 Kbps (se basa en la imagen de prueba nº 1 ITU-T a resolución estándar). Las páginas más complejas o las mayores resoluciones requieren más tiempo y emplean más memoria.
- Detección de llamada con conmutación automática entre fax y contestador automático.

	Fina (ppp)	Estándar (ppp)
Negro	206 x 196	206 x 98
Color	206 x 200	206 x 200

Requisitos de Fax a PC/Fax y Fax a Mac

- Tipo de archivo admitido: TIFF sin comprimir
- Tipos de fax admitidos: faxes en blanco y negro

Especificaciones de escaneo

🕅 Nota El alimentador automático de documentos (AAD) solo está disponible para HP Officejet Pro 3620.

- El software OCR integrado convierte automáticamente el texto escaneado en texto editable.
- Interfaz compatible con Twain (Windows) e interfaz compatible con captura de imágenes (Mac OS X)
- Resolución:
 - Cristal de escáner: 1200 x 1200 ppi
 - AAD: 300 x 300 ppp
- Color: 24 bits color, 8 bits en escala de grises (256 tonos de gris)
- Tamaño de escaneado máximo:
 - Cristal del escáner: 216 x 297 mm (8,5 x 11,7 pulgadas).
 - AAD: 216 x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)

Especificaciones de HP ePrint

- Una conexión a Internet mediante una conexión Ethernet
- Tamaño máximo de correos electrónicos y adjuntos: 5 MB
- Número máximo de adjuntos: 10
 - Nota El servidor de HP ePrint no acepta enviar mensajes con trabajos de impresión si hay varias direcciones en los campos "Para" o "Cc". Solo introduzca la dirección de su impresora HP en el campo "Para". No introduzca ninguna dirección de correo adicional en los demás campos.
- Tipos de archivo admitidos:
 - PDF
 - HTML
 - Formatos de archivos de texto estándares
 - Microsoft Word, PowerPoint
 - Archivos de imágenes, como PNG, JPEG, TIFF, GIF, BMP
 - **Nota** Es posible que pueda utilizar otros tipos de archivos con HP ePrint. Sin embargo, HP no puede garantizar su funcionamiento correcto en la impresora dado que no han sido suficientemente probados.

Especificaciones del sitio web de HP

- Un navegador (Microsoft Internet Explorer 6.0 o superior, Mozilla Firefox 2.0 o superior, Safari 3.2.3 o superior o Google Chrome 5.0) con el plugin Adobe (versión 10 o superior).
- Una conexión a Internet

Especificaciones medioambientales

Entorno operativo

Temperatura de funcionamiento: 5° a 40° C (41° a 104° F)
 Condiciones de funcionamiento recomendadas: De 15° a 33° C (de 59° a 91,4° F)
 Humedad relativa recomendada: 20 a 80% sin condensación

Entorno de almacenamiento

Temperatura de almacenamiento: -40° a 60° C (-40° a 140° F)
 Humedad relativa durante el almacenamiento: Hasta 90% sin condensación (140° F)

Especificaciones eléctricas

Consulte la guía de instalación inicial incluida con la impresora.

Especificaciones de emisiones acústicas

Al imprimir en modo borrador, niveles de sonido por ISO 7779

HP Officejet Pro 3610

•

- Presión sonora (posición del observador)
 - LpAm 56,20 (dBA) (impresión de borrador monocromática)
- Potencia sonora
 - LwAd 5,96 (BA)

HP Officejet Pro 3620

- Presión sonora (posición del observador)
 - LpAm 54,40 (dBA) (impresión de borrador monocromática)
- Potencia sonora
 - LwAd 5,85 (BA)

Información regulatoria

La impresora cumple los requisitos de producto de las oficinas normativas de su país/región.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Número de modelo reglamentario</u>
- Declaración FCC
- Aviso para usuarios de Corea
- Declaración de cumplimiento VCCI (Clase B) para los usuarios en Japón
- Aviso a los usuarios en Japón sobre el cable de alimentación
- Declaración de emisión de ruidos para Alemania
- Declaración GS (Alemania)
- Aviso a los usuarios de la red telefónica estadounidense: requisitos de la FCC
- Aviso para los usuarios de la red telefónica canadiense
- Aviso para los usuarios de la red telefónica alemana
- Aviso para los usuarios del espacio económico europeo
- Declaración de fax por cable para Australia
- Aviso Normativo para la Unión Europea

Número de modelo reglamentario

A efectos de identificación reglamentaria, al producto se le asigna un número de modelo reglamentario. El número reglamentario de modelo para el producto es SNPRH-1104 (HP Officejet Pro 3610) o SNPRH-1105 (HP Officejet Pro 3620). No debe confundirse este número reglamentario con el nombre comercial (HP Officejet Pro 3610 Plus e-All-in-One blanco y negro o HP Officejet Pro 3620 Plus e-All-in-One blanco y negro) o el número de producto (CZ292A o CZ293A).

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations Hewlett-Packard Company 3000 Hanaver Street Palo Alto, Ca 94304 (650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to aperate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Aviso para usuarios de Corea

Declaración de cumplimiento VCCI (Clase B) para los usuarios en Japón

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家 庭環境で使用することを目的としていますが、この装置が ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受 信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って 正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Aviso a los usuarios en Japón sobre el cable de alimentación

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。 同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Declaración de emisión de ruidos para Alemania

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

Declaración GS (Alemania)

GS-Erklärung (Doutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Aviso a los usuarios de la red telefónica estadounidense: requisitos de la FCC

Xota Esta sección solo es aplicable para impresoras que cuentan con función de fax.

Notice to users of the U.S Telephone network: FCC requirements

This equipment complices with Part 68 of the PCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the rear (or bottam) of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ2t#TOCOX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

Applicable connector jack Universal Service Order Codes ("USOC") for the Equipment is: RH1C.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wining and telephone network must comply with the applicable FOC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local telephone company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US:AAAEQ##TOOOC. The digits represented by ## are the REN without a docimal point (e.g., 00 is a REN of 0.0).

If this aquipment causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice isn't practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the RCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

If trouble is experienced with this equipment, please contact the manufacturer, or look elsewhere in this manual, for repair or warranty information. If the equipment is causing harm to the telephone network, the telephone company may request that you disconnect the equipment until the problem is resolved.

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

If your have have specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ansure the installation of this equipment does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

WHEN PROGRAMMING EMERGENCY NUMBERS AND(OR) MAKING TEST CALLS TO EMERGENCY NUMBERS:

1) Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.

2) Perform such activitias in the off-peak hours, such as early morning or late ovenings.

1997 Note The FCC hearing aid compatibility rules for telephones are not applicable to this equipment.

The Telephone Consumer Protection Act of 1001 makes it unlowful for any person to use a computer or other electronic device, including FAX machines, to send any message unless such message clearly contains in a margin at the top or battern of each transmitted page or on the first page of the transmitr sion, the date and time it is sent and an identification of the business or other entity, or other individual sending the message and the telephone number of the sending machine or such business, other entity, ar individual. (The telephone number provided may not be a 900 number or any other number for which charges exceed local or long-distance transmission charges.)

In order to program this information into your FAX machine, you should complete the stops described in the software.

Aviso para los usuarios de la red telefónica canadiense

Nota Esta sección solo es aplicable para impresoras que cuentan con función de fax.

Note à l'attention des utilisateurs du réseau téléphonique canadien/Notice to users of the Canadian telephone network

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques des équipements terminaux d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement atteste de la conformité de l'appareil. L'abréviation IC qui précède le numéro d'enregistrement indique que l'enregistrement a été effectué dans le cadre d'une Déclaration de conformité stipulant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Néanmoins, cette abréviation ne signifie en aucun cas que l'appareil a été validé par Industrie Canada.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs doivent s'assurer que les prises électriques reliées à la terre de la source d'alimentation, des lignes téléphoniques et du circuit métallique d'alimentation en eau sont, le cas échéant, branchées les unes aux autres. Cette précaution est particulièrement importante dans les zones rurales.



Remarque Le numéro REN (Ringer Equivalance Number) attribué à chaque appareil terminal fournit une indication sur le nombre maximal de terminaux qui peuvent être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut se composer de n'importe quelle combinaison d'appareils, à condition que le total des numéros REN ne dépasse pas 5.

Basé sur les résultats de tests FCC Partie 68, le numéro REN de ce produit est 0.08.

This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation IC before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution might be particularly important in rural areas.



Note The REN (Ringer Equivalance Number) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface might consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

The REN for this product is 0.0B, based on FCC Part 68 test results.

Aviso para los usuarios de la red telefónica alemana

Nota Esta sección solo es aplicable para impresoras que cuentan con función de fax.

Hinweis für Benutzer des deutschen Telefonnetzwerks

Dieses HP-Fax ist nur für den Anschluss eines analogen Public Switched Telephone Network (PSTN) gedacht. Schließen Sie den TAE N-Telefonstecker, der im Lieferumfang des HP All-in-One enthalten ist, an die Wandsteckdose (TAE 6) Code N an. Dieses HP-Fax kann als einzelnes Gerät und/oder in Verbindung (mit seriellem Anschluss) mit anderen zugelassenen Endgeräten verwendet werden.

Aviso para los usuarios del espacio económico europeo

Notice to users in the European Economic Area
This product is designed to be connected to the analog Switched Telecommunication Networks (PSTN) of the European Economic Area (EEA) countries/regions.
Network compatibility depends on customer selected settings, which must be reset to use the equipment on a telephone network in a country/region other than where the product was purchased. Contact the vendor or Hewlett-Packard Company if additional product support is necessary.
This equipment has been certified by the manufacturer in accordance with Directive 1999/5/EC (annex II) for Pan-European single-terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.
In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.
This equipment is designed for DTMF tone dialing and loop disconnect dialing. In the unlikely event of problems with loop disconnect dialing, it is recommended to use this equipment only with the DTMF tone dial setting.

Declaración de fax por cable para Australia

Nota Esta sección solo es aplicable para impresoras que cuentan con función de fax.

In Australia, the HP device must be connected to Telecommunication Network through a line cord which meets the requirements of the Technical Standard AS/ACIF S008.

Aviso Normativo para la Unión Europea

Los productos con la marca CE cumplen con las directivas de la UE siguientes:

- Directiva sobre el bajo voltaje 2006/95/EC
- Directiva EMC 2004/108/EC
- Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC, donde sea aplicable

El cumplimiento de las normas de la CE de este producto es válido si se alimenta con el adaptador de CA apropiado y suministrado por HP y con la marca CE.

Si este producto cuenta con funcionalidad de telecomunicaciones inalámbrica o por cable, también cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas de la UE:

Directiva R&TTE 1999/5/EC

El cumplimiento con estas directivas conlleva la conformidad con las normativas europeas armonizadas (Normas Europeas) enumeradas en la Declaración de conformidad EU publicada por HP para este producto o gama de productos, disponible (sólo en inglés) en la documentación del producto o en la página Web siguiente: www.hp.com/go/certificates (escriba el número de referencia del producto en el campo de búsquedas).

La conformidad se indica mediante una de las marcas de conformidad siguientes, ubicada en el producto:



Consulte la etiqueta reguladora que se suministra en el producto.

La funcionalidad de telecomunicaciones de este producto puede usarse en los países de la UE y EFTA siguientes: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Rumanía, Suecia y Suiza.

El conector telefónico (no disponible para todos los productos) sirve para la conexión a redes telefónicas analógicas.

Produtos con dispositivos LAN inalámbricos

 Algunos países pueden tener obligaciones o requisitos específicos sobre el funcionamiento de redes LAN inalámbricas, como el uso exclusivo en interiores, o restricciones de canales. Compruebe que los ajustes del país para la red inalámbrica son correctos.

Francia

 Para el funcionamiento de LAN inalámbrica a 2,4 GHz de este producto, puede haber ciertas restricciones: Este equipo puede usarse en interiores para toda la banda de frecuencia de 2400 a 2483,5 MHz (canales 1 a 13). Para el uso en exteriores, sólo puede usarse la banda de frecuencia 2400 a 2454 MHz (canales 1 a 7). Para conocer los últimos requisitos, consulte <u>www.arcep.fr</u>.

El punto de contacto para asuntos reglamentarios es:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, ALEMANIA

Programa de supervisión medioambiental de productos

Hewlett-Packard tiene el compromiso de proporcionar productos de calidad de forma sustentable con el medio ambiente.

- Este producto se ha diseñado para ser reciclado.
- El número de materiales empleados se ha reducido al mínimo sin perjudicar ni la funcionalidad ni la fiabilidad del producto.
- Los materiales disimilares se han diseñado para que se puedan separar con facilidad.
- Tanto los cierres como otros conectores son fáciles de encontrar, manipular y retirar utilizando herramientas de uso común.
- Las piezas principales se han diseñado para que se pueda acceder a ellas rápidamente, con el objeto de facilitar su desmontaje y reparación.

Para obtener más información, visite www.hp.com/ecosolutions.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Uso del papel
- Plásticos
- Especificaciones de seguridad de los materiales
- Programa de reciclaje
- Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta
- Eliminación de equipos para desecho por parte de los usuarios domésticos de la Unión Europea
- <u>Consumo de energía</u>
- <u>Sustancias químicas</u>
- Información sobre baterías
- <u>Aviso de RoHS (sólo para China)</u>
- Aviso de RoHS (solo para Ucrania)

Uso del papel

Este producto está preparado para el uso de papel reciclado según la normativa DIN 19309 y EN 12281:2002.

Plásticos

Las piezas de plástico de más de 25 gramos de peso están marcadas según los estándares internacionales que mejoran la capacidad de identificación de plásticos para su reciclaje al final de la vida útil del producto.

Especificaciones de seguridad de los materiales

Puede obtener hojas de datos sobre seguridad de materiales (MSDS) del sitio Web de HP en:

www.hp.com/go/msds

Programa de reciclaje

HP ofrece un elevado número de programas de reciclamiento y devolución de productos en varios países/ regiones, y colabora con algunos de los centros de reciclamiento electrónico más importantes del mundo. HP contribuye a la conservación de los recursos mediante la reventa de algunos de sus productos más conocidos. Para obtener más información acerca del reciclamiento de los productos HP, visite:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta

HP está comprometido con la protección del medio ambiente. El programa de reciclamiento de suministros de HP para inyección de tinta está disponible en muchos países/regiones y permite reciclar los cartuchos de impresión usados y los cartuchos de tinta de forma gratuita. Para obtener más información, visite el siguiente sitio Web:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Eliminación de equipos para desecho por parte de los usuarios domésticos de la Unión Europea



Consumo de energía

Los equipos de impresión y procesamiento de imágenes de Hewlett-Packard que incluyen el logotipo ENERGY STAR® son conformes a las especificaciones ENERGY STAR para equipos de procesamiento de imágenes de la Environmental Protection Agency de Estados Unidos. La siguiente marca aparecerá en los productos de procesamiento de imágenes reconocidos por ENERGY STAR:



Encontrará información adicional sobre los modelos de productos de formación de imágenes reconocidos por ENERGY STAR en:

www.hp.com/go/energystar

Sustancias químicas

HP se compromete a proporcionar información a sus clientes acerca de las sustancias químicas que se encuentran en nuestros productos de forma adecuada para cumplir con requisitos legales tales como REACH (*Regulación CE Nº 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo*). Encontrará un informe químico sobre este producto en: <u>www.hp.com/go/reach</u>.

Información sobre baterías

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Eliminación de baterías en Taiwán
- <u>Atención usuarios de California</u>
- Eliminación de baterías en los Países Bajos

Eliminación de baterías en Taiwán



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

Atención usuarios de California

California Perchiorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

Eliminación de baterías en los Países Bajos



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

Aviso de RoHS (sólo para China)

Tabla de sustancias tóxicas y peligrosas

94 M M			有暴有景味	唐和元素		
477 (11.22	11			大会会	多溴联苯	多溴软甲腺
《完年兴查"	0	0	0	Ú Ú	0	0
Ltt."	0	a	0	0	0	0
「風电影戲"	X	0	0	D	0	0
10天街。	×	0	0	0	0	0
宗教に	x	a	0	0	0	0
是打印机墨金"		a	Ó	Ď	0	0
10X#*	x	a	0	0	0	Ð
· .	x	x	õ	õ	0	0
(總配件*	×	â	Ô	Ó	Ó	0
139.65*	1 x	ã	õ	õ	0	0
1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	8	ä	Ó	0	0	0

Aviso de RoHS (solo para Ucrania)

Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Otras licencias

LICENSE.aes-pubdom--crypto

/* rijndael-alg-fst.c

*

* @version 3.0 (December 2000)

*

* Optimised ANSI C code for the Rijndael cipher (now AES)

- * @author Vincent Rijmen <vincent.rijmen@esat.kuleuven.ac.be>
- * @author Antoon Bosselaers <antoon.bosselaers@esat.kuleuven.ac.be>
- * @author Paulo Barreto <paulo.barreto@terra.com.br>

* This code is hereby placed in the public domain.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHORS "AS IS" AND ANY EXPRESS

- * OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED
- * WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE
- * ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR CONTRIBUTORS BE
- * LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
- * CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
- * SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR
- * BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,
- * WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE
- * OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE,
- * EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.expat-mit--expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish,

Apéndice A

distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE.hmac-sha2-bsd--nos_crypto

/* HMAC-SHA-224/256/384/512 implementation

* Last update: 06/15/2005

* Issue date: 06/15/2005

*

* Copyright (C) 2005 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

* All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the

* documentation and/or other materials provided with the distribution.

* 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors

* may be used to endorse or promote products derived from this software

* without specific prior written permission.

*

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND

* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR

* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS
* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR
* BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY,
* WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR
* OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF
* ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

*/

LICENSE.open_ssl--open_ssl

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. 3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: "This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)" The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-). 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from

the apps directory (application code) you must include an acknowledgement: "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG ``AS IS" AND

ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Copyright (c) 1998-2001 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young

(eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (http://www.openssl.org/)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:"This product includes software developed by the OpenSSL Project

for use in the OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT ``AS IS" AND ANY

EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright 2002 Sun Microsystems, Inc. ALL RIGHTS RESERVED. ECC cipher suite support in OpenSSL originally developed by SUN MICROSYSTEMS, INC., and contributed to the OpenSSL project.

LICENSE.sha2-bsd--nos_crypto

/* FIPS 180-2 SHA-224/256/384/512 implementation

- * Last update: 02/02/2007
- * Issue date: 04/30/2005

* Copyright (C) 2005, 2007 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

* All rights reserved.

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer in the

* documentation and/or other materials provided with the distribution.

* 3. Neither the name of the project nor the names of its contributors

* may be used to endorse or promote products derived from this software

* without specific prior written permission.

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS ``AS IS" AND
* ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS
* BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR
* CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF
* SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS
* INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN
* CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
* ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF
* THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

LICENSE.zlib--zlib

zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.3, July 18th, 2005

Copyright (C) 1995-2005 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.

2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be

misrepresented as being the original software.

3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files http://www.ietf.org/rfc/rfc1950.txt (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

B Consumibles y accesorios HP

Esta sección ofrece información sobre suministros y accesorios de HP para la impresora. La información está sujeta a cambios; visite el sitio web de HP (<u>www.hpshopping.com</u>) para conocer las actualizaciones más recientes. También puede realizar compras en el sitio Web.

Xota No todos los cartuchos de tinta están disponibles en todos los países/regiones.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Pedir suministros de impresión en línea
- Suministros

Pedir suministros de impresión en línea

Para solicitar suministros en línea o crear una lista imprimible de compra, abra el software de HP incluido con la impresora y haga clic en **Comprar**. Seleccione **Tienda de suministros en línea**. El software de HP cargará, si se le autoriza, información sobre la impresora, como el número de modelo, el número de serie y los niveles de tinta estimados. Los suministros HP compatibles con la impresora ya se han seleccionado previamente. Puede modificar las cantidades, añadir o eliminar elementos y, a continuación, imprimir la lista o comprar en línea en la tienda de HP u otros comercios en línea (las opciones varían según el país o región). La información acerca de la tinta del cartucho y los enlaces a las tiendas en línea también aparecen en los mensajes de alerta de tinta.

También puede realizar pedidos en línea en la dirección <u>www.hp.com/buy/supplies</u>. Si se solicita, elija el país/ región, y siga las indicaciones para seleccionar la impresora, así como los consumibles necesarios.

Nota El servicio de pedido de cartuchos de tinta en línea no está disponible en todos los países/regiones. No obstante, muchos países disponen de información acerca de cómo realizar pedidos por teléfono, encontrar una tienda local e imprimir una lista de compra. Además, en la parte superior de la página <u>www.hp.com/buy/supplies</u> puede seleccionar la opción que le indicará la forma de comprar y obtener la información necesaria sobre la compra de productos HP en su país.

Suministros

- <u>Cartuchos de tinta</u>
- Papel HP

Cartuchos de tinta

El servicio de pedido de cartuchos de tinta en línea no está disponible en todos los países/regiones. No obstante, muchos países disponen de información acerca de cómo realizar pedidos por teléfono, encontrar una tienda local e imprimir una lista de compra. Además, puede seleccionar la opción Cómo comprar en la parte superior de la página www.hp.com/buy/supplies para obtener información sobre cómo comprar productos HP en su país.

Utilice solo cartuchos de sustitución con el mismo número que el cartucho de tinta que vaya a sustituir. Puede encontrar el número de cartucho en los siguientes lugares:

- En el servidor web incorporado, al hacer clic en la ficha Herramientas y luego bajo Información de producto al hacer clic en Indicador de tinta. Para obtener más información, consulte servidor Web incorporado.
- En el informe de estado de la impresora (consulte Cómo leer el informe de estado de la impresora).
- En la etiqueta del cartucho de tinta que está reemplazando.
 En un adhesivo dentro de la impresora.
 - ▲ Precaución El cartucho de tinta de Configuración incluido la impresora no está disponible para su compra por separado. Compruebe que el número de cartucho sea el correcto con el EWS en el informe de estado de la impresora, o en el adhesivo que está al interior de ésta.

Nota Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.

Papel HP

Para pedir papeles como el HP Premium, visite www.hp.com.



HP recomienda el papel normal con el logotipo ColorLok para la impresión y copia diaria de documentos. Todo el papel con el logotipo ColorLok se prueba de forma independiente para que cumpla con las normas más exigentes de calidad de impresión y fiabilidad, y proporcionar documentos nítidos y de colores vivos, con los negros más intensos y un secado más rápido que el papel normal ordinario. Busque el papel con el logotipo ColorLok en diferentes tamaños y gramajes de los principales fabricantes de papel.

C Configuración de fax adicional (HP Officejet Pro 3620 solo)

Tras concluir todos los pasos de la guía de instalación inicial, utilice las instrucciones de esta sección para terminar la configuración del fax. Conserve su guía de instalación inicial para usarla más adelante.

En esta sección aprenderá a configurar la impresora de modo que la opción de fax funcione correctamente con los equipos y servicios que ya pudiera tener en la misma línea telefónica.

Sugerencia Puede utilizar también el Asistente para la instalación del fax (Windows) o el Asistente de instalación de HP (Mac OS X) para configurar rápidamente algunos ajustes importantes del fax, como el modo de respuesta y la información de cabecera de fax. Puede acceder a estas herramientas mediante el software de HP que instaló con la impresora. Después de ejecutar estas herramientas, siga los procedimientos de esta sección para finalizar la instalación del fax.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Configuración del fax (sistemas telefónicos en paralelo)</u>
- <u>Configurar un fax tipo serie</u>
- Probar la configuración de fax

Configuración del fax (sistemas telefónicos en paralelo)

Antes de empezar a configurar la impresora para el envío y recepción de faxes, determine qué tipo de sistema telefónico se utiliza en su país/región. Las instrucciones para configurar el fax varían en función de si el sistema telefónico es en serie o en paralelo.

- Si su país/región no aparece en la tabla incluida a continuación, es probable que disponga de un sistema telefónico en serie. En dichos sistemas, el tipo de conector del equipo telefónico compartido (módems, teléfonos y contestadores automáticos) no permite la conexión física al puerto "2-EXT" de la impresora. Debe conectar el equipo al conector telefónico de pared.
 - Nota En algunos países/regiones que utilizan sistemas telefónicos de tipo serie, el cable telefónico que acompaña a la impresora puede llevar un conector de pared incorporado. Esto permite conectar otros dispositivos de telecomunicaciones al conector de pared donde conectará la impresora.

Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

- Si su país/región aparece en la tabla, probablemente tenga un sistema telefónico de tipo paralelo. En dichos sistemas, puede conectar el equipo telefónico compartido a la línea telefónica mediante el puerto "2-EXT" situado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Si dispone de un sistema telefónico de tipo paralelo, HP recomienda que utilice el cable telefónico de 2 hilos, suministrado con la impresora, para conectarlo al conector telefónico de pared.

Argentina	Australia	Brasil
Canadá	Chile	China
Colombia	Grecia	India
Indonesia	Irlanda	Japón
Corea	América Latina	Malasia
México	Filipinas	Polonia
Portugal	Rusia	Arabia Saudita

Países o regiones con sistema telefónico de tipo paralelo

Países o regiones con sistema telefónico de tipo paralelo (continúa)

Singapur	España	Taiwán
Tailandia	EE.UU.	Venezuela
Vietnam		

Si no está seguro del tipo de sistema telefónico de que dispone (serie o paralelo), consulte a la compañía telefónica.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Seleccione la configuración de fax adecuada para su hogar u oficina
- <u>Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)</u>
- <u>Caso B: Configurar la impresora con DSL</u>
- <u>Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI</u>
- <u>Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea</u>
- <u>Caso E: Línea compartida de voz/fax</u>
- <u>Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz</u>
- <u>Caso G: Línea de fax compartida con módem de equipo (no se reciben llamadas de voz)</u>
- <u>Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de PC</u>
- <u>Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático</u>
- Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo y contestador automático
- Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y correo de voz

Seleccione la configuración de fax adecuada para su hogar u oficina

Para enviar y recibir faxes correctamente, necesita saber qué tipo de equipos y servicios comparten la línea telefónica con la impresora (si procede). Esto es importante, ya que puede que necesite conectar parte del equipo de oficina existente directamente a la impresora, y cambiar algunos ajustes de fax antes de enviar y recibir faxes correctamente.

- 1. Verifique si su sistema telefónico es en serie o paralelo. Consulte <u>Configuración del fax (sistemas</u> telefónicos en paralelo).
 - a. Sistema telefónico en serie. Consulte Configurar un fax tipo serie.
 - b. Sistema telefónico de tipo paralelo. Vaya al paso 2.
- 2. Seleccione la combinación de equipo y servicios que comparten la línea de fax.
 - DSL: Un servicio de línea de suscriptores digitales (ADSL) a través de la compañía telefónica. (Es
 posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)
 - PBX: Un sistema telefónico de centralita privada (PBX) o un sistema de red digital de servicios integrados (RDSI).
 - Servicio de timbre especial: Existe un servicio de timbre especial que puede proporcionar su compañía telefónica con múltiples números de teléfono con diferentes tipos de timbre.
 - Llamadas de voz: las llamadas de voz se reciben en el mismo número de teléfono que utiliza para el fax de la impresora.
 - Módem de acceso telefónico del equipo: Hay un módem de PC con conexión de acceso telefónico en la misma línea telefónica que la impresora. Si responde afirmativamente a cualquiera de las preguntas siguientes, entonces tiene un módem de acceso telefónico:
 - ¿Envía y recibe faxes directamente en las aplicaciones de software del equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
 - ¿Envía y recibe mensajes de correo electrónico en su equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
 - ¿Accede a Internet desde su equipo a través de una conexión de acceso telefónico?
 - Contestador automático: contesta las llamadas de voz en el mismo teléfono que utilizará para las llamadas de fax de la impresora.
 - Servicio de mensajería de voz: Una suscripción de correo de voz a través de su compañía telefónica en el mismo número que utilizará como fax en la impresora.
- **3.** En la siguiente tabla, seleccione la combinación de equipos y servicios aplicable a la configuración de su oficina o de su domicilio. A continuación, busque la configuración de fax recomendada. En las siguientes secciones se incluyen instrucciones detalladas para cada caso.

Nota Si la configuración en su hogar u oficina no se describe en este apartado, configure la impresora como lo haría para un teléfono analógico normal. Compruebe que utiliza el cable telefónico suministrado en la caja para conectar un extremo a la toma telefónica de la pared y el otro al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora. Si utiliza un cable distinto, puede que surjan problemas al enviar o recibir faxes.

Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/ región.

Otros equipos o servicios que comparten la línea de fax			Configuración de fax				
DSL	PBX	Servicio de timbre especial	Llamada s de voz	Módem de acceso telefónico de equipo	Máquina contestadora	Servicio de mensajerí a de voz	- recomendada
							Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)
\checkmark							Caso B: Configurar la impresora con DSL
	~						Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI
		~					Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea
			\checkmark				Caso E: Línea compartida de voz/fax
			~			~	Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz
				~			Caso G: Línea de fax compartida con módem de equipo (no se reciben llamadas de voz)
			~	~			Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de PC
			~		~		Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático
			~	~	~		Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo y contestador automático
			~	~		~	Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y correo de voz

Caso A: Línea de fax independiente (no se reciben llamadas de voz)

Si tiene una línea telefónica independiente en la que no recibe llamadas de voz y no hay ningún otro equipo conectado a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

Vista posterior de la impresora



1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1-LINE.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Para configurar la impresora con una línea de fax independiente

- 1. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 2. Encienda el ajuste Respuesta automática.
- 3. (Opcional) Cambie el ajuste Timbres antes de responder al valor más bajo (dos timbres).
- 4. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente tras el número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al aparato remitente y recibirá el fax.

Caso B: Configurar la impresora con DSL

Si tiene un servicio DSL por medio de su compañía telefónica y no conecta ningún equipo a la impresora, aplique las instrucciones de esta sección para conectar un filtro DSL entre la toma telefónica de pared y la impresora. El filtro DSL eliminará la señal digital que puede interferir con la impresora, de modo que ésta se pueda comunicar correctamente con la línea telefónica. (Es posible que DSL se denomine ADSL en su país o región.)

Nota Si tiene una línea DSL y no conecta el filtro DSL, no podrá enviar ni recibir faxes con la impresora.

Vista posterior de la impresora



1	Toma telefónica de pared
2	Filtro DSL (o ADSL) y cable suministrados por su proveedor de DSL
3	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1-LINE.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Para configurar la impresora con DSL

- 1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.
- Con el cable telefónico que se suministra en la caja de la impresora, conecte uno de sus extremos al puerto abierto en el filtro DSL y luego conecte el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar a la impresora el filtro DSL, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

Ya que sólo se suministra un cable de teléfono, es posible que tenga que conseguir otros cables para esta configuración.

- 3. Conecte un cable telefónico adicional desde el filtro DSL al conector telefónico de pared.
- 4. Ejecute una prueba de fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso C: Configurar la impresora con un sistema telefónico PBX o una línea RDSI

Si utiliza un sistema telefónico PBX o un adaptador RDSI de conversor/terminal, realice lo siguiente:

- Si utiliza una PBX o un convertidor o adaptador de terminal RDSI, conecte la impresora al puerto designado para el fax o el teléfono. Si es posible, compruebe también que el adaptador de terminal está configurado para el tipo de conmutador adecuado de su país o región.
 - 🗊 Nota Algunos sistemas RDSI permiten configurar los puertos para equipos telefónicos especiales. Por ejemplo, es posible asignar un puerto para el teléfono y un equipo de fax del Grupo 3 y otro para funciones diversas. Si sigue teniendo problemas con la conexión al puerto de teléfono y fax, intente utilizar el puerto designado para fines varios; es posible que el puerto esté etiquetado como "multicombi" o similar.
- Si utiliza un sistema telefónico PXB, establezca el tono de llamada en espera en "desactivado".
 - 🗊 Nota Muchos sistemas PBX incluyen un tono de llamada en espera, activado de forma predeterminada. Este tono interfiere en las transmisiones de fax, e impide enviar y recibir faxes con la impresora. Consulte la documentación incluida con el sistema telefónico PBX para obtener instrucciones sobre cómo desactivar el tono de llamada en espera.
- Si utiliza un sistema telefónico PBX, marque el número para línea externa antes de marcar el número de fax.
- Asegúrese de utilizar el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora. En caso contrario, puede que no sea posible enviar y recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina. Si el cable telefónico suministrado es demasiado corto, puede adquirir un acoplador en una tienda de electrónica a fin de ampliarlo.

Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/ región.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso D: Fax con servicio de timbre especial en la misma línea

Si está abonado a un servicio de timbre especial (a través de su compañía telefónica) que permite tener varios números de teléfono en una línea telefónica, cada uno con un patrón de timbre distinto, configure la impresora como se describe en esta sección.



Vista posterior de la impresora

1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1-LINE.

Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Para configurar la impresora con un servicio de timbre especial

- 1. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 2. Encienda el ajuste Respuesta automática.
- 3. Cambie el ajuste **Timbre especial** para que coincida con el patrón que la compañía telefónica ha asignado a su número de fax.
 - Nota De forma predeterminada, la impresora está configurada para responder a todos los patrones de timbre. Si no establece el **Timbre especial** para que coincida el patrón de timbre asignado al número de fax, puede que la impresora conteste tanto a las llamadas de voz como a las de fax, o que no conteste a ninguna.
 - Sugerencia También puede usar la función Detección de patrón de timbre en el panel de control de la impresora para configurar un timbre distintivo. Con esta función, la impresora reconoce y graba el patrón de timbre de una llamada entrante y, basada en esta llamada, determina automáticamente el patrón de timbre distintivo asignado por la compañía de teléfonos a las llamadas de fax. Para obtener más información, consulte <u>Cambio del patrón del timbre de respuesta por un timbre especial</u>.
- 4. (Opcional) Cambie el ajuste Timbres antes de responder al valor más bajo (dos timbres).
- 5. Ejecute una prueba de fax.

La impresora responde automáticamente a las llamadas con el patrón de timbre seleccionado (ajuste **Timbre** especial) tras haber recibido el número de timbres seleccionado (ajuste **Timbres antes de responder**). La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al aparato remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.
Caso E: Línea compartida de voz/fax

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y no hay ningún otro equipo (o correo de voz) conectado a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

Vista posterior de la impresora



Vista posterior de la impresora



1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1-LINE.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.
3	Teléfono (opcional)

Para configurar la impresora con una línea de voz/fax compartida

- 1. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 2. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Si tiene un sistema telefónico de tipo paralelo, retire el conector blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora y conecte un teléfono a este puerto.
 - Si tiene un sistema telefónico en serie, puede conectar el teléfono directamente sobre el cable de la impresora, que tiene un conector de pared incorporado.
- 3. A continuación, debe decidir cómo desea que la impresora responda las llamadas, automática o manualmente:
 - Si configura la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, responderá a todas las llamadas entrantes y recibirá faxes. La impresora no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz; si piensa que la llamada es de voz, deberá contestarla antes de que la impresora conteste a la llamada. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, active el ajuste Respuesta automática.
 - Si configura la impresora para recibir faxes **manualmente**, debe estar disponible para responder a las llamadas de fax entrantes en persona o, de lo contrario, la impresora no podrá recibir faxes. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, desactive el ajuste **Respuesta automática**.
- 4. Ejecute una prueba de fax.

Si descuelga el teléfono antes de que responda la impresora y oye los tonos de un equipo de fax emisor, deberá responder a la llamada de fax manualmente.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso F: Línea compartida de voz/fax con correo de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y además contrata un servicio de correo de voz con su compañía telefónica, configure la impresora como se describe en esta sección.

Nota Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, no puede recibir faxes de forma automática. Debe recibir los faxes manualmente; esto significa que debe estar preparado para responder personalmente a las llamadas de fax entrantes. Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.



1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1-LINE.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Para configurar la impresora con correo de voz

- Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora. Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/ región.
 - **Nota** Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

2. Apague el ajuste Respuesta automática.

3. Ejecute una prueba de fax.

Debe estar disponible para responder en persona las llamadas de fax entrantes; en caso contrario, la impresora no podrá recibir faxes. Debe iniciar el fax manual antes de que el buzón de voz ocupe la línea.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso G: Línea de fax compartida con módem de equipo (no se reciben llamadas de voz)

Si dispone de una línea de fax en la que no recibe llamadas de voz y tiene un módem de equipo conectado a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

- Nota Si tiene un módem de acceso telefónico, éste compartirá línea telefónica con la impresora. No puede utilizar ambos a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.
- Configurar la impresora con un módem de acceso telefónico
- Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Configurar la impresora con un módem de acceso telefónico

Si está utilizando la misma línea telefónica para enviar faxes y para un módem de acceso telefónico, siga estas instrucciones para configurar la impresora.

Vista posterior de la impresora



1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1-LINE.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.
3	Equipo con módem

Para configurar la impresora con un módem de acceso telefónico

- 1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.
- Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT de la parte posterior de la impresora.
- **3.** Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 4. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.
 - **Nota** Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.
- 5. Encienda el ajuste Respuesta automática.
- 6. (Opcional) Cambie el ajuste Timbres antes de responder al valor más bajo (dos timbres).
- 7. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente tras el número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al aparato remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

Si tiene una línea DSL y utiliza esa línea telefónica para enviar faxes, siga estas instrucciones para configurar el fax.



1	Toma telefónica de pared
2	Bifurcador paralelo
3	Filtro DSL/ADSL
	Conecte un extremo de la toma telefónica suministrada con la impresora al puerto 1-LINE de la parte posterior de la impresora. Conecte el otro extremo del cable al filtro DSL/ADSL.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.
4	Equipo
5	Módem DSL/ADSL de equipo

Nota Debe comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



Para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

- 1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.
- Con el cable telefónico que se suministra en la caja de la impresora, conecte uno de sus extremos al filtro DSL y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar el filtro DSL a la parte posterior de la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 3. Conecte el filtro DSL al bifurcador paralelo.
- 4. Conecte el módem DSL al bifurcador paralelo.
- 5. Conecte el bifurcador paralelo al conector de pared.
- 6. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente tras el número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al aparato remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso H: Línea compartida de voz/fax con módem de PC

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

- Nota Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).
- Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo
- Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo

Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo

Si utiliza la línea telefónica para llamadas de fax y teléfono, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

Nota Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).

Ejemplo de un bifurcador paralelo



Cómo configurar la impresora en la misma línea telefónica en la que hay un equipo con dos puertos telefónicos

Impression I

1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1- LINE.
3	Bifurcador paralelo
4	Equipo con módem
5	Teléfono

1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.

- Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT de la parte posterior de la impresora.
- 3. Conecte un teléfono al puerto "OUT" que se encuentra en la parte posterior del módem de acceso telefónico de equipo.

Vista posterior de la impresora

- 4. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 5. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.
 - Nota Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.
- A continuación, debe decidir cómo desea que la impresora responda las llamadas, automática o manualmente:
 - Si configura la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, responderá a todas las llamadas entrantes y recibirá faxes. La impresora no podrá distinguir entre llamadas de fax y de voz; si piensa que la llamada es de voz, deberá contestarla antes de que la impresora conteste a la llamada. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, active el ajuste Respuesta automática.
 - Si configura la impresora para recibir faxes **manualmente**, debe estar disponible para responder a las llamadas de fax entrantes en persona o, de lo contrario, la impresora no podrá recibir faxes. Para configurar la impresora para que responda automáticamente a las llamadas, desactive el ajuste **Respuesta automática**.
- 7. Ejecute una prueba de fax.

Si descuelga el teléfono antes de que responda la impresora y oye los tonos de un equipo de fax emisor, deberá responder a la llamada de fax manualmente.

Si utiliza la línea telefónica para llamadas de voz, fax y para el módem de acceso telefónico, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo

Siga estas instrucciones si el equipo tiene un módem DSL/ADSL



2	Bifurcador paralelo
3	Filtro DSL/ADSL
4	Utilice el cable telefónico incluido para conectarlo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.
5	Módem DSL/ADSL
6	Equipo
7	Teléfono

Nota Debe comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



Para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

- 1. Solicite un filtro DSL a su proveedor de DSL.
 - Nota Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL, deben estar conectados a filtros DSL adicionales para evitar sentir ruidos cuando realice llamadas de voz.
- 2. Conecte un extremo del cable telefónico incluido en la caja de la impresora en el filtro DSL y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar a la impresora el filtro DSL, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- Si tiene un sistema telefónico de tipo paralelo, retire el conector blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora y conecte un teléfono a este puerto.
- 4. Conecte el filtro DSL al bifurcador paralelo.
- 5. Conecte el módem DSL al bifurcador paralelo.
- 6. Conecte el bifurcador paralelo al conector de pared.
- 7. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, la impresora responderá automáticamente tras el número de timbres que haya establecido en el ajuste **Timbres antes de responder**. La impresora empezará a emitir tonos de recepción de fax al aparato remitente y recibirá el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso I: Línea compartida de voz/fax con contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y también tiene un contestador automático que responde las llamadas de voz que se reciben en este número de teléfono, configure la impresora como se describe en esta sección.

Vista posterior de la impresora



1	Toma telefónica de pared
2	Utilice el cable telefónico incluido para conectarlo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.
3	Máquina contestadora
4	Teléfono (opcional)

Para configurar la impresora con una línea compartida de voz/fax con contestador automático

- 1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.
- Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Si no conecta el contestador automático directamente a la impresora, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático y no pueda recibir faxes con la impresora.
- **3.** Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 4. (Opcional) Si el contestador automático no tiene un teléfono incorporado, quizás desee conectar un teléfono a la parte posterior del contestador, en el puerto de salida ("OUT"), para mayor comodidad.
 - Nota Si el contestador automático no le permite conectar un teléfono externo, puede adquirir y utilizar un bifurcador paralelo (también denominado acoplador) para conectar el contestador automático y el teléfono a la impresora. Puede utilizar cables telefónicos estándar para realizar estas conexiones.
- 5. Encienda el ajuste Respuesta automática.
- 6. Configure el contestador automático para que responda después de un número reducido de timbres.

- 7. Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** de la impresora al máximo número de timbres que ésta admita. (El número máximo de timbres varía en función del país/región.)
- 8. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. La impresora supervisará la llamada durante este tiempo, en busca de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, el dispositivo HP emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá; si no hay tonos de fax, el producto deja de supervisar la línea y se puede grabar un mensaje de voz en el contestador automático.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso J: Línea compartida de voz/fax con módem de equipo y contestador automático

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono y tiene un módem de equipo y un contestador automático conectados a esta línea, configure la impresora como se describe en esta sección.

- Nota Como su módem comparte la línea de teléfono con la impresora, no puede usar el módem y la impresora a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.
- Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático
- Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo y contestador automático

Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y contestador automático

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

Nota Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).

Ejemplo de un bifurcador paralelo



Cómo configurar la impresora en la misma línea telefónica en la que hay un equipo con dos puertos telefónicos

Vista posterior de la impresora



1	Toma telefónica de pared
2	Puerto telefónico de salida ("IN") del equipo
3	Puerto telefónico de salida ("OUT") del equipo
4	Teléfono (opcional)
5	Máquina contestadora
6	Equipo con módem
7	Utilice el cable telefónico suministrado en la caja con la impresora para conectarlo al puerto 1- LINE.
	Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

- 1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.
- Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT de la parte posterior de la impresora.
- **3.** Desconecte el contestador automático de la toma telefónica de pared y conéctelo al puerto "OUT" que se encuentra en la parte posterior del ordenador (el módem de marcación).
- 4. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- (Opcional) Si el contestador automático no tiene un teléfono incorporado, quizás desee conectar un teléfono a la parte posterior del contestador, en el puerto de salida ("OUT"), para mayor comodidad.
 - Nota Si el contestador automático no le permite conectar un teléfono externo, puede adquirir y utilizar un bifurcador paralelo (también denominado acoplador) para conectar el contestador automático y el teléfono a la impresora. Puede utilizar cables telefónicos estándar para realizar estas conexiones.

- 6. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.
 - Nota Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.
- 7. Encienda el ajuste Respuesta automática.
- 8. Configure el contestador automático para que responda después de un número reducido de timbres.
- 9. Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** de la impresora al número máximo de timbres que admita su producto. (El número máximo de timbres varía en función del país/región.)
- 10. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de saludo. La impresora supervisará la llamada durante este tiempo, en busca de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, el dispositivo HP emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá; si no hay tonos de fax, el producto deja de supervisar la línea y se puede grabar un mensaje de voz en el contestador automático.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Línea compartida de voz/fax con módem DSL/ADSL de equipo y contestador automático



Toma telefónica de pared
Bifurcador paralelo
Filtro DSL/ADSL
El cable telefónico que se incluye con la impresora se conecta al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora
Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.
Módem DSL/ADSL
Equipo
Máquina contestadora
Teléfono (opcional)

Nota Debe comprar un bifurcador paralelo. Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de 2 líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior.



Para configurar la impresora con un módem DSL/ADSL de equipo

- 1. Solicite un filtro DSL/ADSL a su proveedor de DSL/ADSL.
 - Nota Los teléfonos que están en otras partes de la casa/oficina que comparten el mismo número telefónico con el servicio DSL/ADSL, deben estar conectados a filtros DSL/ADSL adicionales, de lo contrario, usted sentirá ruidos cuando realice llamadas de voz.
- Conecte un extremo del cable telefónico incluido en la caja de la impresora al filtro DSL/ADSL y el otro extremo al puerto 1-LINE ubicado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar a la impresora el filtro DSL/ADSL, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 3. Conecte el filtro DSL/ADSL al bifurcador.
- Desconecte el contestador automático del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Si no conecta el contestador automático directamente a la impresora, puede que los tonos del fax emisor se graben en el contestador automático y no pueda recibir faxes con la impresora.
- 5. Conecte el módem DSL al bifurcador paralelo.
- 6. Conecte el bifurcador paralelo al conector de pared.
- 7. Configure el contestador automático para que responda después de un número reducido de timbres.
- 8. Cambie el ajuste **Timbres antes de responder** de la impresora al máximo número de timbres que ésta admita.
 - Nota El número máximo de timbres varía en función del país/región.
- 9. Ejecute una prueba de fax.

Cuando suene el teléfono, el contestador automático responderá después del número de timbres que haya establecido y, a continuación, reproducirá su mensaje de bienvenida. La impresora supervisará la llamada durante este tiempo, en busca de tonos de fax. Si se detectan los tonos de un fax entrante, el dispositivo HP emitirá tonos de recepción de fax y lo recibirá; si no hay tonos de fax, el producto deja de supervisar la línea y se puede grabar un mensaje de voz en el contestador automático.

Si utiliza la misma línea telefónica para el teléfono y el fax, y tiene un módem DSL de equipo, siga estas instrucciones para configurar el fax.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Caso K: Línea compartida de voz/fax con módem de acceso telefónico de equipo y correo de voz

Si recibe llamadas de voz y de fax en el mismo número de teléfono, utiliza un módem de acceso telefónico en la misma línea telefónica y contrata con su compañía telefónica un servicio de correo de voz, configure la impresora como se describe en esta sección.

Nota Si dispone de un servicio de correo de voz en el mismo número de teléfono que utiliza para las llamadas de fax, no puede recibir faxes de forma automática. Debe recibir los faxes manualmente; esto significa que debe estar preparado para responder personalmente a las llamadas de fax entrantes. Si desea recibir los faxes automáticamente, póngase en contacto con su compañía telefónica para contratar un servicio de timbre especial o para adquirir otra línea de teléfono para el fax.

Como su módem comparte la línea de teléfono con la impresora, no puede usar el módem y la impresora a la vez. Por ejemplo, no puede utilizar la impresora para enviar y recibir faxes mientras utiliza el módem de acceso telefónico para enviar un mensaje de correo electrónico o tener acceso a Internet.

Existen dos modos distintos de configurar la impresora con el equipo según el número de puertos telefónicos del equipo. Antes de empezar, compruebe si su equipo tiene uno o dos puertos telefónicos.

Si el equipo solo tiene un puerto telefónico, solo tendrá que adquirir un bifurcador paralelo (denominado también acoplador), como se muestra a continuación. (Un bifurcador paralelo tiene un puerto RJ-11 en la parte delantera y dos puertos RJ-11 en la parte posterior. No utilice un bifurcador telefónico de dos líneas, un bifurcador en serie o un bifurcador paralelo con dos puertos RJ-11 en la parte delantera y un conector en la parte posterior).

Ejemplo de un bifurcador paralelo



Si el equipo tiene dos puertos telefónicos, configure la impresora como se describe a continuación:



Vista posterior de la impresora

Cómo configurar la impresora e	n la misma línea telefónica	a en la que hay un equipo	con dos puertos
telefónicos			-

- 1. Retire el enchufe blanco del puerto 2-EXT ubicado en la parte posterior de la impresora.
- Busque el cable telefónico que conecta la parte posterior del equipo (el módem de acceso telefónico del equipo) con la toma telefónica de pared. Desconecte el cable del conector telefónico de pared y conéctelo al puerto 2-EXT de la parte posterior de la impresora.
- **3.** Conecte un teléfono al puerto "OUT" que se encuentra en la parte posterior del módem de acceso telefónico de equipo.

- 4. Conecte un extremo del cable telefónico suministrado con la impresora al conector telefónico de la pared y el otro extremo al puerto con el nombre 1-LINE que se encuentra en la parte posterior de la impresora.
 - Nota Es posible que necesite conectar el cable telefónico suministrado al adaptador proporcionado para su país/región.

Si no utiliza el cable suministrado para conectar desde la toma telefónica de pared a la impresora, tal vez no pueda enviar o recibir faxes correctamente. Este cable telefónico especial es distinto de los cables telefónicos que pueda tener en su casa o en la oficina.

- 5. Si el software del módem se ha configurado para recibir faxes automáticamente en el equipo, desactive este ajuste.
 - Nota Si no ha desactivado la configuración de recepción automática de fax en el software del módem, la impresora no podrá recibir faxes.
- 6. Apague el ajuste Respuesta automática.
- 7. Ejecute una prueba de fax.

Debe estar disponible para responder en persona las llamadas de fax entrantes; en caso contrario, la impresora no podrá recibir faxes.

Si surgen problemas en la configuración de la impresora con un equipo opcional, póngase en contacto con el proveedor de servicios locales para obtener asistencia técnica.

Configurar un fax tipo serie

Para obtener información acerca de la configuración de la impresora para enviar y recibir faxes utilizando un sistema telefónico de tipo serie, consulte el sitio web sobre configuración de fax para su país/región.

Austria	www.hp.com/at/faxconfig
Alemania	www.hp.com/de/faxconfig
Suiza (francés)	www.hp.com/ch/fr/faxconfig
Suiza (alemán)	www.hp.com/ch/de/faxconfig
Reino Unido	www.hp.com/uk/faxconfig
Finlandia	www.hp.fi/faxconfig
Dinamarca	www.hp.dk/faxconfig
Suecia	www.hp.se/faxconfig
Noruega	www.hp.no/faxconfig
Holanda	www.hp.nl/faxconfig
Bélgica (holandés)	www.hp.be/nl/faxconfig
Bélgica (francés)	www.hp.be/fr/faxconfig
Portugal	www.hp.pt/faxconfig
España	www.hp.es/faxconfig
Francia	www.hp.com/fr/faxconfig
Irlanda	www.hp.com/ie/faxconfig
Italia	www.hp.com/it/faxconfig

Probar la configuración de fax

Puede probar la configuración del fax para comprobar el estado de la impresora y asegurarse de que se ha configurado correctamente para el envío y recepción de faxes. Realice esta prueba tras haber configurado el fax de la impresora. La prueba hace lo siguiente:

- Prueba de la máquina de fax
- Comprueba que el tipo de cable telefónico correcto está conectado a la impresora
- · Revisa que el cable telefónico esté conectado en el puerto correcto
- Revisa si hay tono de marcación
- Revisa si hay una línea de teléfono activa
- Prueba el estado de la conexión de la línea telefónica

La impresora imprime un informe con los resultados de la prueba. Si se produce algún fallo en la prueba, compruebe el informe para saber cómo corregir el problema y volver a ejecutar la prueba.

Para probar la configuración de fax en el panel de control de la impresora

- 1. Configure la impresora para enviar y recibir faxes de acuerdo con las instrucciones de configuración de su hogar u oficina.
- 2. Asegúrese de que los cartuchos de tinta se encuentran instalados y que ha cargado papel de tamaño completo en la bandeja de entrada antes de iniciar la prueba.
- 3. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 4. Utilizando los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione Herramientas y, a continuación, seleccione Ejecutar prueba de fax.

La impresora muestra el estado de la prueba en la pantalla e imprime un informe.

- 5. Revise el informe.
 - Si pasa la prueba y todavía sigue teniendo problemas al usar el fax, compruebe los ajustes de fax que muestra el informe para verificar que son correctos. Un ajuste de fax incorrecto o en blanco puede provocar problemas en el envío y recepción de faxes.
 - Si la prueba falla, revise el informe para saber cómo arreglar cualquier problema que haya encontrado.

D Configuración de red

Puede administrar la configuración de red de la impresora mediante el panel de control de la impresora, como se describe en el siguiente apartado. En el servidor web incorporado encontrará ajustes avanzados complementarios: una herramienta de configuración y estado a la que se accede desde el navegador web a través de una conexión de red existente en la impresora. Para obtener más información, consulte <u>servidor Web incorporado</u>.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Cambiar los ajustes básicos de la red</u>
- <u>Cambiar los ajustes avanzados de la red</u>

Cambiar los ajustes básicos de la red

El panel de control le permite realizar una serie de tareas de administración de redes. Esto incluye la visualización de la configuración de la red, la restauración de los valores predeterminados de la red y el cambio de la configuración de la red.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

Visualizar e imprimir la configuración de la red

Visualizar e imprimir la configuración de la red

Puede visualizar un resumen de la configuración de red en el panel de control o en el software HP que acompaña a la impresora. Puede imprimir una página de configuración de red más detallada, donde se muestren todos los ajustes de red importantes, como la dirección IP, la velocidad del vínculo y los valores de DNS y mDNS. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de la página de configuración de red</u>.

Cambiar los ajustes avanzados de la red

Precaución La configuración de red se proporciona para mayor comodidad. Sin embargo, a menos que sea un usuario avanzado, no debe cambiar algunos de estos ajustes (como velocidad del vínculo, configuración de IP y pasarela predeterminada).

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Ver los ajustes de IP
- <u>Cambiar los ajustes de IP</u>
- Restaurar configuración de red

Ver los ajustes de IP

Para visualizar la dirección IP de la impresora:

- Imprima la página con la configuración de red. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de la</u> página de configuración de red.
- Abra el software HP (Windows), haga doble clic en Niveles de tinta estimados, haga clic en la pestaña Información del dispositivo. La dirección IP aparece en la sección Información de red.

Cambiar los ajustes de IP

El valor IP predeterminado para los valores IP es **Automático**, lo cual configura los valores IP automáticamente. Sin embargo, si es un usuario avanzado, es posible que desee cambiar manualmente los ajustes, como la dirección IP, la máscara de subred y la pasarela predeterminada.

Precaución Tenga cuidado al asignar manualmente una dirección IP. Si introduce una dirección IP no válida durante la instalación, los componentes de red no podrán conectarse a la impresora.

Apéndice D

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- 2. Con los botones situados a la derecha, desplácese y seleccione **Red**, seleccione **Configuración avanzada** y, a continuación, seleccione **Valores de IP**.
- 3. Aparecerá un mensaje advirtiendo de que al cambiar la dirección IP, se eliminará la impresora de la red. Pulse el botón que se encuentra junto a **Aceptar** para continuar.
- 4. De formar predeterminada, se selecciona **Automático**. Para cambiar los ajustes manualmente, seleccione **Manual** e introduzca la información adecuada para los siguientes ajustes:
 - Dirección IP
 - Máscara de subred
 - Pasarela (gateway) predeterminada
 - Dirección DNS
- 5. Ingrese los cambios y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Restaurar configuración de red

Para restablecer la configuración de red y la contraseña de administrador

- 1. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
- Con los botones situados a la derecha, seleccione Red, desplácese para seleccionar Restaurar valores por defecto y, a continuación, seleccione Sí.
 Aparecerá un mensaje indicando que los valores predeterminados de red se han restaurado.
- Nota Imprima la página de configuración de red y verifique que esta configuración se haya restablecido. Para obtener más información, consulte <u>Comprensión de la página de configuración de red</u>.

E Herramientas de administración de la impresora

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Caja de herramientas (Windows)</u>
- <u>Utilidad de HP (Mac OS)</u>
- <u>servidor Web incorporado</u>

Caja de herramientas (Windows)

Herramientas proporciona información de mantenimiento del dispositivo.

Nota El software de la impresora HP se puede instalar desde el CD si el equipo cumple los requisitos del sistema.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

<u>Abrir la Caja de herramientas</u>

Abrir la Caja de herramientas

- 1. Lleve a cabo uno de estos procedimientos para abrir el software de la impresora HP:
 - Desde el escritorio del equipo, haga clic en la ficha Inicio, seleccione Programas o Todos los programas, seleccione HP y, a continuación, elija la carpeta de la impresora HP y luego la impresora en cuestión.
 - Haga clic con el botón secundario del ratón en una parte vacía de la pantalla Inicio, luego en Todas las aplicaciones de la barra Aplicaciones, y finalmente, seleccione el icono con el nombre de su impresora.
- 2. En la ventana que aparece, seleccione Imprimir, escanear & fax, o Imprimir & Escanear y a continuación seleccione Mantener la impresora en Impresión.

Utilidad de HP (Mac OS)

HP Utility incluye herramientas para configurar los parámetros de impresión, calibrar la impresora, encargar consumibles en línea y buscar información de asistencia en el sitio web.

Nota Las funciones disponibles en la Utilidad de HP varían según la impresora seleccionada.

Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de tinta hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

<u>Cómo abrir la Utilidad de HP</u>

Cómo abrir la Utilidad de HP

Haga doble clic en el icono Utilidad HP ubicado en la carpeta Aplicaciones/Hewlett-Packard.

servidor Web incorporado

Cuando la impresora está conectada a una red, puede utilizar la página inicial de la impresora (servidor Web incorporado o EWS) para ver la información de estado, cambiar los ajustes y gestionar la impresora desde el equipo.

Nota Encontrará una lista con los requisitos del sistema para el servidor Web incorporado en <u>Especificaciones del servidor Web incorporado</u>.

Para ver o cambiar alguna configuración, es posible que necesite una contraseña.

Puede abrir y usar el servidor web incorporado sin estar conectado a Internet. No obstante, algunas funciones no estarán disponibles.

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- <u>Acerca de las cookies</u>
- Para abrir el servidor Web incorporado

Acerca de las cookies

El servidor web incorporado (EWS) coloca pequeños archivos de texto (cookies) en el disco duro cuando está navegando. Estos archivos permiten que EWS reconozca el PC la próxima vez que acceda a él. Por ejemplo, si configuró el idioma del EWS, una cookie permite recordar el idioma que seleccionó de modo que la próxima vez que abra el EWS, las páginas aparecen en ese idioma. Aunque algunas cookies se eliminan al finalizar cada sesión (como la cookie que almacena el idioma seleccionado), otras (como la cookie almacena las preferencias específicas del cliente) se almacenan en el equipo hasta que las elimina de forma manual.

Nota Las cookies que el EWS almacena en su equipo solo se utilizan para guardar ajustes en su ordenador o para compartir información entre el equipo y la impresora. Estas cookies no se envían a ningún sitio Web de HP.

Puede configurar el navegador para que acepte todas las cookies o para que le avise cada vez que se ofrece una cookie, lo que le permite decidir si la acepta o la rechaza. También puede utilizar el explorador para eliminar las cookies no deseadas.

- Nota Según la impresora, si elige desactivar las cookies, desactivará también una o varias de las siguientes funciones:
- Inicio en el lugar donde dejó la aplicación (especialmente útil si utiliza asistentes de configuración)
- Parámetro de recuerdo del idioma de navegador del EWS
- Personalización de la página principal del EWS

Para obtener más información sobre la forma en que debe modificar los parámetros de privacidad y de cookies, así como la manera de visualizar o suprimir dichas cookies, consulte la documentación disponible con el navegador Web.

Para abrir el servidor Web incorporado

- 1. Obtener la dirección IP o el nombre de host de la impresora.
 - a. Desde la pantalla Inicio en el panel de control de la impresora, presione el botón 🔧 (Configurar).
 - b. Utilizando los botones situados a la derecha, seleccione **Red** y, a continuación, seleccione **Ver** resumen de red.
- En un explorador web compatible con el equipo, escriba la dirección IP o el nombre de host asignado a la impresora.

Por ejemplo, si la dirección IP es 123.123.123, escriba la siguiente dirección en el explorador web: http://123.123.123.123.123

☆ Sugerencia 1 Después de abrir el servidor web incorporado, puede agregarlo a los favoritos para poder regresar a él rápidamente.

Sugerencia 2 Si usa el explorador web Safari en Mac OS X, también puede usar el marcador Bonjour para abrir EWS sin escribir la dirección IP. Para usar el marcador Bonjour, abra Safari y desde el menú **Safari**, haga clic en **Preferencias**. En la ficha **Marcadores**, en la sección de la barra **Marcadores**, seleccione **Incluir Bonjour** y después cierre la ventana. Haga clic en el marcador **Bonjour** y seleccione la impresora en red para abrir EWS.

F ¿Cómo lo hago?

- Primeros pasos
- Impresión
- <u>Escaneo</u>
- <u>Copiar</u>
- Fax (HP Officejet Pro 3620 solo)
- <u>Trabajar con cartuchos de tinta</u>
- Solucionar problemas

G Errores (Windows)

La memoria del fax está llena

Si la Recepción de fax secundario o a fax digital HP (Fax a PC o Fax a Mac) está activada y el producto tiene un problema (por ejemplo un atasco de papel), el producto guardará los faxes entrantes en la memoria hasta que se haya resuelto el problema. Sin embargo, la memoria de la impresora podría llenarse de faxes que no se han imprimido todavía ni trasladado al ordenador.

Para solucionar este problema, resuelva los problemas que tenga la impresora.

Para obtener más información, consulte Solucionar problemas de fax (HP Officejet Pro 3620 solo).

No se puede establecer comunicación con esta impresora

El equipo no se puede comunicar con la impresora porque se ha producido una de las siguientes cosas:

- Se ha apagado la impresora.
- El cable que conecta la impresora, como un cable USB o un cable de red (Ethernet), se ha desconectado.

Para resolver este problema, pruebe las soluciones siguientes:

- Asegúrese de que la impresora esté encendida y de que el indicador de () (Encender) esté iluminado.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y los demás cables funcionan y se encuentran bien conectados a la impresora.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a una toma de corriente (CA) que funcione.
- Si la impresora se encuentra conectada a una red, asegúrese de que ésta funciona correctamente. Para obtener más información, consulte <u>Resolver problemas de red</u>.

Tiene poca tinta

El cartucho de tinta identificado en el mensaje tiene un nivel bajo de tinta.

Las advertencias e indicadores del nivel de tinta brindan estimaciones sólo para fines de planificación. Al recibir un mensaje de advertencia de nivel bajo de tinta, cuente con un cartucho de repuesto para evitar posibles retrasos en la impresión. No hace falta sustituir los cartuchos de tinta hasta que la calidad de impresión se vuelva inaceptable.

Para obtener información sobre el cambio de cartuchos de tinta, consulte <u>Sustituya el cartucho de tinta</u>. Para obtener información sobre cómo encargar cartuchos de tinta, consulte <u>Pedir suministros de impresión en línea</u>. Para obtener información acerca del reciclaje de los suministros de tinta utilizados, consulte <u>Programa de reciclaje de suministros de HP para inyección de tinta</u>.

Nota La tinta de los cartuchos se usa en el proceso de impresión de diversas formas, incluido el proceso de inicialización, que prepara la impresora y el cartucho para la impresión. Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información, consulte <u>www.hp.com/go/inkusage</u>.

Problema con los cartuchos de tinta

Falta el cartucho de tinta identificado en el mensaje, está dañado, es incompatible o se insertó en la ranura incorrecta en la impresora.

Nota Si el mensaje identifica al cartucho como incompatible, consulte <u>Pedir suministros de impresión en</u> <u>línea</u> para obtener información acerca de cómo obtener cartuchos para la impresora.

Para resolver este problema, pruebe las soluciones siguientes. Las soluciones aparecen ordenadas, con la solución más probable en primer lugar. Si la primera solución no sirve para resolver el problema, siga con las demás hasta que resuelva el problema.

Solución 1: Apague y vuelva a encender la impresora

Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Si el problema no se ha resuelto, intente la próxima solución.

Solución 2: Instale los cartuchos de tinta correctamente

Asegúrese de que los cartuchos de tinta están instalados correctamente:

- 1. Abra cuidadosamente la puerta de acceso de los cartuchos de tinta.
- 2. Retire el cartucho de tinta, empujándolo para soltarlo y, después, tirando de él firmemente hacia usted.
- 3. Inserte el cartucho en la ranura. Presiónelos firmemente para asegurarse de que hagan contacto.
- 4. Cierre la puerta de acceso del cartucho de tinta y compruebe si ha desaparecido el mensaje de error.

Cambie cartucho de tinta

Cambie el cartucho de tinta indicado. Para obtener más información, consulte Sustituya el cartucho de tinta..

Nota Si el cartucho de tinta aún está en garantía, póngase en contacto con el servicio técnico de HP para que le proporcionen asistencia o lo cambien. Para obtener más información acerca de la garantía de los cartuchos de tinta, consulte <u>Información sobre la garantía de los cartuchos de impresión</u>. Si el problema no se ha resuelto después de sustituir el cartucho, póngase en contacto con el servicio de asistencia de HP. Para obtener más información, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

El papel no coincide

El tamaño o tipo de papel seleccionado en el controlador de impresión no corresponde al papel cargado en la impresora. Asegúrese de cargar el papel correcto a la impresora y, a continuación, vuelva a imprimir el documento. Para obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u>.

Nota Si el papel cargado en la impresora tiene el tamaño correcto, cambie el tamaño de papel seleccionado en el controlador de la impresora y, después, imprima el documento de nuevo.

Papel demasiado corto

La impresora no admite el tamaño de papel.

Para obtener más información sobre los tamaños admitidos por la impresora, consulte <u>Conocer los tamaños</u> <u>admitidos</u>.

Para obtener más información sobre la carga de papel, consulte Cargar papel.

El soporte del cartucho de tinta no se mueve

Algo bloquea el receptáculo del cartucho de tinta (la parte de la impresora que sujeta los cartuchos de tinta).

Para quitar la obstrucción, pulse el botón 🕛 (Encender) para apagar la impresora y, después, compruebe que no haya papel atascado.

Para obtener más información, consulte Eliminar atascos.

Atasco de papel

El papel se atascó en la impresora.

Antes de intentar resolver el atasco compruebe lo siguiente:

- Asegúrese de que haya cargado papel que cumpla con las especificaciones y que no esté arrugado, doblado ni dañado. Para obtener más información, consulte <u>Especificaciones del papel</u>.
- Asegúrese de que la impresora esté limpia. Para obtener más información, consulte <u>Mantenimiento de la</u> <u>impresora</u>.
- Asegúrese de que la bandeja de entrada o el AAD están cargados correctamente y que no se encuentran demasiado llenos. Para obtener más información, consulte <u>Cargar papel</u> o <u>Cargue un original en el</u> <u>alimentador automático de documentos (AAD) (HP Officejet Pro 3620 solo)</u>.

Para obtener instrucciones sobre la resolución de atascos además de información sobre cómo evitarlos, consulte <u>Eliminar atascos</u>.

La impresora no tiene papel

La bandeja predeterminada está vacía.

Cargue más papel y, a continuación, pulse el botón situado al lado de Aceptar.

Para obtener más información, consulte Cargar papel.

Impresora sin conexión

La impresora se encuentra actualmente fuera de línea. Mientras está fuera de línea, la impresora no se puede usar.

Para cambiar el estado de la impresora, realice los siguientes pasos.

 Haga clic en Inicio y después en Impresoras o Impresoras y faxes o Dispositivos e impresoras. O bien

Haga clic en **Inicio**, luego en **Panel de control** y luego haga doble clic en **Impresoras**. O bien

En la pantalla Inicio haga clic en Panel de control y luego haga clic en Ver dispositivos e impresoras.

- 2. Si las impresoras del cuadro de diálogo no aparecen en la vista Detalles, haga clic en el menú Ver y luego haga clic en Detalles.
- 3. Si la impresora está Fuera de línea, haga clic con el botón derecho en la impresora y haga clic en Usar impresora en línea.
- 4. Intente volver a usar la impresora.

Impresora en pausa

La impresora se encuentra actualmente en pausa. Mientras está en pausa, se añaden nuevos trabajos a la cola pero no se imprimen.

Para cambiar el estado de la impresora, realice los siguientes pasos.

1. Haga clic en Inicio y después en Impresoras o Impresoras y faxes o Dispositivos e impresoras. O bien

Haga clic en **Inicio**, luego en **Panel de control** y luego haga doble clic en **Impresoras**. O bien

En la pantalla Inicio haga clic en Panel de control y luego haga clic en Ver dispositivos e impresoras.

- 2. Si las impresoras del cuadro de diálogo no aparecen en la vista Detalles, haga clic en el menú Ver y luego haga clic en Detalles.
- 3. Si la impresora está en pausa, haga clic con el botón derecho en la impresora y haga clic en **Reanudar** impresión.
- **4.** Intente volver a usar la impresora.

El documento no se ha impreso

La impresora no pudo imprimir el documento porque se ha producido un problema en el sistema de impresión.

Para obtener información acerca de los problemas de impresión, consulte Solucionar problemas de impresión.

Error en la impresora

Se produjo un problema con la impresora. Normalmente puede resolver este tipo de problemas mediante los pasos siguientes:

- Pulse el botón U (Encender) para apagar la impresora.
- Desenchufe el cable de alimentación y enchúfelo de nuevo.
- 3. Pulse el botón 🕛 (Encender) para encender la impresora.

Si el problema no se resuelve, tome nota del código de error que aparece en el mensaje y contacte con el servicio de asistencia técnica de HP. Para obtener más información sobre cómo ponerse en contacto con la asistencia técnica de HP, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Puerta o cubierta abierta

Para imprimir documentos deben estar cerradas todas las puertas y tapas.

🔆 Sugerencia Para estar bien cerradas deben encajar perfectamente.

Si no se soluciona el problema después de cerrar todas las puertas y cubiertas, consulte al servicio técnico de HP. Para obtener más información, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Se ha instalado un cartucho usado previamente

El cartucho de tinta identificado en el mensaje ha sido utilizado en otra impresora.

Puede utilizar los cartuchos en distintas impresoras, pero si los ha dejado sin instalar durante mucho tiempo, puede verse afectada la calidad de los documentos. Además, si coloca cartuchos de tinta utilizados en otras impresoras, el indicador del nivel de tinta puede ser incorrecto o no funcionar.

Si no queda satisfecho con la calidad de impresión, pruebe con limpiar el cabezal de impresión.

Nota La tinta de los cartuchos se utiliza en el proceso de impresión de varias maneras, entre ellas el proceso de inicio, que prepara la impresora y los cartuchos para la impresión, y el mantenimiento de cabezales para mantener los inyectores de tinta limpios y el flujo de tinta correcto. Además, queda siempre tinta residual en el cartucho tras su utilización. Para obtener más información consulte www.hp.com/go/inkusage.

Para obtener más información acerca del almacenamiento de los cartuchos de tinta, consulte Suministros.

Cartuchos de tinta agotados

Los cartuchos que aparecen en el mensaje deben reemplazarse para continuar la impresión. HP le recomienda no retirar un cartucho de tinta hasta tener listo un reemplazo para instalarlo.

Para obtener más información, consulte Sustituya el cartucho de tinta..

Fallo del cartucho de tinta

Los cartuchos que aparecen en el mensaje están dañados o fallaron.

Consulte Sustituya el cartucho de tinta..

Error del cabezal de impresión

Se produjo un problema con el cabezal de impresión. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP para solicitar asistencia o sustitución. Para obtener más información sobre cómo ponerse en contacto con la asistencia técnica de HP, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Actualización de suministros para la impresora

El cartucho de tinta que aparece en el mensaje sólo se puede usar para actualizar una impresora. Haga clic en Aceptar para usarlo en esta impresora. Si no desea continuar con la actualización de suministros para esta impresora, haga clic en Cancelar impresión y luego retire el cartucho.

Actualización correcta de suministros para la impresora

La actualización de suministros fue correcta. Los cartuchos que aparecen en el mensaje ahora se pueden usar en la impresora.

Problema de actualización de suministros para la impresora

Intente que la impresora reconozca el cartucho de actualización de suministro.

- 1. Saque el cartucho de actualización de consumibles.
- 2. Inserte el cartucho original en el carro.
- 3. Cierre la puerta de acceso, después espere hasta que el carro deje de moverse.
- 4. Saque el cartucho original, después sustitúyalo por el cartucho de actualización de consumibles.
- 5. Cierre la puerta de acceso, después espere hasta que el carro deje de moverse.

Si aun así sigue apareciendo un mensaje de error de actualización de suministro, contacte con el servicio de asistencia técnica de HP. Para obtener más información sobre cómo ponerse en contacto con la asistencia técnica de HP, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Hay instalados cartuchos de tinta que no son HP

HP no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de los consumibles que no sean HP. El servicio técnico o las reparaciones de la impresora, necesarias debido al uso de suministros que no son HP, no están cubiertas por la garantía. Si cree que compró cartuchos de tinta HP originales, visite HP en <u>www.hp.com/go/anticounterfeit</u> para obtener más información o para informar sobre fraudes.

El uso de cartuchos de tinta HP originales tiene sus premios

HP premia a sus fieles clientes por usar suministros HP originales. Haga clic en el botón debajo del mensaje para ver premios en línea. Es posible que el premio no esté disponible en todas las regiones.

Asesor sobre cartuchos de tinta falsos

El cartucho de tinta instalado no es un cartucho HP nuevo y original. Comuníquese con la tienda donde se compró este cartucho. Para informar sobre un posible fraude, visite HP en <u>www.hp.com/go/anticounterfeit</u>. Para seguir usando el cartucho, haga clic en Continuar.

Se detectó un cartucho de tinta usado, recargado o falso

La tinta HP original del cartucho de tinta se agotó. La única solución para resolver este problema es cambiar el cartucho de tinta o hacer clic en Aceptar para seguir usando el cartucho. Para obtener más información sobre la carga de papel, consulte <u>Sustituya el cartucho de tinta</u>. HP premia a sus fieles clientes por usar suministros HP originales. Haga clic en el botón debajo del mensaje para ver premios en línea. Es posible que los premios no estén disponibles en todas las regiones.

▲ Advertencia La garantía de los cartuchos de tinta HP no cubre tintas o cartuchos que no sean de HP. La garantía de la impresora HP no cubre las reparaciones o mantenimientos debido al uso de tintas o cartuchos que no sean de HP. HP no garantiza la calidad ni la confiabilidad de las tintas que no sean HP. No se dispondrá de información acerca de los niveles de tinta.

Use cartuchos de CONFIGURACIÓN

Al configurar la impresora por primera vez, instale los cartuchos que se incluyen en la caja junto con la impresora. Estos cartuchos están marcados con el texto SETUP (CONFIGURACIÓN), y se encargan de calibrar la impresora antes del primer trabajo de impresión. Si no se instalan los cartuchos de SETUP (CONFIGURACIÓN) durante la configuración inicial del dispositivo, aparece un error. Si ha instalado un conjunto de cartuchos de tinta normales, extráigalos e instale los cartuchos de SETUP (CONFIGURACIÓN) para completar la configuración de la impresora. Una vez completada la configuración de la impresora, ésta podrá utilizar cartuchos convencionales.

Si sigue recibiendo mensajes de error y la impresora no puede completar la inicialización del sistema de tinta, póngase en contacto con el soporte de HP. Para obtener más información, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Haga clic aquí para consultar más información en línea.

No use cartuchos de CONFIGURACIÓN

Los cartuchos CONFIGURACIÓN no se pueden usar luego de haber inicializado el dispositivo. Retire e instale los cartuchos que no sea CONFIGURACIÓN. Para obtener más información, consulte <u>Sustituya el cartucho de tinta.</u>

Sin tinta suficiente en la puesta en marcha

Los cartuchos de tinta utilizados que aparecen en el mensaje podrían no tener suficiente tinta para completar los procesos de inicio de una vez.

Solución: Instale cartuchos de tinta nuevos o haga clic en Aceptar para usar los cartuchos instalados.

Si el inicio no se puede completar con los archivos de tinta instalados, se necesitarán cartuchos nuevos. Para obtener información sobre cómo instalar cartuchos nuevos, consulte <u>Sustituya el cartucho de tinta</u>.

Cartuchos de tinta incompatibles

El cartucho de tinta no es compatible con su impresora.

Solución: Retire este cartucho de tinta de inmediato y reemplácelo por un cartucho de tinta compatible. Para obtener información sobre cómo instalar cartuchos nuevos, consulte <u>Sustituya el cartucho de tinta</u>.

Error del sensor de tinta

El sensor de tinta ha fallado y la impresora no puede imprimir.

Póngase en contacto con el servicio técnico de HP. Para obtener más información, consulte <u>www.hp.com/</u> <u>support</u>.

Advertencia del sensor de tinta

El sensor de tinta está informando sobre una condición inesperada. Esto podría provocarlo el cartucho de tinta o el sensor puede haber fallado. Si el sensor ha fallado, ya no puede detectar cuando a sus cartuchos se les agote la tinta. Al imprimir con un cartucho vacío provocará que entre aire al sistema de tinta, lo que provoca una mala calidad de impresión. Se usarán grandes cantidades de tinta hasta recuperarse de esta condición, lo que agotará gran parte del suministro de tinta de todos los cartuchos.

Solución: Haga clic en **Aceptar** para seguir imprimiendo o para reemplazar el cartucho de tinta. Para obtener información sobre cómo instalar cartuchos nuevos, consulte <u>Sustituya el cartucho de tinta.</u>

Problema con la preparación de la impresora

El reloj de la impresora ha fallado y no se puede completar la preparación de la tinta. Es posible que el indicador del nivel de tinta estimado sea impreciso.

Solución: Revise la calidad de impresión de su trabajo de impresión. Si no está satisfecho, la ejecución del procedimiento de limpieza de los cabezales podría mejorarlo. Para obtener más información, consulte Limpiar los cabezales de impresión.

Cubierta del AAD abierta

Cierre la cubierta del AAD para continuar.

Problema con el sistema de tinta

Retire los cartuchos de tinta y examínelos para ver si hay alguna señal de goteo. Si el cartucho gotea, póngase en contacto con HP. Para obtener más información sobre la información de contacto de HP, consulte <u>Asistencia</u> <u>de HP</u>. No utilice cartuchos que goteen.

Si no hay señales de goteo, vuelva a instalar los cartuchos y cierre la cubierta de la impresora. Apague y vuelva a encender la impresora. Si recibe este mensaje una segunda vez, póngase en contacto con HP. Para obtener más información sobre la información de contacto de HP, consulte <u>Asistencia de HP</u>.

Índice

Α

AAD (alimentador automático de documentos) cargar originales 14 tipos de papel admitidos 106 accesibilidad 7 accesorios garantía 103 informe de estado de la impresora 93 ADSL, configuración de fax con sistemas telefónicos en paralelo 137 ajustes copiar 32 red 157 velocidad, fax 48 volumen, fax 49 ajustes de copia copiar 32 Ajustes de IP 157 ajustes predeterminados copiar 33 alimentación solucionar problemas 64 alimentación eléctrica especificaciones 110 alimentador automático de documentos (AAD) cargar originales 14 limpiar 19 problemas de alimentación, solucionar problemas 19 tipos de papel admitidos 106 alinear cabezal de impresión 96 ambas caras, imprimir en 26 asistencia 61 asistencia técnica electrónica 61 asistencia telefónica 62 atascos limpiar 98 papel 99, 100 papel que debe evitarse 14

В

bandeja 2 capacidad 107 tipos de papel admitidos 106 tipos y gramajes de papel admitidos 107 bandeja de entrada capacidad 107 tipos de papel admitidos 106 tipos y gramajes de papel admitidos 107 bandeja de salida papel admitido 108

ubicación 9 bandejas capacidad 107 cargar papel 15 eliminar atascos 98 ilustración de las guías de papel 9 solucionar problemas de alimentación 70 tipos de papel admitidos 106 tipos y gramajes de papel admitidos 107 ubicación 9 Botón Cancelar 11 botones, panel de control 11

С

cabecera, fax 46 cabezal 95 cabezal de impresión limpiar 96 realizar pedidos en línea 132 cabezal de impresión, alinear 96 cable telefónico ampliar 87 fallo de la prueba conectado al puerto correcto 79 fallo de la prueba de tipo correcto 80 Caja de herramientas (Windows) acerca de 159 apertura 159 calidad, solucionar problemas copiar 72 escanear 76 Cancelar fax programado 36 capacidad bandejas 107 cargar bandeja 16 Cargar papel 16 cargar sobres 16 cargar tarjetas 17 cartuchos de tinta admitidos 105 comprobar niveles de tinta 57 estado 93 fechas de caducidad de la garantía 93 garantía 103 números de pieza 93, 132 realizar pedidos en línea 132 rendimientos 105 sugerencias 57 sustituir 58 ubicación 10 ciclo de trabajo 105

código de identificación del suscriptor 46 conectores, ubicar 10 conector telefónico de pared, fax 79 conexión USB especificaciones 105 puerto, ubicar 9, 10 configuración contestador automático (sistemas telefónicos en paralelo) 149 contestador automático y módem (sistemas telefónicos en paralelo) 150 correo de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 142 correo de voz y módem de PC (sistemas telefónicos en paralelo) 153 DSL (sistemas telefónicos en paralelo) 137 escenarios de fax 135 fax, con sistemas telefónicos en paralelo 134 línea de fax independiente (sistemas telefónicos en paralelo) 137 línea RDSI (sistemas telefónicos en paralelo) 139 línea telefónica compartida (sistemas telefónicos en paralelo) 141 módem de equipo y contestador automático (sistemas telefónicos en paralelo) 150 módem de PC (sistemas telefónicos en paralelo) 143 módem de PC y correo de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 153 módem de PC y línea de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 145 probar el fax 156 sistema PBX (sistemas telefónicos en paralelo) 139 timbre especial 47 timbre especial (sistemas telefónicos en paralelo) 139 configuración de impresión calidad de impresión 68 Configurar cortafuegos 89 consumibles informe de estado de la impresora 93 realizar pedidos en línea 132 rendimientos 105 contestador automático configuración con fax (sistemas telefónicos en paralelo) 149 configuración con fax y módem 150

tonos de fax grabados 86 controlador garantía 103 controlador de impresora garantía 103 control de llamadas 35, 37 copia especificaciones 109 copiar ajustes 32 calidad 72 solucionar problemas 71 correo de voz configuración con fax (sistemas telefónicos en paralelo) 142 configuración con fax y módem de PC (sistemas telefónicos en paralelo) 153 Cortafuegos configurar 89 cortafuegos, solucionar problemas 65 cristal, escáner cargar originales 14 limpiar 18 ubicación 9 cristal del escáner cargar originales 14 limpiar 18 ubicación 9

D

dirección IP de impresora, comprobar 90 DSL, configuración de fax con sistemas telefónicos en paralelo 137

Е

ECM. consulte modo de corrección de errores emisiones acústicas 111 entrada de alimentación. ubicar 10 enviar copias escaneadas para OCR 29 solucionar problemas 74 enviar faxes control de llamadas 35, 37 fax básico 34 manualmente 38 memoria, desde 35 programar 36 solucionar problemas 82, 84, 86 uso del panel de control 34 escanear calidad 76 desde el panel de control de la impresora 28 desde Webscan 29 lenta 74 mensajes de error 76 **OCR 29** solucionar problemas 74 escaneo especificaciones de escaneo 110 especificaciones

eléctricas 110 emisiones acústicas 111 entorno de almacenamiento 110 entorno operativo 110 físicas 105 papel 106 procesador y memoria 106 requisitos del sistema 106 especificaciones de entorno de almacenamiento 110 especificaciones de entorno operativo 110 especificaciones de humedad 110 especificaciones de procesador 106 especificaciones de temperatura 110 especificaciones de voltaje 110 especificaciones eléctricas 110 especificaciones medioambientales 110 estado informe de estado de la impresora 93 página de configuración de redes 93 EWS. consulte servidor Web incorporado

F

falta información o no es correcta, solucionar problemas 67 fax ajustes, cambiar 46 bloquear números 42 cabecera 46 configuración de línea independiente (sistemas telefónicos en paralelo) 137 configuración de línea telefónica compartida (sistemas telefónicos en paralelo) 141 configuración de timbre especial (sistemas telefónicos en paralelo) 139 contestador automático, configuración (sistemas telefónicos en paralelo) 149 contestador automático, solucionar problemas 86 contestador automático y módem, compartido con (sistemas telefónicos paralelos) 150 control de llamadas 35, 37 correo de voz, configuración (sistemas telefónicos en paralelo) 142 DSL, configuración (sistemas telefónicos en paralelo) 137 el cable telefónico es demasiado corto 87 enviar 34 enviar, solucionar problemas 82, 84,86 especificaciones 109 fallo de la prueba 78 fax de respaldo 39

imprimir los detalles de la última transacción 52 informes 51 informes de confirmación 51 informes de error 52 línea RDSI, configuración (sistemas telefónicos en paralelo) 139 módem, compartido con (sistemas telefónicos en paralelo) 143 módem y contestador automático, compartido con (sistemas telefónicos en paralelo) 150 módem y correo de voz, compartido con (sistemas telefónicos en paralelo) 153 módem y línea de voz, compartido con (sistemas telefónicos en paralelo) 145 modo de corrección de errores 49 modo de respuesta 47 opciones de rellamada 48 probar configuración 156 programar 36 Protocolo de Internet, sobre 50 prueba de conexión del cable telefónico, fallo 79 prueba de estado de línea. fallo 81 prueba de toma de pared, fallo 79 prueba de tono de llamada, fallo 81 recepción manual 39 recibir 38 recibir, solucionar problemas 82, 85 reducción 41 reenviar 40 registro, borrar 50 registro, imprimir 52 reimprimir 40 respuesta automática 47 sistema PBX, configuración (sistemas telefónicos en paralelo) 139 sistemas telefónicos en paralelo 134 solucionar problemas 77 sondear para recibir 40 tamaño de papel 41 timbre especial, cambiar patrón 47 timbres antes de responder 47 tipo de cable telefónico, fallo 80 tipo de marcación, configuración 48 tipos de configuración 135 velocidad 48 volumen de sonido 49 fax de respaldo 39 faxes manuales enviar 35, 38 recibir 39 FoIP 50 franjas con aspecto granulado en copias, solucionar problemas 73 franjas o ravas blancas, solucionar problemas copias 73 escaneos 76 fuentes soportadas 105

G

garantía 103 gráficos copias no completas 73 tiene un aspecto diferente al escaneo original 76 guardar faxes en la memoria 39

Н

hardware, prueba de configuración de fax 78 Hewlett-Packard Company, avisos 3

I

idioma, impresora 105 imágenes claras, solucionar problemas copias 73 escaneos 77 imágenes oscuras, solucionar problemas copias 73 escaneos 77 impresión informe de calidad de impresión 97 página de diagnóstico 97 impresión por las dos caras 26 imprimir detalles del último fax 52 doble cara 26 faxes 40 informe de calidad de impresión 70 informe de estado de la impresora 92 informes de fax 51 lento, solucionar problemas 66 página de diagnóstico 70 registros de faxes 52 solucionar problemas 64 imprimir a doble cara 26 Imprimir en un sobre 25 Imprimir prospectos imprimir 24 Imprimir sobres Mac OS 25 indicadores, panel de control 11 información sobre normativas 112 información sobre ruido 111 información técnica especificaciones de copia 109 especificaciones de escaneo 110 especificaciones del fax 109 informe de calidad de impresión 70, 97 informe de estado de la impresora imprimir 92 información activada 92 informes cabezal de impresión 95 calidad de impresión 70 confirmación, fax 51 diagnóstico 70 error, fax 52 fallo de la prueba de fax 78 Informes Calidad de impresión 97 diagnóstico 97

informes de confirmación, fax 51 informes de error, fax 52 instalación solucionar problemas 91 sugerencias para la instalación de hardware 91 Sugerencias para la instalación del software de HP 91 introducción de varias páginas, solucionar problemas 71

L

limpiar alimentador automático de documentos 19 cabezal de impresión 96 cristal del escáner 18 exterior 19 registros de faxes 50 línea RDSI, configurar con fax sistemas telefónicos en paralelo 139 líneas copias, solucionar problemas 73 escaneos, solucionar problemas 76,77 línea telefónica, patrón de timbre de respuesta 47

Μ

Mac OS configuración de impresión 24 papel de tamaño personalizado 26 Mac OS X Utilidad HP 159 mantenimiento alinear cabezal de impresión 96 cabezal de impresión 95 comprobar niveles de tinta 57 informe de calidad de impresión 70, 97 limpiar el cabezal de impresión 96 página de diagnóstico 70, 97 sustituya el cartucho de tinta 58 marcación por impulsos 48 marcación por tonos 48 marcación rápida enviar fax 34 márgenes configuración, especificaciones 108 memoria especificaciones 106 guardar faxes 39 reimprimir faxes 40 mensajes de error no se pudo activar el origen TWAIN 76 módem compartido con fax (sistemas telefónicos en paralelo) 143 compartido con fax y contestador automático (sistemas telefónicos en paralelo) 150

compartido con fax y correo de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 153 compartido con fax y línea de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 145 módem de acceso telefónico compartido con fax (sistemas telefónicos en paralelo) 143 compartido con fax y contestador automático (sistemas telefónicos en paralelo) 150 compartido con fax y correo de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 153 compartido con fax y línea de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 145 Módem de PC compartido con fax (sistemas telefónicos en paralelo) 143 compartido con fax y contestador automático (sistemas telefónicos en paralelo) 150 compartido con fax y correo de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 153 compartido con fax y línea de voz (sistemas telefónicos en paralelo) 145 modificar texto en programa OCR 29 modo de corrección de errores 49 modo de números de fax no deseados 42 módulo de impresión automática a doble cara eliminar atascos 98 tipos y gramajes de papel admitidos 107

Ν

nivel de tinta, comprobar 57 no alineado, solucionar problemas copiar 73 escanear 76 imprimir 71 número de modelo 93 número de serie 93 número normativo de modelo 112 números de fax bloqueados configurar 42

0

OCR modificar documentos escaneados 29 solucionar problemas 75 opciones de rellamada, configuración 48 originales escanear 28

Ρ

página de diagnóstico 70, 97

páginas cortadas, solucionar problemas 67 páginas en blanco, solucionar problemas copiar 72 escanear 77 imprimir 67 páginas en blanco y negro copiar 32 fax 34 páginas por mes (ciclo de trabajo) 105 panel de acceso posterior eliminar atascos 98 panel de control botones 11 indicadores luminosos 11 panel de control de la impresora configuración de red 157 enviar faxes 35 escanear desde 28 ubicación 9 papel atascos 99, 100 cargar la bandeja 15 eliminar atascos 98 especificaciones 106 HP, pedido 133 imprimir en tamaño personalizado 25 opción dúplex 26 páginas torcidas 71 selección 13 solucionar problemas de alimentación 70 tamaño, establecer para fax 41 tamaños compatibles 106 tipos y gramajes admitidos 107 papel de tamaño personalizado impresión en 25 Mac OS 26 tamaños admitidos 107 patrón de timbre de respuesta cambiar 47 sistemas telefónicos en paralelo 139 periodo de asistencia telefónica periodo de asistencia 62 presión sonora 111 problemas de alimentación de papel, solucionar problemas 70 programa de conservación del medio ambiente 119 programar fax 36 Protocolo de Internet fax, utilización 50 prueba de estado de línea, fax 81 prueba de puerto correcto, fax 79 prueba de toma de pared, fax 79 prueba de tono de llamada, fallo 81 pruebas, fax conexión al puerto, fallo 79 configuración 156 estado de la línea de fax 81 fallo 78 fallo de la prueba de tipo de cable telefónico 80 hardware, fallo 78

toma telefónica de pared 79 tono de llamada, fallo 81 puerta de acceso al cartucho de tinta, ubicación 10 puertos, especificaciones 105 puntos, solucionar problemas escanear 77 puntos o rayas, solucionar problemas copias 73 puntos o rayas negras, solucionar problemas copias 73 Puntos o rayas negras, solucionar problemas escanear 77

R

rayas en escaneos, solucionar problemas 76 rayas negras, solucionar problemas copias 73 escanear 77 rayas sin intensidad en las copias, solucionar problemas 73 rayas verticales en las copias, solucionar problemas 73 recibir faxes automáticamente 38 bloquear números 42 manualmente 39 modo de respuesta automática 47 reenviar 40 solucionar problemas 82, 85 sondeo 40 timbres antes de responder 47 reciclado cartuchos de tinta 119 redes ajustes, cambiar 157 Ajustes de IP 157 Ajustes de visualización e impresión 157 configuración avanzada 157 cortafuegos, solucionar problemas 65 ilustración del conector 10 solucionar problemas 88 reducción automática de fax 41 reducir fax 41 reenviar faxes 40 registro, fax imprimir 52 reimprimir faxes desde memoria 40 requisitos del sistema 106

S

servidor Web incorporado acerca de 159 apertura 160 solución de problemas, no se puede abrir 90 Webscan 29 sistema PBX, configurar con fax

sistemas telefónicos en paralelo 139 sistemas operativos admitidos 106 sistemas telefónicos en paralelo configuración del contestador automático 149 configuración de línea compartida 141 configuración de línea independiente 137 Configuración del módem y el contestador automático 150 configuración de módem 143 configuración de módem y correo de voz 153 configuración de timbre especial 139 configuración DSL 137 configuración ISDN 139 configuración PBX 139 módem compartido con configuración de línea de voz 145 países/regiones con 134 tipos de configuración 135 sistemas telefónicos en serie países/regiones con 134 tipos de configuración 135 sitios web información de accesibilidad 7 Sitios web asistencia técnica 61 hoja de datos de rendimiento de los suministros 105 otros consumibles y accesorios 132 programas medioambientales 119 sobres bandejas compatibles 107 tamaños admitidos 107 software garantía 103 OCR 29 Webscan 29 software de la impresora (Windows) apertura 22 solucionar problemas alimentación 64 atascos, papel 100 calidad de escaneado 76 calidad de la copia 72 contestadores automáticos 86 copiar 71 copias no alineadas 73 cortafuegos 65 el papel no se introduce desde la bandeja 70 enviar faxes 82, 84, 86 escanear 74 fallo de la prueba de conexión del cable telefónico 79 Fallo de la prueba de hardware del fax 78 fallo de la prueba de línea de fax 81 fallo de la prueba de tipo de cable telefónico 80

Índice

fallo de la prueba de tono de llamada 81 falta información o no es correcta 67 fax 77 imprimir 64 informe de estado de la impresora 92 no imprime nada 65 página de configuración de redes 93 páginas cortadas, colocación del texto o de los gráficos no correcta 67 páginas torcidas 71 problemas de alimentación del papel 70 problemas de instalación 91 prueba de toma de pared, fallo 79 pruebas de fax 78 recibir faxes 82, 85 Red Ethernet 88 resolver problemas de red 88 se imprimen páginas en blanco 67 servidor Web incorporado 90 sugerencias 64 sugerencias para la instalación de hardware 91 Sugerencias para la instalación del software de HP 91 varias páginas recogidas 71 sondear para recibir un fax 40 Soporte de PCL 3 105 sustituya el cartucho de tinta 58

Т

tamaño escaneos, solucionar problemas 77 solucionar problemas de copia 72 tarjetas bandejas compatibles 107 tamaños admitidos 107 teléfono, fax de enviar 38 enviar, 38 recibir 39 texto copias desiguales 73 copias no completas 73 copias poco claras, solucionar problemas 73 escaneos poco claros 77 no se ha escaneado, solucionar problemas 75 no se puede editar tras el escaneo, solucionar problemas 75 solucionar problemas 67 texto en color, y OCR 29 timbre especial cambiar 47 sistemas telefónicos en paralelo 139 timbres antes de responder 47 tipo de marcación, configuración 48 transcurrido el periodo de asistencia 64 transmitir fax enviar 37 TWAIN no se puede activar el origen 76

U

Utilidad de HP (Mac OS) apertura 159

۷

velocidad solucionar problemas de escaneo 74 velocidad en baudios 48 ver configuración de red 157 volumen sonidos del fax 49

W

Webscan 29 Windows configuración de impresión 23 Imprimir prospectos 24 requisitos del sistema 106

© 2013 Hewlett-Packard Development Company, L.P. www.hp.com

